

# Les Nouvelles

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LORIENT AGGLOMÉRATION  
JANVIER-FÉVRIER 2017 N°32



## Dans le quotidien des pompiers

P.20 **Un plan pour les dragages**

P.30 **À quels métiers rêvent les lycéens ?**

**LORIENT**  
AGGLOMÉRATION

02 | SOMMAIRE / ÉDITO

04 | ARRÊT SUR IMAGE

06 | OBJECTIF AGGLO

## TERRE

10 | SECOURS

→ LES POMPIERS NOUS OUVRONT LEURS PORTES

16 | TRAVAUX

→ UN GRAND PARVIS POUR LA GARE

18 | TRI DES DÉCHETS

→ LA VIE EN JAUNE, VERT ET BLEU

## MER

20 | DRAGAGES

→ UN PLAN OPÉRATIONNEL POUR LES PORTS DE LA RADE

26 | AMERICA'S CUP

→ DANS LES COULISSES DE LA PRÉPARATION

27 | EXPÉDITION TARA

→ À LANESTER, LA SCIENCE DES OCÉANS

## HOMMES

28 | EAU POTABLE

→ UNE LUTTE QUOTIDIENNE CONTRE LES FUITES

30 | ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

→ LES LYCÉENS S'INTERROGENT SUR LEUR AVENIR

32 | ÉCONOMIE

→ LE PLEIN D'ÉNERGIE POUR SNEF

33 | PORTRAIT

→ TANGUY LEGLATIN ENTRAÎNE LES SKIPPER

34 | LA VIE DES COMMUNES

38 | ÉCLAIRAGE

40 | EXPRESSION LIBRE

42 | E BREZHONEG

## AU FIL DES SEMAINES

43 | CULTURE / LOISIRS / SPORT

62 | SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ  
PAR LUCIEN GOURONG



### Les vidéos du magazine sur Internet

Sur plusieurs pages du magazine, vous trouverez cette image, appelée Code 2D ou tag. Elle permet de lire une vidéo à partir d'un smartphone. Pour obtenir une application capable de lire ce code, allez sur la boutique d'applications de votre smartphone (Appstore pour les iPhone, Market Android ou autre suivant votre téléphone) et recherchez Code2D. Vous aurez le choix entre flashcode, qrcode ou d'autres, qui sont des applications gratuites. Une fois téléchargée, l'application fonctionne avec l'appareil photo. Prenez en photo le code et vous pourrez visualiser directement le contenu. Si vous n'avez pas de smartphone, vous pouvez retrouver les vidéos sur le site [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)

## Pratique

### Maison de l'Agglomération,

Esplanade du Péristyle à Lorient.

Tél. 02 90 74 71 00

Accueil et standard ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30.

[www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)

### Collecte et tri des déchets

N° Vert 0 800 100 601

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

### Eau potable, assainissement

N° Vert 0 800 100 601

Lundi de 8h30 à 17h15, du mardi au jeudi de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 17h15, vendredi de 8h30 à 16h30.

### Espace info habitat

N° Vert 0 800 100 601

Service public gratuit proposé par Lorient Agglomération et regroupant le service Habitat, l'ADIL (information logement) et l'Espace Info Energie d'ALOEN.

L'EIH accompagne les nouveaux arrivants et les habitants souhaitant louer, rénover, acheter ou construire un logement.

Espace Info Habitat, esplanade du Péristyle, quartier de l'Enclos du port à Lorient, à côté de la Maison de l'Agglomération. Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

### Transports et déplacements (CTRL)

Gare d'Échanges, Cours de Chazelles, Lorient

Tél. 02 97 21 28 29 - Fax : 02 97 21 44 97 - [www.ctrl.fr](http://www.ctrl.fr)

### Fourrière

55 rue Amiral Favereau, Lorient - Tél. 02 97 64 25 21

### Développement économique

N° Vert 0 805 05 00 26

### Office de tourisme Lorient Bretagne Sud

Quai de Rohan à Lorient - Tél. 02 97 847 800

[www.lorientbretagnesudtourisme.fr](http://www.lorientbretagnesudtourisme.fr)

De janvier à mars : du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h



Suivez-nous sur Twitter et Facebook  
@LorientAgglo

**Directeur de la publication :** Norbert Métairie

**Directeur de la rédaction :** Pascal Poitevin

**Responsable éditoriale :** Fany Gibiard

**Rédacteur en chef :** Éric Burthey

**Coordination photo :** Gwenaelle Pichard-Leroyer

**Rédacteurs :** Anne-Laure Parmelan-Jaouën, Charlotte Viart

**Photographes :** Hervé Cohonner, Stéphane Cuisset, Fanch Galivel, François Trinel

**Photo couverture :** Fanch Galivel

**Réalisation et mise en page :** dynamo+  
d'après une maquette de [...] bigbang.fr 2011

**Impression :** Imaye Graphic

**Dépôt légal :** janvier 2017

n°ISSN : 1760-4222



Norbert MÉTAIRIE  
Président de Lorient  
Agglomération  
Maire de Lorient

## UNE ATTRACTIVITÉ RENFORCÉE

*Ces quelques lignes sont l'occasion de vous souhaiter ainsi qu'à vos proches une très bonne et heureuse année 2017! Le début d'année est un moment privilégié pour anticiper et penser à l'avenir. Pour notre collectivité, cela se fera dans une logique de stricte maîtrise des dépenses... mais pas sans ambition. C'est dans cet état d'esprit que nous abordons cette nouvelle année d'actions au service des habitants de l'agglomération.*

*L'année 2017 va être marquée par l'avancée ou l'aboutissement de projets initiés par notre collectivité. Vous le savez, l'un d'entre eux – certainement le plus emblématique pour le territoire –, est la nouvelle gare de Lorient et son pôle d'échanges multimodal. Véritable porte d'entrée de l'agglomération, elle accueillera le tout premier TGV Paris-Lorient ayant réalisé le trajet en moins de 3 heures. Bien évidemment, au-delà de la seule question du gain de temps, l'enjeu principal est celui de l'attractivité de notre territoire. Ce grand projet, favorisant les mobilités et l'accessibilité, s'accompagnera d'un nouveau quartier qui verra progressivement le jour autour de la gare. Un nouveau lieu de vie où la circulation sera apaisée et le cheminement propice à la découverte...*

*Autre équipement attendu, celui du nouveau centre de secours principal et du groupement territorial à Lorient dont les travaux ont débuté à l'automne. En fonction au printemps 2018, il hébergera 91 soldats du feu dans un bâtiment adapté à leurs activités, où zone de vie et zone opérationnelle sont complètement repensées.*

*Nous continuerons aussi à agir pour le développement de l'ensemble du territoire – dans l'habitat, les mobilités, le développement économique... – car l'équité et la cohésion sont les pierres angulaires de notre projet communautaire.*

*Autant d'actions qui renforcent l'image dynamique de notre territoire. Un territoire plus solidaire, plus accessible, des offres de transports coordonnées et multiples, alliant ainsi activité et attractivité d'une agglomération toujours en mouvement.*

Très belle année 2017!

Bloavezh mad ha gwellañ  
hetoù evit 2017!



25  
communes

206 982  
habitants

12 compétences

Développement économique, emploi et insertion professionnelle • Développement de l'enseignement supérieur et de la recherche • Attractivité touristique et développement maritime • Aménagement et projets urbains • Urbanisme et politique foncière • Politique de l'habitat et transition énergétique • Aménagement numérique • Déplacements et mobilité • Eau et assainissement, gestion intégrée de l'eau • Collecte et valorisation des déchets • Environnement et cadre de vie • Promotion du territoire •

3<sup>e</sup>  
agglomération  
de la région  
Bretagne



## ↘ ARRÊT SUR IMAGE



 26 OCTOBRE

*Des tranchées superficielles sont réalisées sur le site de la Croix du Mourillon afin d'évaluer l'intérêt archéologique de ce site, situé en bordure de la RN 165 à Quéven et destiné à devenir un parc d'activités.*

 14 NOVEMBRE

*La super lune, un phénomène qui ne se produit que quelques fois par siècle, se lève au-dessus des remparts de Port-Louis.*





DR

 19 NOVEMBRE

*La Maison de l'Agglomération accueille le Festival zéro déchet et son cortège d'animations proposées par les associations.*



DR

 DU 3 AU 11 DÉCEMBRE

*Au salon nautique de Paris, les visiteurs affluent au stand de Lorient Agglomération qui propose un simulateur de navigation sur le bateau Groupama Team France de l'America's Cup.*



Thomas Pesquet

 7 DÉCEMBRE

*L'astronaute français Thomas Pesquet tweete depuis l'espace sur la beauté de la Bretagne.*

Thomas Pesquet @thom\_pesquet · 10 h  
Voilà d'ouest en est, l'aperçu des côtes bretonnes en 1er, comme tellement de navigateurs avant moi. #Bretagne

## OBJECTIF AGGLO



### **Collecte des encombrants nouvelle formule**

Le service de collecte des encombrants (ou objets volumineux) recyclables (appareils ménagers au rebut, sommiers, matelas, objets volumineux...) était jusqu'à la fin de l'année dernière très disparate sur le territoire. Il n'était proposé que dans quelques communes et la liste des objets acceptés était différente de l'une à l'autre. Depuis le début de l'année, Lorient Agglomération a décidé de fournir le même service aux habitants du territoire (hors Groix). Ce service est en particulier destiné à ceux qui ne peuvent pas emporter eux-mêmes leurs encombrants en déchèterie. Conditions d'utilisation de ce service : paiement de 10 euros et volume limité à 3 mètres cubes. ■

Plus d'infos sur [lorient-agglo.fr](http://lorient-agglo.fr) (rubrique FAQ → Quelles solutions pour mes encombrants) ou au N°Vert : 0 800 100 601 (appel gratuit depuis un poste fixe).

### **Le Prêt Rénov à taux zéro reconduit**

Lorient Agglomération a choisi de reconduire le Prêt Rénov, un prêt à taux zéro pour des travaux de rénovation thermique (isolation ou changement d'huisseries par exemple). Des accords ont été passés avec plusieurs établissements bancaires afin de mettre en œuvre ce prêt auprès des particuliers. Lorient Agglomération verse alors directement le montant de l'aide à la banque qui en fait bénéficier son client. Ce prêt est accordé sous conditions de ressources pour les logements de plus de 15 ans et dans le cadre de travaux qui engendrent un gain énergétique d'au moins 25 %. ■

**Renseignements :** Espace Info Habitat, esplanade du Péristyle, quartier de l'Enclos du port à Lorient, 6, rue de l'Aquilon, à côté de la Maison de l'Agglomération. Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h ou sur rendez-vous. N° vert : 0 800 100 601



Josiane Grand-Colas

### **Ma maison perd-elle de la chaleur ?**

Aloen, l'agence locale de l'énergie lance une campagne de thermo-façade sur les deux communes de Calan et Inguiniel. Cette technique permet de prendre des images avec une caméra infrarouge et de visualiser les différentes zones de température et les éventuelles déperditions de chaleur (par le toit, les fenêtres, la porte de garage...). Les propriétaires peuvent ainsi être sensibilisés aux travaux de rénovation thermique, d'isolation à réaliser afin de gagner en confort et de réaliser des économies d'énergie. Si vous souhaitez participer à cette campagne en tant que propriétaire, vous pouvez appeler le numéro vert 0 800 100 601 ou télécharger le formulaire en ligne sur [www.aloen.fr](http://www.aloen.fr). ■

N.B. : campagne réservée dans un premier temps aux communes de Calan et d'Inguiniel.



Josiane Grand-Colas



## ***Bloquer l'effritement des blockhaus de la base***



Josiane Grand-Colas

Les travaux de réhabilitation des façades béton du blockhaus K2 à Lorient La Base ont démarré. Cette première phase qui porte sur 3 des 4 façades se poursuivra sur les autres blockhaus du site. Le but est d'éviter l'effritement des murs et de conserver le caractère authentique du lieu. Si les filets de protection posés sur les façades ont permis de retarder cette intervention, les infiltrations d'eau à l'intérieur des murs et dans la dalle provoquent des dégâts importants. Le chantier, d'un coût de 1,3 million d'euros HT, porte aussi sur la pose de filet inox en sous face des surplombs de toiture ainsi que la dépose et repose des réseaux ou équipements électriques nécessaires pour la restauration des façades. ■

# 30%



Thierry Creux

C'est l'économie réalisée sur la facture d'électricité du parc des expositions de Lorient Agglomération, à Lanester, grâce à l'installation de leds. 150 de ces lampes qui consomment moitié moins d'électricité que les éclairages traditionnels ont été installées dans les halls qui accueillent des événements tout au long de l'année. Outre l'économie d'énergie, les lampes à led ont une durée de vie supérieure et diffusent une lumière plus naturelle. Lorient Agglomération a également installé des leds sur les deux dépôts de bus à Lorient et Quéven. Ces deux projets bénéficient d'un taux de subvention de 80 % dans le cadre de l'appel à projet "territoire à énergie positive pour la croissance verte" (TEPCV). ■

## **La modernisation des déchèteries se poursuit**

Afin de renforcer la sécurité des usagers et des agents, Lorient Agglomération poursuit ses travaux d'aménagement sur les déchèteries du territoire avec l'installation de garde-corps et de locaux pour les gardiens, ou la pose de bétons et d'enrobés. Les deux sites de Guidel et Lorient-Port ont fait l'objet de travaux début décembre tandis que les déchèteries de Cléguer et Quéven seront concernées dans les prochaines semaines. Entre 2003 et 2015, la quantité de déchets collectés sur les déchèteries de Lorient Agglomération a été en constante progression (+46 %), passant de 34 000 à 54 000 tonnes. Aujourd'hui, un habitant de l'agglomération dépose en moyenne 260 kg de déchets en déchèterie, soit 82 kg de plus qu'il y a 13 ans. ■



Hervé Colomer

## L'Office de tourisme de Port-Louis va faire peau neuve



Philippe Le Pechat

Après le réaménagement de l'agence de Larmor-Plage, Lorient Agglomération engage des travaux dans l'agence de Port-Louis pour répondre aux nouvelles attentes des usagers. Ils permettront de rendre les bureaux accessibles à tous afin d'obtenir le label Tourisme et Handicap mais aussi de rendre la circulation plus fluide et d'offrir un accueil des visiteurs plus attractif et chaleureux. Les usages touristiques ayant évolué, le nouvel espace intégrera des outils numériques : des écrans et des tablettes ainsi qu'une wifi accessible 24h/24 délivrera de l'information en temps réel. La Ville de Port-Louis est propriétaire du local. Le budget d'aménagement s'élève à près de 70 000 euros dont 40 000 euros financés par Lorient Agglomération, le reste par l'Office de tourisme. ■

## Animaux errants : quelques rappels



Josiane Grand-Colas

Lorient Agglomération a confié la gestion de la fourrière à une société privée : le but de ce transfert n'est bien évidemment pas d'augmenter le nombre d'animaux attrapés et euthanasiés, puisque, rappelons-le, la fourrière intervient à la demande des maires, de la gendarmerie, de la police ou des pompiers. Les animaux recueillis en fourrière qui ne sont pas repris par leur propriétaire sont considérés comme abandonnés au bout des délais légaux (8 jours ouvrés et francs). L'euthanasie ne constitue qu'un dernier recours. Après avis d'un vétérinaire, la SACPA peut céder les animaux à titre gratuit à des fondations ou des associations de protection des animaux, comme par exemple la SPA, qui seules sont habilitées à les proposer à l'adoption. Par ailleurs, il est rappelé aux propriétaires de chiens et de chats qu'ils doivent les faire identifier par puce ou tatouage. Il s'agit d'une obligation légale. ■

## Le Haras dans le patrimoine de Lorient Agglo

Lorient Agglomération et la Ville d'Hennebont ont officiellement signé l'acte d'achat du Haras National avec l'Institut français du cheval et de l'équitation (IFCE). Le coût global de l'opération s'élève à 750 000 euros répartis à parts égales entre les deux collectivités et comprend l'acquisition des terrains, des bâtiments et des équipements fixes, la mise à disposition perpétuelle dans le cadre d'un protocole des objets patrimoniaux présents ainsi que le maintien de la licence marque "Haras Nationaux". Outre l'intérêt patrimonial de ce site inscrit à l'inventaire des monuments historiques, cette acquisition est motivée par le rayonnement touristique, culturel et sportif du Haras National d'Hennebont et une image qui contribue à l'attractivité du territoire. Lorient Agglomération et la ville d'Hennebont portent, dans le cadre du Syndicat Mixte du Haras National d'Hennebont, un projet de développement global construit autour de du tourisme, de la culture et de l'activité sportive. ■



Yvan Zedda



## Ti Solenn pour maîtriser ses consommations d'électricité

Les Lorientais des quartiers du Ter, de Kervénanec, de Lanveur et de Kerfichant ainsi que l'ensemble des Plœmeurois peuvent désormais profiter d'un nouveau service sur le web baptisé "Ti Solenn". Cette nouvelle plateforme leur permet de visualiser leur consommation électrique et de bénéficier de quelques conseils pratiques pour la diminuer, grâce à l'accompagnement technique d'ALOEN, l'Agence locale de l'énergie. Ce service réservé aux détenteurs d'un compteur Linky, entièrement gratuit, est proposé dans le cadre de l'expérimentation Solenn, menée par Lorient Agglomération et ALOEN. L'enjeu est de participer à la transition énergétique en proposant la mise en œuvre de gestes simples qui permettent de diminuer les consommations électriques des ménages. ■

[tisolenn.lorient-agglo.fr](http://tisolenn.lorient-agglo.fr)



## Le bus électrique testé

Lorient Agglomération a lancé durant la période de Noël un test en exploitation d'un bus totalement électrique sur son réseau urbain lorientais. Cette expérimentation a concerné la ligne 1, qui en transportant plus de 18 % de l'ensemble des voyageurs, apparaît l'une des plus "exigeantes" du réseau. L'objectif est d'étudier, outre le confort que la motorisation électrique peut apporter au voyageur grâce à la conduite souple et silencieuse qu'elle permet, l'adéquation entre les performances des bus électriques et l'exploitation actuelle du réseau urbain notamment au niveau de l'autonomie, la capacité et les conditions de recharge. Dans le cadre de sa veille technologique et conformément aux engagements de son plan climat énergie territorial pour la réduction des émissions de gaz à effet de serre, Lorient Agglomération procédera à d'autres tests. ■



## Le team de la différence

La première phase de recrutement sur dossier du Team Jolokia, basé à Lorient, s'est achevée mi-décembre. 205 personnes avaient déposé leurs candidatures. À l'issue de cette première phase, seulement une quarantaine de personnes ont été sélectionnées et seront convoquées d'ici la fin du mois de février. La volonté du Team Jolokia est de réunir un équipage illustrant la diversité de notre société : seniors, juniors, femmes, hommes, personnes handicapées et valides, de tous milieux sociaux, etc. Les candidats devront passer plusieurs entretiens individuels, des tests sportifs et maritimes. Ils ne seront ensuite plus qu'une douzaine à effectuer un test de navigation à bord du VOR 60 Jolokia, dernière épreuve avant d'être définitivement admis au sein du team de la diversité. Les premiers entraînements auront lieu dès mars pour préparer les courses du printemps dont le Tour de Belle-Île, l'Armen Race, le Record SNSM et la Cowes Week, le Fastnet Race. ■



# TERRE

## LA FORCE DES PROJETS D'UN TERRITOIRE

### DOSSIER POMPIERS



#### ACTIVITÉ

• Près de 15 000 interventions par an

PAGES 12-13



#### CASERNES

• À Plouay, les volontaires assurent

PAGE 14



#### CHANTIERS

• Plœmeur attend le Triskell

PAGE 15

### REPORTAGE

# Une journée avec les pompiers

**Entre le programme initialement prévu d'entraînements et de formations et les aléas des interventions, la routine n'est jamais au rendez-vous pour les pompiers... Reportage au centre de secours de Lorient.**

**8h.** Comme tous les jours, en début de matinée, les pompiers ont une séance de sport d'une heure et demie : footing, musculation, escalade, natation... « Si une alerte tombe pendant que nous nageons, il faut tout de suite sortir de l'eau, se sécher, s'habiller et partir en intervention ! », glisse le lieutenant Yves Boucher, chef de garde.

**8h45.** Cela ne manque pas. Alors qu'ils enchaînent les longueurs de bassin, l'alerte retentit. Une ambulance est appelée à Quéven. Sur place, une personne fragile psychologiquement a tenté de mettre fin à ses jours. Il faut la transporter aux urgences. « Nous avons de plus en plus d'interventions pour des personnes en détresse et des personnes âgées qui tombent et qui ne parviennent pas à se relever toutes seules. »

**9h30.** Retour à la caserne. C'est le moment pour ceux qui sont en formation de procéder à la montée et à la descente de la fameuse échelle des pompiers. D'autres s'assurent que les tuyaux d'eau sont enroulés correctement dans les camions-incendie, font le plein de carburant, vérifient la pression des pneus et contrôlent que l'ensemble des équipements électriques, comme les défibrillateurs, sont chargés. Les véhicules doivent être prêts à intervenir, quelle que soit l'heure du jour et de la nuit.

**10h30.** Au rapport ! Pompiers, professionnels et volontaires sont réunis pour un point sur les interventions de la veille et de la nuit ainsi que



**On s'entraîne constamment. À force de reproduire les gestes de secours, on les assimile complètement.**

sur le programme de la journée et de la semaine. Ponctué par un rappel à l'ordre : « Vous devez adapter votre vitesse en fonction de l'urgence de l'intervention », insiste le chef de garde. La semaine précédente, un accrochage avait été provoqué par un véhicule de pompiers.

**11h.** Début des exercices. « On s'entraîne constamment. À force de reproduire les gestes de secours, on les assimile complètement. » Tout le monde enfiler sa tenue de feu, casque inclus. Un scénario d'incendie est détaillé, les lances à incendie sont déroulées et projettent la mousse spéciale extinction de feu.



**11h45.** Quatre femmes pompiers sont présentes ce matin-là sur la dizaine que compte la section de Lorient. Une d'entre elles, volontaire, infirmière à l'hôpital de Lorient, témoigne de leur activité dans un univers très masculin. « Cela se passe bien; les hommes sont sympas avec nous. On essaie juste pour les exercices physiques d'être toujours au minimum dans la moyenne des niveaux. Être dernière quand on est une femme, contrairement à un homme, c'est moins bien accepté. Alors on essaie d'être toujours au top! » Les femmes suivent les mêmes entraînements que les hommes et partent sur les mêmes interventions. « On a plus de mal sur les incendies, pour une question de résistance physique », glisse tout de même Sophie Brédillat.

**12h.** Pause déjeuner. Dans les bâtiments de la vieille caserne lorientaise, les pompiers déjeunent soit au réfectoire, soit dans les anciens logements pourvus de cuisine. Aujourd'hui, seuls les pompiers de garde la nuit occupent ces logements pour dormir. Personne n'y vit plus à demeure.

**13h.** La pause est écourtée pour certains. Départ en intervention dans le quartier Frébault à Lorient. Une infirmière libérale a appelé car l'un de ses patients n'ouvre pas la porte de son logement. Il s'agit d'une personne âgée qui souffre de problèmes de santé, dont une addiction à l'alcool. L'homme est malheureusement retrouvé sans vie... « Ce type de décès, c'est un peu dans l'ordre des choses, étant donné l'âge de la victime, confiera plus tard Yvan Lyvynec, chef de l'unité GRIMP\*, présent lors de l'intervention. Disons que c'est plus facile à accepter que la mort d'un jeune ou d'un enfant. On essaie en tout cas d'accomplir notre mission et de vite passer à autre chose

**Les hommes sont sympas avec nous**

**On accomplit notre mission et on passe vite à autre chose**

mentalement. Sinon, on ne s'en sortirait pas psychologiquement... »

**14h.** Une équipe de quatre personnes de l'unité GRIMP prépare son matériel pour partir en exercice sur un promontoire dominant l'un des étangs du Ter, à Plœmeur. Chacun s'affaire à préparer cordages et crochets. « Pour cette spécialité, la formation est plus proche de la spéléologie que de l'escalade, explique Yvan Lyvynec qui coache l'entraînement. En général, on descend plutôt dans des cavités. Il peut s'agir d'aller chercher un agriculteur tombé dans une fosse à lisier, un technicien dans un château d'eau ou une éolienne, un ouvrier coincé dans un chantier de l'arsenal... On nous appelle de plus en plus souvent pour extraire des personnes obèses... » La simulation du jour consiste à aller sauver un vétériste polytraumatisé, tombé en contrebas d'une falaise. Une "suédoise" est installée au ras de la paroi rocheuse, reliée à un treuil, lui-même raccordé à un moteur électrique.

**18h.** La journée se termine, du moins pour ceux qui ne sont pas de garde 24 heures. Les "d'astreinte" restent dormir dans les logements et peuvent partir à tout moment, pour une intervention banale ou exceptionnelle. Chez les pompiers, les jours se suivent et ne se ressemblent jamais, mais tous les jours, il y a des personnes à secourir. ■

\* GRIMP: Groupe de reconnaissance et d'intervention en milieux périlleux (unité départementale) qui dépend du centre de secours de Lorient.



Photos : Fanch Galivel





S. DUBOIS

À RETENIR

# Les pompiers, c'est quoi, c'est

## 4

### INTERVENTIONS SUR 5

sont réalisées avec au moins un SPV. 1 intervention sur 2 est réalisée avec un équipage exclusivement volontaire

## 861

### SAPEURS-POMPIERS VOLONTAIRES

## 31,43 %

sur Lorient, 31,43 % des SPV ont moins de 26 ans, 45,71 % entre 26 et 40 ans, 17,14 % entre 40 et 50, et 5,71 % ont plus de 50 ans.

### 10 CENTRES D'INTERVENTION ET DE SECOURS DANS L'AGGLOMÉRATION

- Lorient, Plœumeur et Hennebont : **professionnels et volontaires**
- Inguiniel, Plouay, Bubry, Languidic, Guidel, Port-Louis, Groix : **uniquement des volontaires**

### LE STATUT

- 187 pompiers professionnels
- 861 sapeurs-pompiers volontaires

Les sapeurs-pompiers volontaires (SPV) perçoivent des indemnités non imposables en fonction du nombre d'heures qu'ils effectuent, de leur grade et de leur nombre d'années d'expérience

Les sapeurs-pompiers professionnels (SPP), qui ont passé un ou plusieurs concours, sont salariés et agents de la fonction publique territoriale. Le personnel administratif est salarié, sous statut de fonctionnaire titulaire ou de contractuel

- Durée moyenne d'engagement d'un volontaire: **12,4 ans**
- Sur Lorient, 31,43 % des volontaires ont moins de 26 ans, 45,71 % entre 26 et 40 ans, 17,14 % entre 40 et 50 ans, et 5,71 % ont plus de 50 ans

### 14 860 INTERVENTIONS PAR AN

- 4 interventions sur 5 sont réalisées avec au moins un volontaire
- 1 intervention sur 2 est réalisée par un équipage exclusivement volontaire

### DES MOYENS SPÉCIALISÉS

- 2 embarcations plongeurs situées dans le bloc K3 de l'ancienne base des sous-marins
- Une barge pour intervenir sur des bateaux en feu
- 2 cellules émulseur : production de mousse pour lutter contre les feux de liquides inflammables
- 2 cellules dévidoirs : cellules équipées de 2 ou 4 km de tuyaux, engagées lorsque le point d'eau est situé à grande distance du risque à défendre.
- 2 lances canons remorquables
- 1 cellule risques technologiques
- 1 cellule sauvetage déblaiement
- 1 cellule soutien sauvetage déblaiement
- Le GRIMP, groupe de reconnaissance et d'intervention en milieu périlleux
- Cellule investigation
- Cellule feu de navire
- Véhicule PCM (poste de commandement mobile)

### LES RISQUES SUR L'AGGLOMÉRATION

- **Transports** : aérien, maritime, routier, ferroviaire
- **Industriels** : 35 établissements à risques particuliers, dont certains classés Seveso, c'est à dire avec un risque industriels (Guerbet, DCNS, Sicogaz, FDB...)
- **Naturels** : submersion marine, inondations, tempête

### INTERVENTIONS MARQUANTES

- **Septembre 2015** : 750 litres de fioul déversés accidentellement à Lanester
- **8 novembre 2014** : feu dans une discothèque à Quéven
- **8 août 2011** : feu industriel chez Capitaine Houat à Lorient (167 sapeurs-pompiers engagés)
- **19 novembre 2011** : feu de séchoir à l'usine Guerbet classée Seveso, plan particulier d'intervention déclenché (65 sapeurs-pompiers engagés)

Retrouvez les dernières actualités des sapeurs-pompiers du Morbihan sur : [www.sdis56.fr](http://www.sdis56.fr) et [www.facebook.com/sdismorbihan](https://www.facebook.com/sdismorbihan)



**En cas d'urgence :**  
**112 / 18**

**qui ?**



SD1556



SD1556



SD1556



SD1556

## DES MÉTIERS ADMINISTRATIFS AUSSI



Fanch Galvès

**Laurence Le Dily,**  
assistante  
administrative à  
Lorient et Plœmeur

**Laurence Le Dily**  
occupe deux mi-temps,  
à Lorient et Plœmeur.

« À Plœmeur, je suis la  
secrétaire du capitaine.  
Je m'occupe principa-  
lement de ressources  
humaines et de finances.  
Je gère en particulier les  
demandes de formation.  
À Lorient, je travaille  
pour le groupement  
territorial sur les prévi-

sions/opérations sur la gestion des dossiers fêtes  
et manifestations et collabore avec les services  
extérieurs comme la sous-préfecture et les mairies. »

## LA VOCATION D'EMBAÛRE

Pompier, ça fait toujours autant rêver petits et grands ! Saviez-vous que les collégiens et collégiennes peuvent s'y préparer dès la 3<sup>e</sup> ? Il faut pour cela postuler à la formation Jeune Sapeur-Pompier (JSP) à la fin du premier trimestre de 4<sup>e</sup>. Tous les collèges publics et privés reçoivent des bulletins d'inscription. Il n'y a pas de critères physiques et scolaires requis, juste un certificat médical de non contre-indication à la pratique du sport. Mais seuls quelques stagiaires sont acceptés afin d'assurer un encadrement de qualité. La formation JSP débute dès la rentrée de 3<sup>e</sup> et comprend notamment l'initiation au secourisme, à la lutte contre les incendies, une formation de sensibilisation à la protection des biens et de l'environnement et une ouverture aux valeurs civiques et à l'esprit de solidarité. À l'issue de cette formation, le jeune obtient son brevet d'État et peut postuler pour devenir sapeur-pompier volontaire. Actuellement, sept formateurs de la section de Lorient encadrent 24 JSP. 12 JSP suivent la formation à Hennebont le samedi matin et 12 JSP à Port-Louis le samedi matin.



Fanch Galvès

== Chanter kreizenn sikour nevez an Oriant, gourc'hemennet ha renet gant tolpad-  
== kêrioù an Oriant, zo boul'het e Kervarc'hig. Tost e vo ar savadur-se d'unan ag  
ar bretelloù a gas d'an hent broadel 165 hag ennañ e vo ar strollad tiriadel a genurzh  
19 kreizenn an taniou-gwall hag ar sikourioù, en o mesk 10 en Tolpad-kêrioù. En holl  
e vo postet 12 500 000 €, pep taos er-maez, gant An Oriant Tolpad (25%), Servij-  
departamant an taniou-gwall hag ar sikourioù (28%) ha Kuzul-departamant ar  
Mor-Bihan (47%). Er greizenn sikour nevez e vo 90 pomper a-vicher ha kemend-arall  
a bomperion a-youl-vat, an aveadurioù a zo er c'hazarn a vremañ hag ar skipailhoù  
arbennik : sikour ar vor, taniou bagoù ha meteier arvarus.

**Comme bon nombre de centres de secours en zone rurale, celui de Plouay ne fonctionne qu'avec des sapeurs-pompiers volontaires\*. Une semaine et un week-end par mois, huit volontaires sont d'astreinte, de jour comme de nuit.**

PLOUAY

# 100 % volontaires



d'incendie et de secours (SDIS 56). Le centre de secours de Plouay compte aujourd'hui 45 sapeurs-pompiers volontaires, habitant Plouay et les environs. Certains sont sapeurs-pompiers professionnels dans d'autres centres de secours. L'expertise de ces professionnels volontaires est précieuse, comme celle des volontaires exerçant professionnellement une spécialité de santé ou un métier technique (mécanicien, couvreur...). Ils bénéficient parfois d'un renfort d'autres centres de secours, selon la gravité de l'intervention.

Le centre de secours de Plouay intervient en moyenne 600 à 700 fois par an sur un territoire qui comprend Plouay, Cléguer, Lanvaudan, Calan, Guilligomarch et une partie de Berné. « Pas mal sur des exploitations agricoles ou agro-alimentaires, et énormément sur l'axe routier Lorient-Roscoff, même si des travaux ont rendu cette route moins accidentogène. »

Fanch Gaillet

**A** 47 ans, le lieutenant Yves Philippe est sapeur-pompier volontaire au centre de secours de Plouay depuis 20 ans, à l'origine par nécessité : « C'était un plus au début de ma carrière, pour travailler aux espaces verts de la ville de Plouay. En zone rurale auparavant, les petites communes avaient en gestion les centres de secours. Les bâtiments sont désormais gérés par l'Agglomération. Moi, je ne voulais pas spécialement devenir pompier. Je ne m'en sentais pas capable ! Et puis je me suis formé et aguerri. J'y ai pris goût et maintenant, je n'ai plus envie d'arrêter ! » Quand Yves Philippe doit intervenir sur ses heures de travail, il n'a pas à les rattraper ensuite. Comme pour certains autres volontaires, son employeur est conventionné avec le Service départementale

**Une fois par semaine, je fais le ménage**

Polyvalents, les sapeurs-pompiers volontaires le sont. D'autant plus que de multiples tâches leur incombent en plus des interventions. « Une fois par semaine, c'est moi qui fais le ménage par exemple. J'assume aussi 25 heures de travail administratif, souligne Yves Philippe. Et récemment, tout le monde s'est retroussé les manches pour refaire les peintures. ■

\*Sur le territoire de Lorient Agglomération, seuls les centres de secours de Lorient, Plœmeur et Hennebont fonctionnent à la fois avec des professionnels et des volontaires. Les autres centres fonctionnent uniquement avec des pompiers volontaires.



**Les travaux du nouveau centre de secours de Lorient ont débuté en octobre, menés sous la responsabilité de Lorient Agglomération, par ailleurs financeur à hauteur de 12,5 millions d'euros, aux côtés de SDIS et du Département. Le chantier devrait se terminer au printemps 2018.**

## NOUVELLES CASERNES

# Des centres de secours « nouvelle génération »



Agence d'architecture Benoît Robert Nicolas Sur

*La future caserne sera située en bordure de la RN 165*

Situé à proximité du boulevard Cosmao-Dumanoir, le centre de secours de Lorient datant de 1964 était devenu obsolète. Il a donc été décidé d'en construire un nouveau à côté du rond-point du palais des sports de Kervaric. *« C'est une implantation idéale, stratégique pour nos interventions. Nous aurons un accès direct à la pénétrante puis à la voie express, tout en restant proches du centre-ville de Lorient et de l'hôpital. Nous fonctionnerons de manière mutualisée avec les centres de secours de Plœmeur et d'Hennebont »,* souligne Christian Guillemot, chef du service prévention au groupement territorial de Lorient. Ce projet, qui s'étend sur 8 000 m<sup>2</sup> de surface au plancher et sur un terrain de 15 000 m<sup>2</sup>, représente un investissement de 12,5 millions d'euros, financé à 25 % par Lorient Agglomération, 28 % par le SDIS et 47 % par le Conseil départemental. Il accueillera le centre de secours ainsi que les locaux du groupement territorial de l'agglomération lorientaise qui coordonne 19 centres de secours. Les travaux sont placés sous la maîtrise d'ouvrage de Lorient Agglomération.

Cette nouvelle caserne, tout comme celle de Guidel attendue pour la fin de l'année (lire l'encadré ci-dessous), constituera une déclinaison de la caserne nouvelle génération dont s'est doté Plœmeur en 2011. L'une des caractéristiques de ces casernes réside désormais dans la séparation des zones de vie et de travail. *« C'est bien appréciable pour les sapeurs pompiers professionnels et volontaires qui sont de garde pour 24 heures »,* témoigne Didier Mousel, chef du centre de Plœmeur. Ainsi, à Plœmeur, la zone de vie se compose de 12 chambres quadruples, triples ou doubles (avec téléviseurs et bureaux connectés en wifi), de sanitaires pratiques et modernes, salle de sport pour les séances de renforcement musculaire, salle de restauration intérieure avec cuisine équipée, distributeur de boissons, canapés, terrasse extérieure en bois financée par l'Amicale...

La zone opérationnelle comprend des bureaux fonctionnels et modernes, des locaux techniques isolés et chauffés accueillant tout le matériel pour partir en plongée, ainsi que les véhicules de secours et d'incendie et une station de désinfection de civière... ■



Fanch Galvael

### Une nouvelle caserne à Guidel fin 2017

Tant attendue par les sapeurs-pompiers volontaires guidelois, qui pour le moment exercent toujours dans la caserne du centre-ville située à côté de la mairie, la nouvelle caserne de Guidel verra le jour cette année sur le parc d'activité des 5 Chemins, proche de la voie express. Coût global (achat terrain et travaux) : 1,3 million d'euros (financés par l'État, le Département, Lorient Agglomération et la Ville de Guidel). Les travaux, de février à octobre 2017, consistent en la rénovation et l'extension d'un bâtiment industriel existant de 500 m<sup>2</sup> sur un terrain de 3 000 m<sup>2</sup>.

## La gare

**La place François-Mitterrand, qui dessert actuellement la Poste et la médiathèque, deviendra une place à vivre de 6 000 m<sup>2</sup> devant la nouvelle gare.**

# Le parvis de la gare sera aussi une nouvelle place



*Le parvis situé devant la nouvelle gare fera le lien avec le centre-ville*

public et donnant une nouvelle perspective entre la gare et la ville.

### Un cœur de parvis végétalisé

Au centre du parvis sera créé un espace d'attente, de flânerie et de convivialité, protégé et différencié de l'espace dédié à la circulation des piétons et des vélos par l'utilisation d'une mer de pavés. Conçu comme un grand carré, il servira aussi de transition entre le parvis et les terrasses de cafés et de restaurants, la médiathèque, la galerie marchande l'Orientis, les boulevards Cosmao-Dumanoir et Franchet-d'Esperey. Les végétaux exotiques évoqueront le voyage.

### Une circulation apaisée

Sur le parvis, la circulation des voitures sera réduite à son minimum. Il sera desservi par la voie Triskell qui longe les rails et par la voie d'accès aux parkings souterrains des riverains, près de la médiathèque. Seuls les bus, les taxis et les camions de livraison seront autorisés à circuler sur ces deux axes. Pour le parking longue-durée, un stationnement sous-terrain est prévu.

### Un cheminement facilité pour les piétons et les vélos

Entre le hall de la gare et le cœur du parvis, pas de rupture de niveaux ni de trottoirs à franchir : un même matériau, de grandes dalles de béton ou de granit, pour la chaussée et les trottoirs. Pour les piétons, les vélos, les poussettes et les personnes à mobilité réduite, la circulation sera donc plus facile. Les voies ouvertes à la circulation (Triskell, taxis, riverains) seront délimitées et des arceaux disponibles pour le stationnement des vélos sur le parvis. ■

### Calendrier

#### **Novembre 2016 :**

Première phase de démolition de la Poste et des impôts

#### **Fin janvier 2017 :**

La Poste intègre la nouvelle gare et libère définitivement ses anciens locaux

#### **Février à fin avril 2017 :**

Démolition des bâtiments de la Poste et des impôts

#### **Premier semestre 2018 :**

Aménagement définitif du parvis de la gare

### Un lieu de vie

La nouvelle place de la nouvelle gare de Lorient répond à trois objectifs : être un parvis de gare et permettre aux voyageurs d'accéder aux différents modes de transports (train, bus, vélo...) ; créer un espace public attractif et clairement identifié dans la ville comme le parc Jules-Ferry ou la place Alsace-Lorraine ; être un espace de vie convivial pour les habitants, les riverains du quartier et les voyageurs de passage.

### Un espace ouvert

Avec 6 000 m<sup>2</sup> (presque un terrain de foot), le parvis de la gare s'agrandit pour s'inscrire dans l'axe du boulevard Franchet-d'Esperey, en lien direct avec le centre-ville. Sur 85 mètres de large et 75 mètres de profondeur, le parvis récupère l'espace libéré par la déconstruction de la Poste et du centre des impôts, ouvrant un vaste espace

## Triskell

**Les travaux de la voie réservée aux bus vont maintenant concerner le tracé jusqu'à la 3<sup>e</sup> ville de l'agglomération.**

# Le Triskell en route vers Plœmeur



*L'itinéraire du Triskell sur Plœmeur tient compte de l'accès aux services publics, centre commerciaux et établissements scolaires*

### 2 000 voyageurs par jour

Avec près de 19 000 habitants, Plœmeur, troisième ville de l'agglomération, est ce qu'on appelle un important pôle générateur pour la desserte en bus. Cet important trafic tient à plusieurs raisons : le trajet en bus vers Lorient est déjà relativement rapide hormis pendant les heures de pointe, les lycéens sont obligatoirement scolarisés dans l'un des établissements hors de la commune, de nombreux salariés se rendent à Lorient pour aller travailler et Lorient concentre de nombreux services publics (sous-préfecture, Caisse d'allocations familiales, etc.) et commerces spécialisés.

### Une forte densité d'habitants

Trois lignes de bus desservent Lorient et le reste de l'agglomération depuis Plœmeur centre et emprunteront le tracé du Triskell. Sur cet itiné-

raire se trouvent le parc technologique de Soye, le quartier de Kerdiret, l'Université et plusieurs lycées, autant de sites qui drainent de nombreux voyageurs. Le tracé retenu est celui emprunté par les lignes actuelles (22, 30 et 32) et sera prolongé dans le centre-ville de Plœmeur afin de desservir les principaux équipements publics (médiathèque, pôle Jeunesse, écoles, collège) et le centre commercial.

### Les aménagements prévus

Les onze arrêts du tracé plœmeurois seront maintenus. Mais ils seront placés face à face avec un îlot central afin de sécuriser les traversées piétonnes devant et derrière le bus à l'arrêt. Ces arrêts seront accessibles aux personnes à mobilité réduite. Deux carrefours, celui du parc technologique et le rond-point de Kerjoël, à l'entrée de Plœmeur, seront réaménagés. ■



**Lorient Agglomération adapte ses circuits de collecte des déchets ménagers afin de tenir compte de l'amélioration du tri par les habitants.**

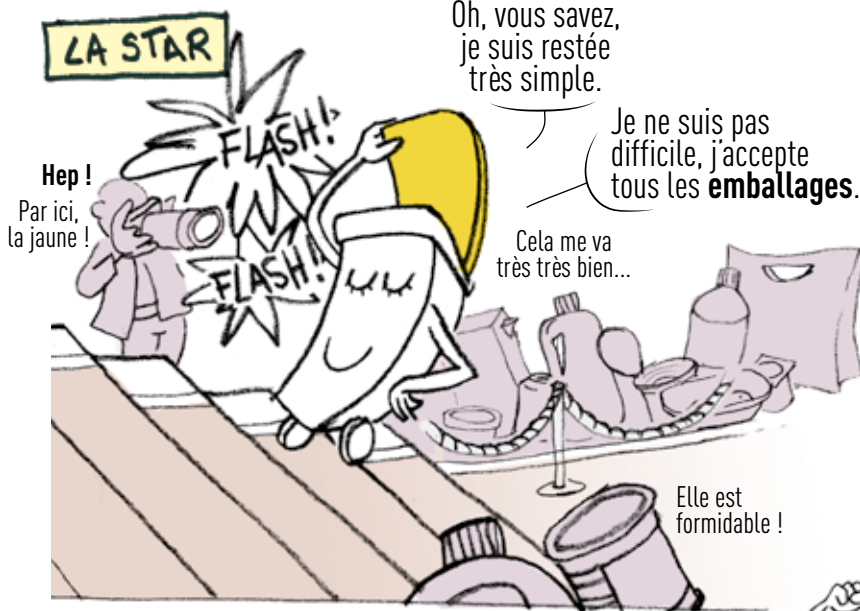
COLLECTE

# Nouveaux régimes pour les poubelles

**L**orient Agglomération modifie les circuits de collecte des poubelles en adaptant leurs fréquences aux nouvelles habitudes de tri des habitants. Sur les communes de Bubry, Calan, Cléguer, Gestel, Inguiniel, Lanvaudan, Plouay, Pont-Scorff et Quistinic, la poubelle verte est désormais

collectée toutes les semaines, la poubelle jaune et la poubelle bleue tous les quinze jours en alternance. À cette occasion, Lorient Agglomération vous rappelle les principales consignes de tri. Poubelle jaune, poubelle verte et poubelle bleue n'ont pas le même régime, comme vous le montrent ces saynètes. ■

## LA POUBELLE JAUNE



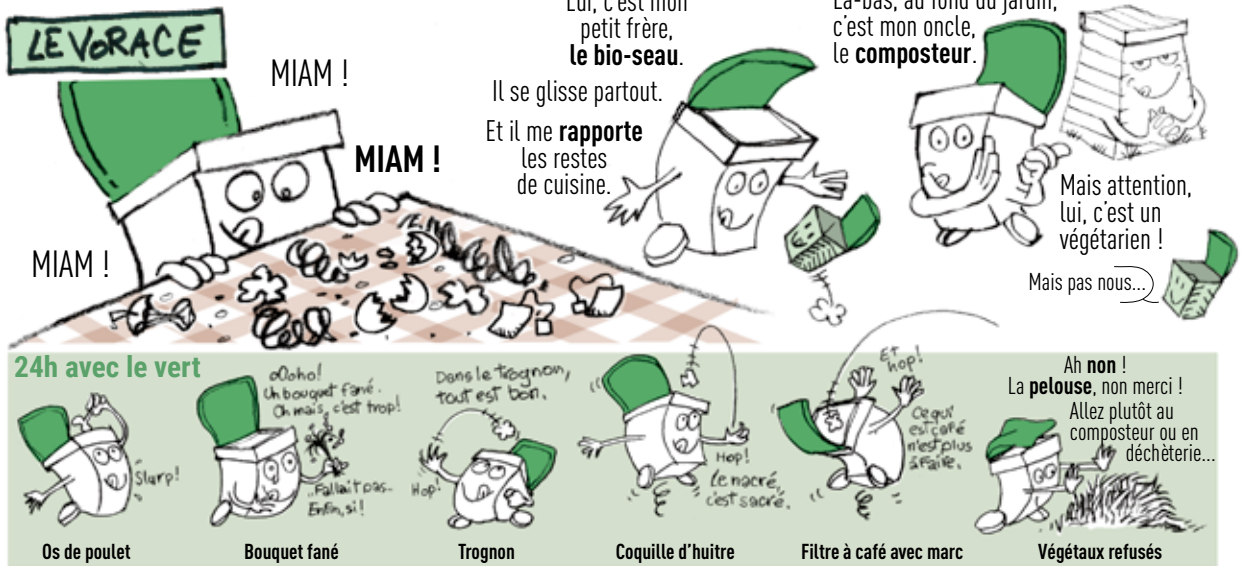
## Crise de croissance



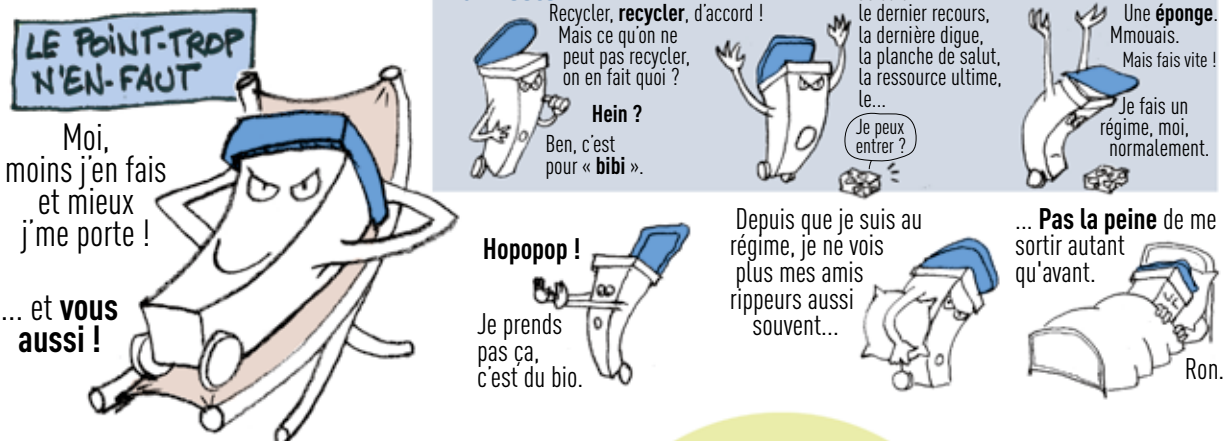
## Tutoriel



## LA POUBELLE VERTE

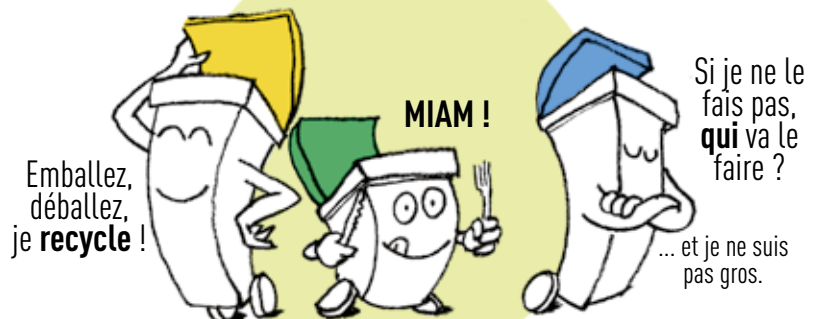


## LA POUBELLE BLEUE



Retrouvez toutes les informations sur le site Internet de Lorient Agglomération [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr) (rubrique Pratique/Trier ses déchets/ Connaître ses jours de collecte) et téléchargez un calendrier de collecte 2017 personnalisé.

**Renseignements :** Numéro vert 0800 100 601 (appel gratuit depuis un poste fixe) du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.



© Illustrations Dynamo+

# MER

## LES ACTIVITÉS MARITIMES EN RADE DE LORIENT



DRAGAGES

• Une nécessité pour l'activité des ports

PAGES 22 À 25



AMERICA'S CUP

• Au cœur de Groupama Team France

PAGE 26



EXPÉDITIONS TARA

• Une source de savoir pour les lycéens

PAGE 27

### PORTS

**Indispensable au maintien de l'activité économique, le dragage des ports de la rade de Lorient fait désormais l'objet d'un plan de gestion sur 10 ans établi par les gestionnaires portuaires.**

## Un plan dragage concerté



François Trinel

Les ports de la rade de Lorient, ici le port de commerce, représentent des milliers d'emplois sur le territoire

### Infos clés

- **140 000 m<sup>3</sup>** de sédiments à draguer par an
- **150 000 m<sup>3</sup> de sédiments pollués sur 10 ans** ne seront dragués que lorsque la filière de traitement à terre aura été mise en place.
- Une étude est en cours sur le site de la Becquerie à Hennebont pour un éventuel **centre de traitement des sédiments contaminés**
- **Un plan commun de suivi des opérations de dragage** : bathymétrie, analyses, suivi de site d'immersion de Groix

**P**ort de pêche, ports de plaisance, port de commerce, construction navale, desserte des îles... Toutes ces activités économiques qui contribuent à la richesse du territoire se heurtent à un phénomène cyclique naturel : l'envasement. Pour y faire face et assurer l'accès aux ports, une seule solution : draguer, c'est-à-dire retirer des sédiments du fonds de l'eau afin de garantir un tirant d'eau (ou profondeur) minimum. Lors du précédent dragage du port de Lorient La Base, en 2010, les gestionnaires des sites\* avaient gardé l'habitude de réaliser les opérations chacun de leur côté, sans se concerter sur les filières de traitement de ces sédiments. Une époque aujourd'hui révolue : le plan de gestion opérationnelle des dragages (PGOD) adopté en décembre par les gestionnaires portuaires change la donne.

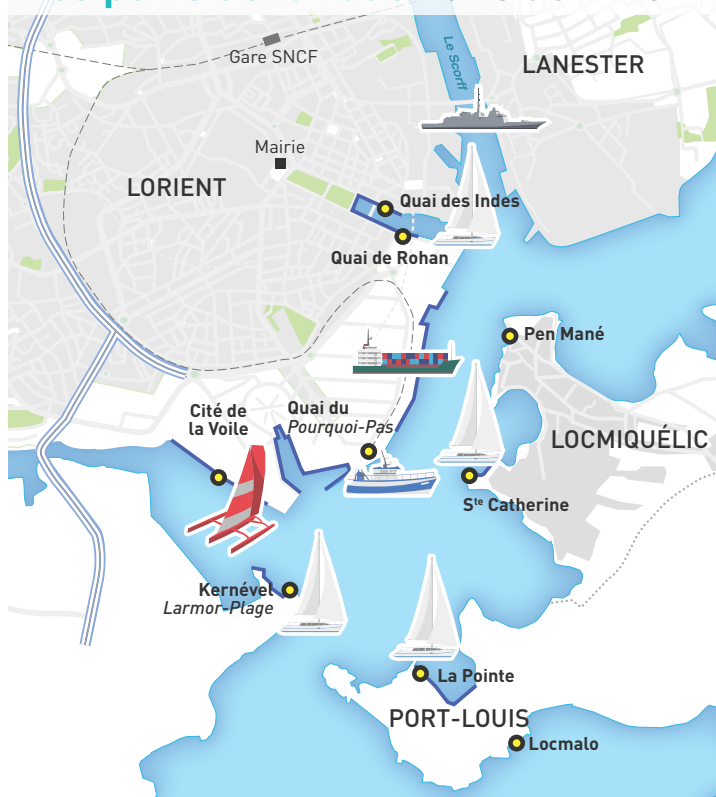
### Une communication grand public à venir

Les quatre opérateurs ont comparé leurs besoins et leurs calendriers. Ils se sont fixé des objectifs communs : déterminer des filières adaptées à chaque sédiment (contaminé ou non), consolider le site de clapage au large de Groix, recenser des filières de gestion à terre, avoir une logique d'entretien régulier des installations et identifier les sources de pollution des sédiments. Grâce à cette concertation et aux nombreuses études préalables, tous les gestionnaires se sont mis d'accord sur un plan d'actions commun.

Le PGOD de la rade de Lorient prévoit ainsi une planification des dragages à l'échelle de la rade pour les 10 prochaines années, une harmonisation des pratiques et des protocoles d'analyses pour un suivi plus global. « Le programme mis en place permet de s'assurer du respect de la réglementation, d'anticiper



## Les ports de la rade : une activité intense



*La rade concentre de nombreuses activités portuaires qui concernent des milliers d'emplois : pêche, construction navale, ports de plaisance...*

le traitement des sédiments contaminés sur un site spécifique et de contrôler uniformément le rejet des sédiments non contaminés », explique Norbert Métairie, le président de Lorient Agglomération. Après cette première phase, des dragages plus réguliers seront menés pour limiter l'impact environnemental et le coût des opérations. C'est une véritable avancée collective qui montre la volonté de chacun d'aller dans une direction commune.

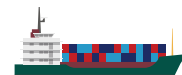
Dans le cadre de la procédure réglementaire d'autorisation au titre du Code de l'environnement découlant du plan de gestion opérationnelle des dragages de la rade de Lorient, la Région Bretagne, Lorient Agglomération, DCNS et la Compagnie des ports du Morbihan organisent une enquête publique commune. C'est Lorient Agglomération qui a été désignée comme représentant du groupement auprès de la Préfecture. En amont de cette enquête, une communication grand public préparatoire est programmée sur le premier semestre 2017. Par ailleurs, une commission d'enquête publique sera constituée, selon les conseils des services de l'État, et l'enquête devra démarrer à l'été 2017. Les documents seront consultables sur le site Internet [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr). ■

\*Région, Lorient Agglomération, DCNS et la Compagnie des ports du Morbihan

Port de pêche  
**1<sup>er</sup> port de pêche**  
de France  
**3 000 emplois**  
dans la filière



Port de commerce  
**412 navires**  
accueillis en 2015  
**1 300 emplois**  
liés à l'activité



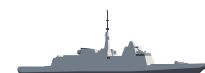
Ports de plaisance  
**4 sites concernés**  
Lorient centre, Kernével,  
Port-Louis et Locmiquélic  
**2 300 emplacements**  
et **62 000 nuitées**  
dans les ports de Lorient  
Agglomération



Pôle course au large  
Près de  
**90 skippers pro**  
**800 emplois**  
liés au nautisme  
à Lorient La Base



DCNS  
**2 000 salariés**  
sur le site  
**Construction de**  
**frégates et**  
**de corvettes**



## S'informer et comprendre

- **Décembre 2016** : Dépôt officiel des demandes d'autorisation. 5 mois d'instruction par l'État (Police de l'eau, Agence régionale de santé, Ifremer, autorités environnementales, etc.)
- **1<sup>er</sup> semestre 2017** : Communication préalable à l'enquête publique
- **Été 2017** : Enquête publique (1 mois), puis rapport de la commission d'enquête
- **Automne 2017** : Arrêtés préfectoraux décennaux
- **Fin 2017-début 2018** : Premières opérations de dragage : panne du port de Kernével (environ 20 000 m<sup>3</sup>), pontons de la Cité de la Voile Éric Tabarly (environ 10 000 m<sup>3</sup>) et port de Pen Mané (35 000 m<sup>3</sup>)

**Les dragages sont nécessaires pour assurer la vie économique locale. Exemple avec DCNS et la construction des frégates multimissions.**

NAVALE

# DCNS aussi a besoin de profondeur



*Pour la construction de ses frégates, DCNS doit pouvoir bénéficier d'une profondeur d'eau suffisante et donc draguer régulièrement.*

**A**u port de pêche de Keroman, les derniers dragages remontent à si loin que certains chalutiers talonnent le fond. Dans l'avant-port de Lorient, les bateaux ne sortent plus à marée basse lors des grands coefficients. Au port de commerce, les grands vraquiers (transport de marchandise) surveillent la hauteur d'eau dans le chenal pour entrer dans la rade. Le constat est le même partout où l'activité est liée à la mer : sans dragage, l'activité est en péril et le manque à gagner considérable pour le territoire. Un dragage régulier est donc impératif pour permettre aux bateaux d'entrer et de sortir librement des ports et de circuler dans la rade.

Une problématique prise en compte très sérieu-

sement par DCNS qui pratique des dragages chaque année. Les frégates multimissions et autres corvettes Gowind, conçues et assemblées par le chantier naval, exigent des tirants d'eau compris entre 6 et 8 mètres pour leur fabrication. DCNS doit ainsi assurer d'ici 2022 la construction de 5 frégates FREMM, dont 3 sont actuellement en chantier à terre et à quai. « Il s'agit d'opérations d'entretien régulier, ce qui nous permet d'éviter les gros dragages, plus coûteux et plus lourds, explique Guillaume Mathieu, responsable environnement du site DCNS de Lorient. Nous nous assurons aussi d'avoir

*un minimum de sédiments à immerger au large de Groix, sur le site de clapage autorisé par la préfecture. »* Entre 10 000 et 20 000 m<sup>3</sup> de sédiments sont ainsi extraits chaque année. « Si on ne drague pas, l'envasement nous empêchera de mettre nos navires à quai, rendant impossible toute notre activité industrielle. »

DCNS a d'ailleurs déjà établi un plan de gestion opérationnelle de ses dragages en 2011, avec une autorisation préfectorale qui court jusqu'en 2022. « On sait qu'on doit avoir une vision plus globale des dragages, avec tous les opérateurs. C'est pourquoi nous avons décidé d'intégrer le plan de gestion élaboré avec l'ensemble des acteurs, à l'échelle de la rade. » ■

**Réglementées et très contrôlées, les opérations de dragage nécessitent des techniques particulières adaptées à chaque situation.**

## TECHNIQUE

# Draguer : pourquoi et comment ?

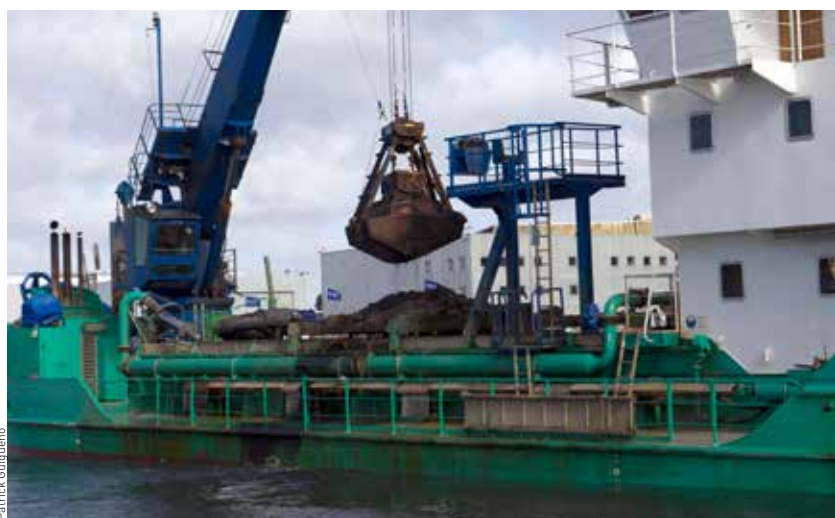
**L**e dragage est une opération qui vise à enlever et évacuer les sédiments des ports et des secteurs de navigation. Ces sédiments accumulés diminuent progressivement le tirant d'eau, c'est-à-dire la hauteur d'eau dans les ports et les chenaux, et peuvent entraver la circulation des navires à certaines heures de la journée. En moyenne, dans le fond de la rade, 10 à 20 cm de sédiments se déposent chaque année. Sur le site de DCNS, le niveau de sédimentation atteint 0,5 à 1 mètre par an. Ces taux varient selon la profondeur des souilles – les fosses creusées devant les quais –, l'origine des sédiments, les courants, l'emplacement, etc. C'est un processus naturel qui nécessite une intervention : le dragage.

### Une procédure réglementée

Les opérations de dragage suivent des procédures administratives réglementées par le Code de l'environnement. Avant de lancer l'opération, le gestionnaire du port doit réaliser une expertise combinant des analyses scientifiques et techniques, une étude d'impact et une enquête publique. « *Les études bathymétriques permettent de connaître le volume de sédiments à extraire et les analyses déterminent leur qualité physique et chimique*, explique Françoise Lévêque, chargée de projet sur les problématiques de dragage au bureau d'études Setec-In Vivo de la Forêt-Fouesnant (Finistère), spécialisée dans l'environnement marin. *Ensuite, il faut définir quels procédés utiliser selon la configuration du site à draguer et les profondeurs à atteindre.* » C'est la Préfecture qui donne alors son autorisation et fixe le cadre des opérations de dragage, en fonction de ces études préalables.

### Dragage mécanique ou hydraulique

Il existe deux familles dans les techniques de dragage : mécanique, avec l'utilisation de pontons flottants, de grues ou de pelles, et hydraulique, par aspiration des sédiments avec de l'eau. « *À Lorient, la très grande majorité des sédiments dragués sont immergeables, c'est-à-dire qu'ils peuvent être rejetés*



Patrick Guigueno

*en mer* », confirme Françoise Lévêque. Pour les enlever, on utilise le plus souvent la technique mécanique sur pontons flottant avec une pelle ou une benne. Les dragues mécaniques sont plutôt utilisées en bordure de quais et dans les bassins étroits, pour des profondeurs allant jusqu'à 25 ou 30 mètres. « *Les sédiments extraits sont déversés dans un chaland, un bateau à fond plat, qui s'ouvre par le fond pour décharger.* »

À Kergroise comme à Lorient La Base, une autre technique a déjà été utilisée, celle de la DAM, pour "drague aspirante en marche" : un navire, équipé d'une élinde (canalisation en forme de bec), aspire les sédiments en se déplaçant. Ces derniers sont stockés dans un puits de drague puis vidés sur le site d'immersion. Enfin, en cas de sédiments contaminés, et donc impossibles à immerger, les techniques de dragage doivent permettre le transport et le stockage à terre des sédiments pour leur traitement. « *On s'oriente alors plutôt vers un dragage mécanique avec un chaland qui peut décharger à terre.* » ■

**Le dragage des ports, ici à Lorient La Base en 2014, est indispensable au maintien de leur activité.**



## SCIENCE

# Tout savoir sur les sédiments

**Dans la rade de Lorient, 140 000 mètres cubes doivent être dragués chaque année, représentant entre 25 et 30% des dragages du littoral breton. 10 % du volume global ne peuvent pas être immergés car ils sont contaminés.**



*Au printemps 2012, les sédiments dragués dans la passe ouest, qui permet aux plus gros bateaux d'accéder au port de commerce, ont permis le rechargement en sable de la grande plage de Gâvres.*

## Qu'est-ce qu'un sédiment ?

C'est un débris (sable, vase, galet), issu de l'érosion et de la décomposition des organismes vivants. On le définit selon sa taille (granulométrie) et sa composition. On retrouve du sable dans les chenaux de navigation exposés aux courants, et de la vase dans les sites confinés et protégés, comme les ports.

## D'où viennent-ils ?

Ils sont souvent apportés par les fleuves, les rivières, par la terre, les eaux de ruissellement, la mer et les courants littoraux. Dans les ports, l'origine des sédiments est surtout fluviale. La sédimentation est un processus naturel, favorisé dans les ports et les sites fermés qui sont protégés des courants marins.

## Pourquoi certains sédiments sont-ils contaminés ?

C'est la matière organique contenue dans certains sédiments, comme la vase fine, qui retient certains contaminants. Ces contaminants ne restent pas dans l'eau mais se fixent aux sédiments. C'est le cas par exemple de certains métaux lourds, des hydrocarbures et des PCB (polychlorobiphényles), des pesticides et des hydrocarbures provenant du continent et dont le port est le réceptacle.

## Que deviennent les sédiments contaminés ?

Les critères fixés par le plan de gestion opérationnelle des dragages sont plus contraignants que ceux imposés par la réglementation, sur l'impact environnemental, notamment écotoxique, et l'interaction avec les organismes vivants. Les tests révèlent l'innocuité des sédiments pour l'environnement, ils peuvent être immergés ; si les sédiments ne sont pas immergeables parce que leur niveau de contamination présente un danger pour l'environnement, ils sont stockés à terre dans un centre agréé. Dans ce cas, ils deviennent des déchets et sont traités comme tels.

## Et les sédiments non contaminés ?

L'immersion est réservée aux sédiments n'ayant pas d'impact sur l'environnement. C'est le cas de la grande majorité des sédiments de la rade de Lorient. Ils sont donc rejetés, ou "clapés" en mer, sur le site autorisé au large de Groix, pour retourner dans le cycle naturel. Parfois, ils sont réutilisés : le sable pour recharger les plages (comme à Gâvres et au Stole à Plœmeur), pour des aménagements urbains ou portuaires... ■

Propos recueillis auprès de Julie Droit, chargée d'études environnement et aménagements maritimes au CEREMA (Centre d'études et d'expertise sur les risques, l'environnement, la mobilité et l'aménagement) à Plouzané (Finistère).

## Questions/réponses

### Combien de sites sont-ils concernés par les dragages ?

14 sites portuaires sur la rade de Lorient, pour lesquels le PGOD\* définit les volumes et la fréquence des dragages d'entretien sur une période de 10 ans (2018-2027).

### Que va-t-on faire des sédiments contaminés ?

Les sédiments contaminés ne sont pas dragués pour l'instant. Il faut attendre de disposer d'un centre de traitement agréé à terre. Une étude est en cours sur le site de la Becquerie à Hennebont pour les stocker.

### Pourquoi draguer régulièrement ?

Un dragage d'entretien régulier permet de maintenir le tirant d'eau sans creuser trop profond, et sans laisser le temps aux sédiments de s'accumuler et de se charger en polluants. Les sédiments risquent moins d'être contaminés.

### Quand faut-il draguer ?

C'est le clapage qui conditionne le plus souvent la période de dragage. Le clapage est interdit entre juin et septembre pour ne pas impacter l'activité biologique marine. Par ailleurs, on évite de draguer pendant la saison estivale pour ne pas gêner les usagers des ports de plaisance. Le dragage se réalise donc plutôt entre septembre et juin.

### Qui réalise les opérations de dragage ?

Ce sont des entreprises spécialisées en travaux maritimes qui disposent d'un matériel spécifique. Elles sont présentes en France sur la façade Atlantique. On trouve également beaucoup d'opérateurs venus des Pays-Bas et de la Belgique.

### Combien ça coûte ?

Le coût dépend des volumes à draguer, des techniques et des filières des sédiments. Le dragage hydraulique coûte de 12 à 13 €/m<sup>3</sup>. Le dragage mécanique coûte entre 25 et 35 €/m<sup>3</sup>, et la gestion à terre des sédiments non immergeables ajoute de 80 à 100 €/m<sup>3</sup>.

### Le dragage présente-t-il un danger ?

L'accès est toujours interdit autour des zones de dragage. Par ailleurs, les usagers sont prévenus et un avis à la navigation est émis par la capitainerie pour éviter tout risque.

### Le clapage a-t-il une incidence sur la pêche et sur la pêche à pied ?

Les suivis réalisés montrent que le clapage au large de Groix n'a pas d'incidence d'un point de vue biologique. Un comité de suivi composé d'institutions, de laboratoires et de bureaux d'études expert en environnement marin, d'associations et des maîtres d'ouvrage assurent des contrôles annuels.

### Pourquoi d'autres dragages ont-ils déjà été réalisés à Guidel et dans le port de pêche de Keroman ?

À Guidel, le dragage a été réalisé dans le cadre de l'extension du port. À Keroman, il est toujours en cours, et n'est pas intégré au PGOD car il a été lancé avant.

\*Plan de gestion opérationnelle des dragages

### LE SAVIEZ-VOUS ?

### Groix, un site d'immersion très surveillé



À Groix, une fosse, située au nord-ouest de l'île, accueille les sédiments dragués dans la rade depuis 1997. Les suivis réalisés sur le site montrent que les sédiments n'induisent pas d'impacts significatifs sur l'environnement marin. Les contrôles effectués annuellement par des experts indépendants tels qu'Ifremer ou encore le Muséum national d'histoire naturelle sur le milieu et les organismes vivants le confirment. Chaque année les résultats de suivis sont présentés au comité de suivi scientifique du site, réunissant services de l'État, gestionnaires portuaires, communes littorales et associations de protection de l'environnement, qui les valident et adaptent les protocoles pour améliorer l'évaluation des impacts du clapage sur l'environnement marin. Depuis novembre 2016, les résultats de ces suivis sont consultables sur le site Internet de la Région Bretagne.

Dragiñ ar porzhioù ag ar vorlenn zo rekis-groñs evit an obererezh ekonomikel, ha graet e vez hervez ur steuñv meriñ savet evit 15 vlez gant razh ar c'hevrennoù. 14 porzh a vez draget : ar porzh-pesketa, ar porzhioù-bageal, ar porzh-kenwerzh ha kaeoù Renerezh al lestr-saverezh servijoù. An holl obererezhioù ekonomikel-se a zegas pinvidigezh d'ar vro mes dav eo taliñ doc'h al lec'hid a za ingal. Ar pevar mestr-oberour o deus divizet kas palioù asamb'l : termeniñ filierennoù evit pep gouelezenn (saotret pe pas), startaat al lec'h skarzhiñ er-maez da Enez-Groe, lakaat sevel ur filierenn tretiñ war an douar, kempenn ingal ar staliadurioù ha goût gant petra e vez saotret ar gouelezennoù.

**À Lorient La Base, des écoliers de Locmiquélic, Lorient et des collégiens de Port-Louis ont découvert les dessous de la préparation de l'America's Cup, avec l'équipe de Groupama Team France.**

CARNET DE BORD #5

# Dans les coulisses de Groupama Team France

« Allez les gars ! », « Prenez de la force ! », « On vous donne beaucoup de courage »...

Feutres en main, des écoliers de Locmiquélic dédicacent un tissu voile dans la salle des trophées de Groupama Team France, dans le bâtiment des Défis de Lorient La Base. Deux garçons se concentrent pour reproduire en dessin le design de l'AC 45, le catamaran avec lequel va courir l'équipe française de l'America's Cup, sous la houlette de son skipper Franck Cammas.

« Les marins s'entraînent actuellement à l'école navale de Lanvéoc, près de Brest, sur un plan d'eau similaire à celui de l'America's Cup, aux Bermudes, précise Vincent Borde, chargé de marketing de Groupama Team France. Cette course, c'est la Coupe du monde de la voile en équipage, un peu comme le Vendée Globe est la Coupe du monde à la voile en solitaire. Les Français ne l'ont jamais gagnée. C'est un sacré challenge. D'autant que c'est l'unique trophée qui manque au palmarès de Franck Cammas ! »

## Comment le bateau se rend-il aux Bermudes ?

La visite débute par la diffusion d'un film de présentation de la course dans l'auditorium de la Cité de la Voile. Suivie d'une série de questions-réponses posées par tous les élèves. À la question « Comment le bateau se rend-il aux Bermudes ? », Vincent Borde répond qu'il est démonté puis envoyé dans des containers. À celle qui interroge sur le lieu de construction du bateau, il répond : « Il est assemblé à Vannes, mais de nombreuses pièces ont été fabriquées par des entreprises lorientaises. » Et le parcours ? : « Tout se passe aux Bermudes, sur des temps très courts de 20 minutes C'est donc très intense. » Ils sont combien à bord ? « Six, dont le skipper. » Ils dorment où ? « Personne ne dort à bord. Les régates se déroulent chaque jour et les



Stéphane Cuisset

marins reviennent à terre chaque soir. Cela n'a rien à voir avec la course au large ! »

Les élèves ont visité le bâtiment qui abrite le team France de l'America's Cup à Lorient La Base.

À l'extérieur de la Cité de la Voile, un ancien bateau d'Éric Tabarly avec lequel il a couru la Coupe de l'America, sert de terrain d'essai aux jeunes. Un guide explique le rôle de chaque équipier à bord. Deux jeunes filles de 3<sup>e</sup> pro du lycée de Port-Louis sont invitées à manipuler la colonne de winch, surnommée le "moulin à café". Les autres fourniront le même effort en mode virtuel, dans la Cité de la Voile même, qui fait également partie de la visite du jour. Une manière ludique de terminer la découverte en reproduisant les gestes des marins d'exception qui s'entraînent deux heures par jour en plus des heures de navigation, dans une salle de musculation installée dans le bâtiment des Défis. ■

\* École de Kerentrech à Lorient (CM1 et CM2), école Sainte-Anne de Locmiquélic (CM2), 3<sup>e</sup> pro du lycée professionnel Julien-Crozet de Port-Louis.

**America's Cup : du 26 mai au 27 juin 2017**

<http://groupamateamfrance.americascup.com/>  
<http://www.citevoile-tabarly.com/>





**Au lycée Jean-Macé de Lanester, des élèves de seconde suivent les travaux des scientifiques de la goélette et, presque comme eux, étudient la vie des océans et leur évolution.**

## LABORATOIRE

# Apprentis scientifiques, "à la manière de Tara"

Ce lundi après-midi de novembre, des élèves de seconde font un voyage immobile, exotique et dépayçant, depuis leur labo du lycée Jean-Macé de Lanester. Attentifs et studieux (pour la plupart !), ils boivent les paroles de leur guide d'un jour, Laure Maugendre, jeune océanographe venue leur parler de son métier et du sujet de sa thèse : l'acidification des océans. Chaque jour, les océans absorbent un quart du CO<sub>2</sub> produit par l'homme. Or, la dissolution du dioxyde de carbone dans l'eau de mer entraîne une diminution du pH (plus le pH est faible, plus l'acidité est importante) et de la quantité d'ions carbonates qui sont nécessaires aux plantes et animaux marins pour fabriquer leurs squelettes, coquilles et autres structures calcaires. Pour observer concrètement les conséquences de l'acidification sur ces organismes fragiles (mollusques, coraux, phytoplanctons, etc.), les lycéens enfilent leurs blouses blanches, leurs lunettes protectrices, branchent leurs microscopes optiques et versent avec précaution quelques gouttes d'acide chlorhydrique sur des coquillages... En quelques instants, les plus petits d'entre eux ont purement et simplement disparu. Sur les plus gros, les lycéens peuvent observer l'effet "effervescent" de l'acide au contact de la coquille calcaire. La seconde expérience consiste à comparer le pH de deux flacons d'eau de mer. L'un neutre, l'autre après y avoir soufflé plusieurs secondes avec une paille. Le pH des deux eaux est ensuite comparé à l'aide de papier pH ou de méthylorange. Résultat : le pH diminue, l'eau devient plus acide sous l'effet du CO<sub>2</sub>. CQFD.

## Susciter des vocations

Cette séance vivante s'inscrit dans le cadre d'un enseignement dit "d'exploration en méthodes et pratiques scientifiques". Chaque année, dans le cadre de ces cours interdisciplinaires mêlant sciences de la vie et de la terre, mathématiques et physique chimie, les jeunes lycéens travaillent en groupe, en laboratoire ou sur le terrain, sur

un thème donné. Celui de cette année était tout trouvé, après le départ de l'expédition Tara de son port d'attache lorientais pour deux années d'exploration dans le Pacifique.

« *Cela faisait longtemps que je souhaitais retravailler "autour de Tara",* explique Nathalie Mahot, professeur de SVT. *Lors de l'expédition Tara Océan, nous avons déjà étudié le plancton avec mes élèves de terminale spécialité SVT.* » Cette année, le cours intitulé "À la manière de Tara" a pour objectifs de comprendre ce qu'est une expédition scientifique, le travail à bord et l'organisation du trajet à la voile. Des intervenants comme Laure Maugendre, ou des sorties pédagogiques viennent enrichir la démarche. Ainsi, en mai prochain, les lycéens profiteront d'une sortie voile d'une journée, entre Lorient et Groix, avec au programme navigation, prélèvements d'eau de mer, de plancton, de microplastiques, mesures dans l'eau, grâce au concours de la professeure de physique chimie, Laurence Bideau. À la manière des scientifiques de Tara ! De quoi proposer une approche concrète et vivante de la science et, qui sait, susciter des vocations ?

« *Un de nos anciens élèves est devenu scientifique et a même travaillé sur les projets Tara, à bord et en laboratoire !* » ■



**Les lycéens ont pu vérifier l'effet de l'acidification sur les coquillages.**

# HOMMES

## ILS ET ELLES FORGENT L'IDENTITÉ DU PAYS DE LORIENT



ENSEIGNEMENT

• Les lycéens imaginent leur futur métier

PAGES 30-31



ENTREPRISE

• Courant fort pour SNEF

PAGE 32



PORTRAIT

• Il entraîne les plus grands skippers

PAGE 33

**Chaque jour, des agents de Lorient Agglomération traquent les fuites sur le réseau d'eau potable. Ce travail minutieux permet à la collectivité de se placer parmi les meilleurs au niveau national. Explications.**

RÉSEAU

## Opération anti-fuites

**D**urant les premiers jours de novembre, la température sur l'agglomération a chuté, avec un minimum de 1,5°C relevé à la station de Lann-Bihoué dans la nuit du 6 au 7. L'équipe d'entretien du service d'eau potable de Lorient Agglomération qui intervient sur les communes de Lorient, Lanester et Port-Louis, n'a donc pas été surprise lorsqu'elle a été appelée, le 8 au matin, pour deux fuites à Lorient, rues Beauvais et Mermoz. « Avec les variations de température, il arrive assez souvent que les conduites en fonte grise cassent », explique Benjamin Lacheney, chef d'équipe à Lorient Agglomération. C'est un matériau qui se brise comme du verre, car il ne se déforme pas. Ce sont souvent des conduites qui ont quarante ou cinquante ans. » Prévenue par les riverains, Lorient Agglomération a aussitôt dépêché sur place deux équipes afin de repérer les fuites et réaliser les travaux nécessaires : sciage du bitume, creusement d'une tranchée et pose d'un manchon afin de colmater la fuite, le tout en moins de trois heures.

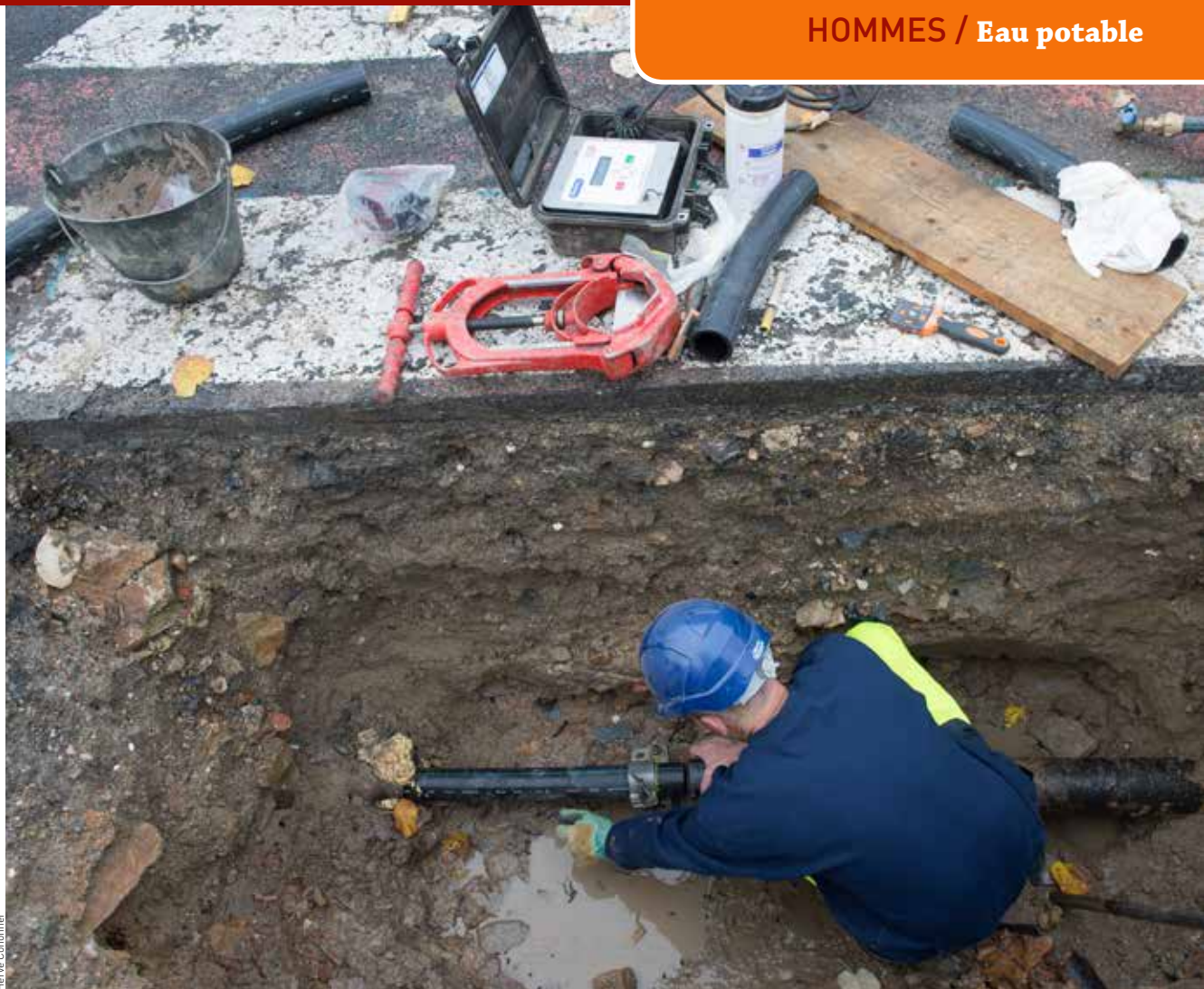
Si ce genre d'intervention est courant – une trentaine par an – il le sera de moins en moins puisque la fonte grise représente aujourd'hui moins de 15 % du réseau : celui-ci est en effet majoritairement composé de conduites

en PEHD ou en fonte ductile, deux matériaux qui résistent mieux aux chocs.

Dans son programme de travaux sur le réseau, Lorient Agglomération met donc l'accent sur le remplacement des canalisations de fonte grise qui constituent les réseaux les plus anciens. Ces trois dernières années, 22 kilomètres de canalisations de distribution d'eau potable ont été renouvelés sur les trois communes citées plus haut. Par ailleurs, une campagne de renouvellement des branchements – le tuyau qui va de la rue à chez vous – est menée. L'objectif est de supprimer tous les branchements au plomb.

**Les canalisations  
sur écoute**

Outre ces réparations urgentes, Lorient Agglomération mène aussi un travail de fond pour détecter les fuites d'eau. Une quarantaine de débitmètres, répartis sur tout le réseau, ont été installés sur Lorient, Lanester et Port-Louis. Leurs données sont relevées tous les matins à distance et s'affichent sur un logiciel cartographique dans les locaux du service à Lorient. « Dès que le débit ou le volume dépasse un certain seuil, nous sommes alertés », explique Benjamin Lacheney. Suivant le secteur, nous regardons si c'est lié à une activité industrielle ou un événement particulier. Si ce n'est pas le cas, nous allons cerner plus précisément la zone jusqu'à la réduire à quelques rues. » Pour finir, le service passe à la corrélation acoustique. Les agents posent des écouteurs en surface sur la



*Les conduites défectueuses sont systématiquement remplacées si la fuite est trop importante*

conduite et l'analyse de l'écho permet de détecter à quelques mètres près la fuite. « Là aussi, nous réparons aussi vite que possible, explique le responsable de la régie Patrick Tanguy. C'est important parce qu'une fuite, ça peut aller jusqu'à 40 mètres cubes d'eau par heure. C'est l'équivalent de plusieurs piscines par jour ! »

Cette surveillance à distance permet d'être beaucoup plus réactif. Auparavant, la recherche de fuite se faisait par secteur, à raison d'un sondage tous les deux ans sur un même périmètre, avec le risque de laisser une fuite en l'état durant plusieurs mois. Mais Lorient Agglomération tient à montrer l'exemple alors même qu'elle conseille aux habitants de faire la chasse aux fuites. « Lorient Agglomération s'expose à l'application de pénalités de la part de l'Agence de l'eau si son rendement de réseau n'est pas satisfaisant, conclut Roger Thomazo, vice-président de Lorient Agglomération. Nous avons donc tout intérêt à renouveler les conduites vétustes. À Lanester, il ne reste plus que 4 kilomètres de réseau en fonte grise. La durée de vie des nouvelles canalisations est désormais estimée à 100 ans ! » ■

## J'ai une fuite chez moi

Lorient Agglomération est responsable des tuyaux jusqu'à votre compteur d'eau. Au-delà, c'est vous, ou un professionnel, qui devez intervenir en cas d'incident. Pour savoir s'il y a une fuite chez vous, relevez le compteur d'eau le soir avant d'aller vous coucher et le lendemain à votre réveil. S'il y a une différence, c'est que de l'eau s'est perdue durant la nuit. La très grande majorité des fuites proviennent de la chasse d'eau ou du ballon d'eau chaude et peuvent vous coûter plusieurs centaines d'euros par an. Pour repérer la fuite, il est conseillé de vérifier ces deux points ainsi que les canalisations visibles. Aucune fuite n'est visible à l'œil nu ? Pour vous aider à la repérer dans votre logement, fermez les robinets d'arrivée d'eau les uns après les autres et regardez les chiffres de votre compteur à chaque fois. Dès que les chiffres cessent de tourner, vous avez détecté le circuit où est située la fuite. Si malgré tout vous n'arrivez toujours pas à la localiser, contactez un plombier.



Élèves en terminale, Lucie, Lilas, Vincent et Maxence essaient d'imaginer leur futur métier et les études pour s'y préparer.

FORMATIONS

# Lycéen(ne) aujourd'hui, étudiant(e) demain



Devenir journaliste

Lucie Autret, lycée Émile-Zola, Hennebont

Lucie habite Riantec et passe cette année un bac pro gestion des administrations. « *Quand j'étais au collège, la plupart de mes professeurs m'ont orientée vers un lycée professionnel. À l'époque, je ne savais pas du tout ce que je voulais faire, alors j'ai suivi leurs conseils. Pourtant aujourd'hui, je me vois bien exercer un métier dans la communication. Mon rêve, ça serait de devenir journaliste, mais on me dit que ça ne va pas être évident puisque je viens d'une filière professionnelle. Sinon graphiste. Je suis aussi passionnée de photo !* »

Lucie a donc effectué un stage d'un mois au service communication de l'IUT de Lorient, et tout ce qu'elle a découvert l'a intéressée. « *C'était vraiment très varié. Mes professeurs de lycée me conseillent maintenant de préparer un BTS communication axé production, comme le BTS communication et industrie graphique de Rennes au lycée Coëtlogon. Ils pensent qu'après un bac pro, ce serait le diplôme le plus accessible pour moi. Je me donne encore le temps de la recherche et de la réflexion.* »

## En chiffres

### Où vont les bacheliers de l'académie ?

- Universités : **39 %**
- DUT : **17 %**
- Classes préparatoires aux grandes écoles : **9 %**
- BTS-BTSA : **26 %**
- Autres : **4 %**
- Écoles : **5 %**

Vœux formulés sur le site admission post bac : [www.admission-postbac.fr](http://www.admission-postbac.fr)

En 2014, on comptabilisait **2250 élèves en terminale** sur le territoire des 25 communes de Lorient Agglomération (500 en lycée pro et 1700-1800 en lycées généraux et technologiques).

Photos : Hervé Cohonner

Lilas Nédélec, Lycée Dupuy de Lôme, Lorient

Lilas, Lorientaise de 17 ans, a toujours voulu passer un bac S. Dès l'entrée au lycée, la jeune fille a d'ailleurs pris une option "méthodes et pratiques scientifiques". « *Je m'intéresse à la façon dont les objets fonctionnent et je souhaite me former comme ingénieure en mécanique. Même si c'est un milieu plutôt masculin, cela ne me fait pas peur. Je pense me diriger vers un IUT, génie productique et mécanique, ou bien génie électrique de l'informatique industrielle. Il n'y en a pas sur Lorient, mais à Brest, Rennes ou Nantes pour les plus proches. L'idée serait ensuite d'intégrer une école d'ingénieurs en mécanique.* » Lilas pourrait également choisir d'intégrer une prépa scientifique mais elle appréhende l'énorme travail que cela exige : « *Je ne suis pas sûre d'avoir envie de couler sous les devoirs et de subir une pression importante.* »



Être ingénieur en mécanique

Vincent Le Bellec, lycée Victor-Hugo, Hennebont



## Devenir officier dans la Marine marchande

**V**incent est en terminale ES (économique et social) et a déjà pas mal réfléchi à son futur métier : il aimerait devenir officier chef de quart de la Marine marchande. « *Le milieu maritime m'intéresse, et ce métier en particulier, car il permet de voyager, de faire de belles rencontres, de parler d'autres langues, et de se confronter à de nouvelles cultures.* » Vincent envisage d'intégrer une école qui forme à la carrière d'officier de la Marine marchande au Havre ou bien les écoles de Saint-Malo et Toulon. Il doit approfondir sa recherche avant de formuler ses vœux sur le site Internet admission-postbac.fr. « *Je dois aussi cette année remonter ma moyenne générale pour avoir un meilleur dossier...* »

Maxence Hamelin, lycée Colbert, Lorient

**M**axence Hamelin a 17 ans et pratique la voile depuis qu'il a 13 ans. Les bateaux le passionnent ! « *J'aimerais travailler comme ingénieur en architecture navale, pour concevoir des navires militaires, ou des ferries, ou bien des bateaux de course.* » Actuellement en terminale STI 2D (sciences et techniques de l'industrie et du développement durable) au lycée Colbert à Lorient, il souhaiterait intégrer l'IUT

matériaux composites de Saint-Brieuc pour enchaîner ensuite sur une licence pro à Saint-Brieuc puis une école d'ingénieurs à Brest. Sinon, il pense à un BTS conception et réalisation des systèmes automatiques au lycée Colbert à Lorient, qu'il ferait suivre d'une année de préparation pour entrer en école d'ingénieurs. Ses parents et ses professeurs l'ont aidé à identifier ces pistes d'orientation très précises.



## Travailler comme ingénieur en architecture navale

### Fin janvier, le salon Info'Sup Bretagne Sud pour bien s'orienter

« *Visiter un salon sans le préparer, c'est du gâchis.* » Tel est le slogan d'Info'Sup Bretagne Sud qui se tiendra les 26 et 27 janvier au parc des expositions, à Lanester. Ce salon, qui accueille chaque année près de 15 000 visiteurs, s'adresse en priorité aux lycéens des classes de première et de terminale qui souhaitent suivre des études dans l'enseignement supérieur. C'est pour eux l'occasion de découvrir sur un même espace un grand nombre de formations, poser des questions,

recueillir des témoignages sur les différents parcours. ■

Jeudi 26 et vendredi 27 janvier, de 9h à 12h et de 13h à 16h30

Samedi 28 janvier de 9h à 13h  
Au parc des expositions de Lanester  
Entrée libre et gratuite. Tout public.  
[www.infosupbretagnesud.fr](http://www.infosupbretagnesud.fr)  
<http://www.orientation-pour-tous.fr/>  
<http://www.onisep.fr/>



**Sous-traitant du constructeur naval depuis plus de 100 ans, l'entreprise d'Hennebont est spécialisée dans les installations électriques de chantier et à bord des navires.**

CHANTIER

## Le bon fluide pour SNEF

**S**NEF fait partie de ces nombreuses entreprises dont les salariés travaillent sur le site de DCNS, au cœur des chantiers navals. Le seul produit fabriqué sur le site hennebontais est une télécommande de vanne motorisée, une commande régulière de DCNS depuis 2010, dans le cadre du programme de frégates multimi-ssions (FREMM). « À l'origine, c'est un produit que SNEF avait conçu pour les chantiers de Saint-Nazaire,

précise Mickaël Labat, responsable construction navale. *Il a été décliné pour les bateaux militaires sur les frégates FREMM et les corvettes Gowind pour l'Égypte.* » Mais le métier du Groupe SNEF, ce sont d'abord les réseaux provisoires, c'est-à-dire toute la mise en énergie des fluides sur les chantiers (gaz, éclairage, électricité). « C'est du câblage et le maintien en condition opérationnelle sur les chantiers ; cela représente 8 à 15 personnes présentes en permanence sur le site DCNS, de 6h à 13h ou de 13h à 22h. »

Une autre activité - 75 % de l'activité du site hennebontais - a trait à l'électricité à bord des navires, notamment les frégates. SNEF est actuellement sous contrat pour trois ans sur ce volet. « DCNS tient à ce que ces marchés soient accordés à des électriciens locaux, confie Germain Le Marié, chef d'agence navale Bretagne. *Nous nous devons d'être à la hauteur de cette fidélité. Nous n'avons évidemment pas le droit à l'erreur, la qualité de notre travail doit être maximale.* »

À Hennebont, SNEF emploie 80 personnes, y compris le personnel intérimaire et enregistre un chiffre d'affaires de 4 millions d'euros. Son recrutement est essentiellement local. « Nous recrutons des électriciens serruriers souvent par le biais de contrats en alternance. Nous formons des jeunes que nous embauchons ensuite le plus souvent. Depuis deux ans, nous sommes en lien avec l'IUT de Lorient et sa licence professionnelle Métiers industriels de la construction navale. On recrute aussi des BTS électrotechnique. » Depuis 2011, SNEF a augmenté son effectif d'une vingtaine de personnes, soit en moyenne trois à quatre personnes par an. ■



**“ Nous formons des jeunes que nous embauchons le plus souvent ”**

François Trinel



**C'est l'un des entraîneurs de skippers les plus réputés. À 38 ans, Tanguy Leglatin décline des entraînements pour les navigateurs, qu'il accompagne sur l'eau 300 jours par an avec son zodiac.**

VOILE

# Tanguy Leglatin, l'entraîneur sur-mesure

**A**doléscent, Tanguy Leglatin découvre la voile de compétition aux côtés de Michel Beau-douin, patron d'une entreprise de vêtements à Hennebont. « *Il avait des bateaux et il adorait nous emmener un copain et moi sur les régates. On s'est pris au jeu de la compétition. À 14 ans, on faisait le tour de l'Europe !* » Pourtant, après son bac, Tanguy arrête de naviguer et passe une licence Staps à Brest pour devenir prof d'EPS. « *Je me suis mis aux sports de plein air : escalade, course à pied, vélo, VTT...* »

Puis la mer le rattrape. En 2005, il s'associe avec Laurent Moisson, alors en partance du CNL (Centre nautique de Lorient), pour créer une base d'entraînement à Lorient. Les entraînements de Tanguy Leglatin plaisent aux amateurs comme aux professionnels, car ils s'appuient sur une pédagogie différenciée, prenant en compte le navigateur dans sa globalité (son niveau sportif, sa culture, sa personnalité). Sur les pontons, le bouche-à-oreille fait le reste. « *Je me suis trouvé au bon endroit, au bon moment.* » Encore aujourd'hui, Tanguy Leglatin privilégie le relationnel. « *Je n'ai ni site Internet, ni Facebook, ni Twitter !* » Et cela fonctionne !

Il passe environ 300 jours par an sur l'eau dont 60 % à Lorient et parfois Quiberon, et le reste du temps auprès de navigateurs à l'étranger. Tanguy prodigue essentiellement des conseils techniques sur la stratégie de navigation, le pilotage, les manœuvres, la conduite, le réglage des voiles, la gestion des énergies et du stress. Il est apprécié pour ses débriefings très longs et fouillés.

## Thomas Ruyant et Gwenolé Gahinet

« *Je ne cherche pas forcément à travailler avec les meilleurs. Ce qui compte, c'est que mon client progresse* », glisse le coach. Modeste, car il entraîne tout de même le gratin ! Il s'est notamment fait un nom en suivant Anne Liardet puis Samantha Davies sur le bateau *Roxy* avant le Vendée Globe 2008 et la Route du Rhum 2010. Il a aussi entraîné

Tanguy Delamotte, Vincent Riou, et Thomas Ruyant avant son départ pour le Vendée Globe 2016 sur *Le Souffle du Nord*.

Mais il souffle quand, Tanguy Leglatin ? « *Je fais en sorte de ne pas travailler certains week-ends ! Avec ma compagne, nous avons retapé une longère à Quéven, juste à côté du Scorff et d'une forêt. C'est notre havre de paix avec nos deux enfants. Je m'entends bien avec les agriculteurs voisins. Là-bas, je me déconnecte.* » ■

“ **Je ne cherche pas forcément à travailler avec les meilleurs** ”



Hervé Cohannier

## LA VIE DES COMMUNES

Brandérion, Bubry, Calan, Caudan, Cléguer, Gâvres, Gestel, Groix, Guidel, Hennebont, Inguiniel, Inzinzac-Lochrist, Lanester, La

### PORT-LOUIS

## Partager de belles navigations

L'association Voile partagée de la rade permet à tous ceux qui sont attirés par les voiliers habitables de partager de belles navigations sur un Sangria baptisé *Hawaii*. Elle doit son existence à Jean-Pierre Passereau, ancien membre du CNML qui a souhaité que ses bateaux continuent de naviguer après son décès. Une cinquantaine de membres adhèrent à cette formule. Moyennant une somme modique et une aide à l'entretien du bateau, venez profiter de sorties loisirs dans un esprit participatif et intergénérationnel. ■

Contact : Nicolas 06 98 53 25 01. [voilepartagee@gmail.com](mailto:voilepartagee@gmail.com) - [www.voilepartageedelarade.over-blog.com](http://www.voilepartageedelarade.over-blog.com)



### LOCMIQUELIC

## L'école maternelle rénovée

Depuis la rentrée, les 86 élèves de l'école maternelle TY Douar bénéficient de locaux rénovés grâce à un programme mené sur plusieurs années. 1,2 million d'euros a été investi par la commune, l'État, le Conseil départemental et la CAF afin d'améliorer les conditions d'accueil des usagers (enfants, parents, enseignants, agents communaux). Cette rénovation a permis la création d'une nouvelle garderie, d'une salle d'activités, d'une bibliothèque-centre de documentation ou encore d'une cuisine pour des ateliers. Ces salles seront mutualisées avec l'accueil périscolaire. Les travaux ont également concerné la restauration scolaire et la création d'un accès sud. Cette rénovation s'est inscrite dans un projet plus global puisque les anciens locaux périscolaires ont laissé la place à des logements sociaux. ■



### PONT-SCORFF

## La maison de santé se construit

L'ancienne agence du Crédit Agricole laisse sa place à la future maison de santé dont les travaux ont débuté. Cette nouvelle construction en plein centre-ville complètera une offre médicale et paramédicale qui comprend déjà un cabinet infirmier, un ostéopathe et deux orthophonistes. D'une superficie de 700 m<sup>2</sup>, la structure accueillera deux médecins, un cabinet de kinésithérapie, un podologue, un réflexologue et un bureau de l'ADMR pour les services d'aide à la personne et de portage de repas. La livraison des travaux est prévue fin juillet 2017.

### BRANDÉRIION

## Un circuit vélo pour les écoles

Une formation concernant la mise en place d'une action "piste vélo" a été suivie en septembre par deux personnes de la commune : Raffaele Di Stéfano, bénévole dans la réserve communale de la sécurité civile et Marie-Annick Merrien, référente sécurité routière. Les stagiaires ont participé aux ateliers pratiques de montage de la piste vélo et parcours de maniabilité. La commune proposera dès avril prochain auprès des enfants de CM1 et CM2 la mise en place de la piste vélo afin qu'ils acquièrent la connaissance des règles de circulation et de sécurité, qu'ils apprennent à anticiper et mettre en place des actions adaptées et être respectueux des autres usagers. À l'issue de leur parcours, les enfants se verront délivrer "un permis de conduire un vélo".

## PLOUAY

# Des pontons de pêche adaptés aux personnes à mobilité réduite

La commune de Plouay a mis en place son Agenda d'accessibilité programmé qui a été validé par le Préfet l'an passé. Une première tranche de travaux de mise aux normes a été réalisée dans les écoles et la salle des fêtes. Parallèlement, la commission environnement a décidé l'aménagement de pontons de pêche adaptés "handipêche" sur les berges de deux étangs. Celui de Pont-Nivino (route d'Arzano) a été aménagé en premier et l'un des étangs du domaine de Manehouarn bénéficiera par la suite d'un aménagement similaire. Ces pontons, en pin de Douglas fourni par l'ESAT de Plouray, sont construits par le chantier Nature et patrimoine (chantier d'insertion). ■



## INZINZAC-LOCHRIST

# Le premier télésiégi nautique du Morbihan

Le premier télésiégi nautique du Morbihan ouvrira pour l'été 2017 à Inzinzac-Lochrist dans l'ancienne carrière de Bonne-Nouvelle. Le projet, mené par Franck Haroche, qui dirigeait auparavant une école de surf, prévoit l'installation de pylônes reliés par des câbles qui surplomberont l'eau et formeront une boucle. Les amateurs de glisse fileront jusqu'à 30 km/h sur un parcours de 500 mètres de long avec obstacles et tremplins. Il y aura trois supports : le kneeboard – une planche sur laquelle on est à genoux –, les skis nautiques classiques et enfin le wakeboard, une planche qui ressemble plus à un surf ou un skate. L'activité sera ouverte au plus grand nombre, de 7 à 77 ans. Les promoteurs du projet souhaitent également créer un lieu de vie avec une boutique, de la restauration, une terrasse et des terrains de pétanque. ■



Christian Mercier

## LANVAUDAN

# La Grange s'anime

L'association Trouz bar' 'r c'hrañj, propose désormais régulièrement animations, spectacles, expositions et rencontres à La Grange, le nouvel espace culturel inauguré l'an passé par la commune. La création de ce lieu vient achever la rénovation de l'ancien presbytère qui abrite aussi une salle polyvalente, une médiathèque et dans sa cour le pigeonnier. De nombreuses activités sont désormais possibles sur le site, y compris du sport grâce aux équipements multifonctions, mais aussi la kermesse de l'école, des repas et même la fabrication du pain et de brioches dans le four à pain récemment remis en état.



## INGUINIEL

# Un nouveau lotissement dans le bourg

La commune a réalisé un lotissement composé de 12 lots de terrains à bâtir viabilisés. Ce lotissement dans le bourg, à proximité immédiate des services de santé, est relié par des cheminements doux aux autres services (mairie, commerces, poste, écoles, complexe sportif, centre de loisirs...). Les prix de vente TTC vont de 24 500 à 35 000 euros. 6 logements locatifs y seront implantés par Espacil. Tél : 02 97 32 08 12 ou par courriel (mairie.inguiniet@orange.fr)



# LA VIE DES COMMUNES

Brandérion, Bubry, Calan, Caudan, Cléguer, Gâvres, Gestel, Groix, Guidel, Hennebont, Inguiniel, Inzinzac-Lochrist, Lanester, Lorient

LORIENT

## Une nouvelle adresse pour la boutique vélo

La boutique vélo déménagera le 1<sup>er</sup> février boulevard Franchet-d'Espèrey en face de la future gare et face au parvis actuellement en travaux. Créé en 2012, Vélo An Orient propose la location à la journée et à l'année de vélos récupérables en boutique. Deux stations vélos libre-service accessibles 7/7j et 24/24h sont situées devant la gare actuelle ou quai des Indes, sur le port. Vélo An Orient propose aussi, aux mêmes endroits, la mise à disposition de deux abris-vélos sécurisés. Les utilisateurs peuvent ainsi y laisser pour la nuit le vélo qu'ils ont loué, ou leur propre vélo, et le reprendre le lendemain au sortir du train ou du bateau pour se rendre à leur travail. Le service de location longue durée séduit notamment les étudiants qui peuvent disposer d'un vélo de ville à l'année pour 78 euros, et les salariés qui souhaitent louer un vélo à assistance électrique pour un trajet domicile-travail. La moyenne mensuelle est de 2 500 journées de location par les particuliers. La boutique dispose d'un parc de 400 vélos dont un quart de vélos à assistance électrique. ■



Vélo An Orient Nouvelle adresse à partir du 1<sup>er</sup> février : 2C boulevard Franchet-d'Espèrey. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 13h et de 14h à 18h jusqu'au 30 avril. Ouverture 7/7j du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre de 9h 13h et 14h à 19h. En savoir plus : [www.lorient-velo.fr](http://www.lorient-velo.fr)

QUISTINIC

## La maison Arc-en-Ciel ouverte toute l'année



L'association Arc-en-ciel, qui gère l'établissement d'accueil temporaire pour les enfants handicapés, est depuis quelques mois ouverte toute l'année alors qu'elle n'ouvrait auparavant qu'en internat, les week-ends et les vacances scolaires. Cette structure permet aux parents de confier leurs enfants le temps d'une journée, d'un week-end, d'une semaine de vacances, ce qui leur offre

un répit, et leur permet de se reposer ou s'occuper de leurs autres enfants.

Certains enfants de la maison Arc-en-ciel sont accueillis dans divers établissements en semaine, en internat ou semi-internat, mais certains restent chez eux faute de place dans des structures adaptées à leur handicap. D'autres encore n'ont une prise en charge que de quelques heures par semaine. La maison Arc-en-ciel accueille environ 150 à 170 enfants dans l'année et emploie une quinzaine de personnes. Arrivée en juin dernier, la nouvelle directrice, Lucie Le Liboux a déjà initié plusieurs projets et réorganisé l'accueil des enfants pour permettre une utilisation optimale du lieu. ■

Contact : maison Arc En ciel. Tél. : 02 97 39 76 14

PLCMEUR

## Une récompense pour le nouveau magazine

Le magazine nouvelle formule de la ville de Plœmeur a remporté la 3<sup>e</sup> place aux trophées de la communication 2016 dans la catégorie meilleur magazine municipal des villes de plus de 10 000 habitants derrière Biarritz et Lyon. Entièrement réalisé en interne – photos, articles et mise en page, Plœmeur-Le magazine paraît tous les trois mois. Il est distribué dans toutes les boîtes aux lettres des habitants, dans les principaux lieux publics et il est consultable en ligne. Il complète le nouveau site Internet lancé l'été dernier ainsi que le canal des réseaux sociaux, Twitter et Facebook (@villeplomeur et ville de Plœmeur).



HENNEBONT

## 30 km/h en centre-ville

Hennebont a choisi d'instaurer une zone 30 dans le centre-ville et le quartier du Talhouët. L'objectif est d'apaiser la circulation et de mieux partager l'espace public entre voitures, piétons et cyclistes. À 30 km/h la distance de freinage est réduite de moitié alors même que le temps de parcours, sur des distances courtes, est quasiment identique. Dans ces zones, la priorité à droite est la règle et les vélos peuvent rouler dans les deux sens. Tous les points d'entrée de cette zone font l'objet d'une double signalisation avec des panneaux entrée et sortie de zone et un marquage au sol.

## LANESTER

### Trois projets participatifs

Trois projets proposés par les habitants seront réalisés en 2017 par la Ville de Lanester : une aire de jeux pour les tout-petits au parc du Plessis, un accès au parc du Plessis pour les personnes âgées et la pose d'une signalétique pour le chemin piétonnier vers Saint-Niau. Ces trois projets ont été retenus suite à la démarche, appelée budget participatif, lancée par la mairie de Lanester. Après une analyse par les services de la Ville, neuf projets élaborés par les citoyens ont été soumis au vote des Lanestériens. 1 092 personnes ont voté par Internet ou en se rendant au bureau de vote installé à l'Hôtel de ville. L'enveloppe réservée à ces projets est de 100 000 euros, soit 2,5 % du budget investissement de la Ville. Ils ont été définitivement approuvés par le conseil municipal le 15 décembre dernier. ■



DR

## LANVAUDAN / PLOUAY / QUISTINIC

### L'assainissement intègre la régie



François Trinel

**Lorient Agglomération a repris en gestion directe l'exploitation du service d'assainissement des communes de Lanvaudan, Quistinic et Plouay.** Pour les travaux ou les interventions sur le réseau des eaux usées, c'est désormais la direction eau et assainissement de Lorient Agglomération qui est votre interlocuteur. Vous pouvez la contacter au numéro vert 0800 100 601 le lundi de 8h30 à 17h15, du mardi au jeudi de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 17h15 et le vendredi de 8h30 à 16h30. Attention : pour l'eau potable, notamment votre facture, la société SAUR reste votre interlocuteur sur ces communes (tél. : 02 56 56 20 20). L'ensemble des coordonnées sera disponible sur votre facture d'eau potable.

## QUÉVEN

### Une récompense pour le fleurissement

La commune a obtenu le prix départemental des villes et villages fleuris dans la catégorie commune de plus de 7 000 habitants et le prix spécial du jury "Nature dans la ville". Lors de ce concours, soixante communes ont été visitées dans le département. La pertinence de la gestion des espaces a été appréciée et reconnue par le jury ainsi que la participation des associations, notamment Fleurir Quéven, avec l'aménagement original près de la maison communale. Autres points positifs soulignés par le jury : le nouvel espace devant la mairie ou encore les jardins familiaux. ■



DR

# La Bretagne Sud, bassin de vie de près d'un million d'habitants

**Les déplacements domicile/travail entre les cinq principales agglomérations de Bretagne Sud – entre 13 000 et 14 000 chaque jour – montrent la connexion entre les zones d'emploi. À l'aune de ces chiffres, la Bretagne Sud peut être considérée comme un bassin de vie qui mêle habitat, emploi, économie et loisirs.**



**951 000**  
habitants en 2013



**+0,64%/an**  
croissance de la population  
2008-2013



**18 600**  
étudiants en 2014



**9,2%**  
taux de chômage  
au second semestre 2016\*



**5 300**  
établissements de 10 salariés  
et + en 2013



**208 000**  
emplois salariés privés  
fin 2015

Sources : INSEE, ACOSS, CLAP, Ministère de l'Enseignement Supérieur



Bretagne Sud

Déplacements depuis Lorient  
vers Quimper, Quimperlé,  
Auray et Vannes

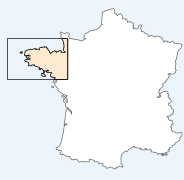
Déplacements vers Lorient  
depuis Quimper, Quimperlé,  
Auray et Vannes

**1609** → Exemple : Nombre moyen  
de déplacements domicile / travail  
par jour depuis Lorient vers Auray

RN 165

Voie SNCF





0 50  
kilomètres

## Les premières coopérations

C'est à Lorient que les fondations d'une Bretagne Sud ont été posées en novembre dernier, lors d'un forum qui a réuni les six agglomérations du territoire : Lorient, Quimper, Concarneau, Quimperlé, Auray et Vannes. Leur objectif ? Peser et se montrer attractif aux yeux de celles et ceux qui veulent investir sur ce territoire ou venir y habiter. Parmi les coopérations envisagées, on peut souligner la course au large, le travail sur l'emploi du conjoint, la communication commune, l'arrivée du TGV et le secteur de la cyber-défense. + d'infos sur [www.audelor.com](http://www.audelor.com)



## GRUPE « LORIENT AGGLOMÉRATION, TERRITOIRE D'AVENIR »

### ACTIVITÉS PRIMAIRES : NOTRE TERRITOIRE CULTIVE SON IDENTITÉ

**M**aritime ou agricole, la ressource est au cœur de l'identité de notre territoire et de son dynamisme. La filière pêche en est une locomotive, avec le port de Lorient qui atteint avec constance le haut du classement national des ports. Quant à l'agriculture, son poids dans l'économie locale est déterminant. Derrière les 6 000 emplois représentés par ces deux secteurs, ce sont des hommes et des femmes qui façonnent le paysage et le tissu économique. Afin d'entretenir cette vitalité, Lorient Agglo promeut une démarche de progrès et d'innovation. L'élaboration concertée d'une charte de l'agriculture et de l'alimentation va dans ce sens. Au port de Keroman, des investissements permanents (27 millions d'euros depuis 2007) assurent les conditions d'une production de qualité et d'une gestion durable de la ressource.

Aux côtés des 25 communes, Lorient Agglo soutient les agriculteurs et les pêcheurs, dont l'activité, créatrice d'emplois, doit être confortée en permanence. Outre l'aide à l'installation des jeunes agriculteurs, de la préservation des zones agricoles,

les élus s'accordent sur l'importance des circuits courts. Pour 2017, les élus du groupe majoritaire continueront de concilier et valoriser les vocations maritime et agricole de notre territoire. Cette ambition témoigne de l'équilibre trouvé suite à la fusion entre l'ex-communauté de communes de Plouay et Lorient Agglomération.

Ensemble, nous ancrons notre action dans un territoire d'une extraordinaire richesse.

Bloavez mat, bonne année 2017 !

**Groupe Lorient Agglomération Territoire d'Avenir (LATA)**

**Mail :** [lata@agglo-lorient.fr](mailto:lata@agglo-lorient.fr)

**Ligne directe :** 02 90 74 75 77

**Suivez-nous sur :**

**Twitter :** Groupe Pol LATA @LATerritoireAv

**Page Facebook :** Lorient Agglomération Territoire d'Avenir

## « L'AGGLOMÉRATION AVEC VOUS » GROUPE POLITIQUE CITOYEN

### ÉCONOMIE CIRCULAIRE : LE CERCLE VERTUEUX DE LA GESTION DES DÉCHETS

**L**a question de l'enfouissement des déchets et les alternatives possibles est un sujet d'intérêt pour les élus de "L'Agglomération Avec Vous". Notre Agglomération mène une politique ambitieuse de réduction des déchets et de promotion de l'économie circulaire, mobilisant l'ensemble des acteurs locaux. C'est un cercle vertueux, qui ne se limite pas au simple recyclage.

Ouvert en mai 2015, le Comptoir du réemploi situé à Caudan est basé sur la solidarité et le réemploi. Cet équipement a trouvé sa place dans le paysage du tri et de la réduction des déchets. La recyclerie revend à bas prix des objets restaurés, initialement destinés à l'enfouissement, tout en créant des emplois en insertion professionnelle.

À compter de janvier 2017, la collecte à domicile des encombrants va être déployée sur tout le territoire. Ces encombrants, au lieu d'être enfouis sur le site de Kermat, vont être

recupérés en recyclerie pour réemploi ou mis en déchèterie pour recyclage. Cette collecte, en plus d'assurer une égalité de traitement des habitants, favorise l'emploi d'insertion.

À travers ces deux actions, nous démontrons que la combinaison des champs de l'économie circulaire et de la gestion des déchets crée du mieux vivre ensemble, tout en remplissant une mission de service public de qualité. Nous resterons vigilants quant à la poursuite de la réflexion sur les alternatives à l'enfouissement des déchets sur le site de Kermat, à Inzinzac-Lochrist.

Nous vous souhaitons une bonne année 2017. Bloavez mad !

**Contact groupe « L'Agglomération Avec Vous »**

**Tél. :** 02 90 74 75 79

**Mail :** [lagglomerationavecvous@agglo-lorient.fr](mailto:lagglomerationavecvous@agglo-lorient.fr)

#### GROUPE MAJORITAIRE : LORIENT AGGLOMÉRATION TERRITOIRE D'AVENIR

**Guidel :** Robert HENAUULT • **Lorient :** Norbert METAIRIE, Marie-Christine BARO, Olivier LE LAMER, Emmanuelle WILLIAMSON, Laurent TONNERRE, Marie-Christine DETRAZ, Jean-Paul AUCHER, Karine RIGOLE, Jean-Paul SOLARO, Gaël LE SAOUT, Yann SYZ, Nadyne DURIEZ, Tristan DOUARD, Agathe LE GALLIC • **Gâvres :** Dominique LE VOUEDEC • **Lanester :** Thérèse THIERY, Olivier LE MAUR, Myrienne COCHE, Alain L'HENORET, Morgane HEMON, Pascal FLEGEAU • **Locmiquélic :** Nathalie LE MAGUERESSE

• **Quistinic :** Gisèle GUILBART • **Riantec :** Jean-Michel BONHOMME • **Bubry :** Roger THOMAZO • **Plœmeur :** Daniel LE LORREC • **Port-Louis :** Daniel MARTIN • **Quéven :** Marc COZILIS.

**GROUPE L'AGGLOMÉRATION AVEC VOUS** **Hennebont :** André HARTEREAU, Marie-Françoise CERREZ, Frédéric TOUSSAINT, Caroline BALSSA • **Inzinzac-Lochrist :** Armelle NICOLAS, Jean-Marc LEAUTE • **Brandérion :** Jean-Michel JACQUES • **Languidic :** Patricia KERJOUAN • François LE LOUER • **Lanvaudan :** Serge GAGNEUX • **Groix :** Dominique YVON.

## GROUPE « DROITE ET CENTRE POUR UNE AGGLOMÉRATION DÉMOCRATIQUE »

### MAISON DE LA MER : APRÈS LE TANGAGE LE NAUFRAGE

**C**onstruite en 1986 par la ville de Lorient dont le maire était alors M. Le Drian, le projet de Maison de la mer répondait à des objectifs ambitieux : associer des activités culturelles à des activités commerciales, valoriser l'avant-port grâce à une promenade et masquer le quartier de Rohan alors très dégradé. Toutefois, il est apparu rapidement que cette construction, trop peu réfléchie, était affectée de vices rédhibitoires : établie sur le domaine public maritime (inaliénable), ses locaux, mal isolés et mal réalisés, n'étaient ni vendables ni utilisables.

Après de nombreuses actions en justice et après que de nombreux commerces ont dû baisser le rideau, l'avenir de la Maison de la mer était donc compromis.

La première décision fut de la transférer, à l'occasion du démarrage d'un nouveau mandat, subrepticement, dans le patrimoine de l'Agglomération. Puis, d'y installer, faute de mieux, l'Office de tourisme intercommunal, aménagé à grands frais sur fonds de l'Agglomération.

Toutefois, l'opportunité ne remplace pas la réflexion.

Aujourd'hui, la presse nous apprend que la Maison de la mer va être détruite et qu'un lieu plus pertinent est recherché pour l'Office de tourisme. En attendant cette destruction, on doit engager 70 000 euros pour adapter, une fois de plus, les locaux de l'Office.

La question à se poser est : où est le cœur touristique de l'agglomération ?

Sans doute à La Base. Nous proposons donc qu'on installe l'Office de tourisme dans les bâtiments de la Cité de la Voile... Ce qui lui évitera peut-être, à elle aussi, un possible naufrage !

Et excellente année 2017 à vous et vos proches !

**Tél. 02 90 74 75 78**

**Courriel : [droiteetcentre@agglo-lorient.fr](mailto:droiteetcentre@agglo-lorient.fr)**

**Permanence : lundi de 10h à 12h (Cours de Chazelles, Bâtiment L'Orientis, Bureaux Mascarin – Lorient)**

## GROUPE « SCORFF AGGLO »

### LE DÉVELOPPEMENT DE NOTRE TERRITOIRE

**D**epuis le début du mandat nous travaillons pour construire l'avenir de notre territoire. Cela se traduit aujourd'hui par l'élaboration d'un nouveau document qui sert de référence en matière d'urbanisme, d'habitat, de mobilité ou encore d'aménagement commercial : le schéma de cohérence territoriale (SCOT). Il assure la cohérence entre les différentes communes d'un même bassin de vie. Le SCOT du pays de Lorient concerne 30 communes, celles de Lorient Agglomération et celles de la communauté de communes voisine de Blavet-BelleVue-Océan. Une première étape a eu lieu avec le vote du projet d'aménagement et de développement durable en juin dernier. Maintenant nous rédigeons, au sein de nos commissions respectives, le document qui correspond à la traduction du projet que nous avons pour le territoire du pays de Lorient pour les vingt ans à venir.

Nous sommes vigilants à ce que les particularités en matière

d'urbanisme, d'économie ou d'environnement de toutes les zones, rurales, littorales et urbaines, soient bien intégrées dans le SCOT. Prendre en compte ces spécificités est nécessaire pour que le document final reflète le plus fidèlement possible le quotidien des habitants, que personne ne soit oublié dans le développement du bassin lorientais, et que l'équilibre, tant économique que culturel du territoire, soit respecté.

Nous tenons à saluer la bonne qualité des échanges entre élus des différentes communes. Le consensus est primordial dans ce dossier car il engage le développement de nos communes dans le futur.

Nous vous souhaitons une bonne et heureuse année 2017.

**Retrouvez-nous sur : [scorffagglo.wordpress.com](http://scorffagglo.wordpress.com)**

**Contact : [scorffagglo@agglo-lorient.fr](mailto:scorffagglo@agglo-lorient.fr)**

**GROUPE SCORFF AGGLO** **Calan** : Pascal LE DOUSSAL • **Caudan** : Gérard FALQUERHO, Pascale LE QUE • **Cléguer** : Alain NICOLAZO • **Gestel** : Michel DAGORNE • **Inguiniel** : Jean-Louis LE MASLE • **Plouay** : Jacques LE NAY • **Pont-Scorff** : Pierrick NEVANNEN • **Quéven** : Marc BOUTRUCHE, Céline LEGENDRE.

**GROUPE DROITE ET CENTRE POUR UNE AGGLOMÉRATION DÉMOCRATIQUE** **Larmor-Plage** : Victor TONNERRE,

Brigitte MELIN • **Lorient** : Fabrice LOHER, Maria COLAS, Jean LE BOT • **Plœmeur** : Ronan LOAS, Teaki DUPONT, Loïc TONNERRE, Isabelle LE RIBLAIR, Dominique QUINTIN • **Guidel** : François AUBERTIN, Françoise BALLESTER • **Landester** : Joël IZAR.

**NON AFFILIÉS À UN GROUPE POLITIQUE DE L'ASSEMBLÉE COMMUNAUTAIRE** **Hennebont** : Serge GERBAUD • **Lorient** : Joëlle BERGERON, Delphine ALEXANDRE



## **An Oriant Odissea, ur c’harter nevez tro- ha-tro d’ar gar**

**Ur c’harter ma vo ur stroll savadurioù treuzet-didreuzet gant hentoù glas ha tachadoù boutin.**



ARTEFACTORYLAB

Gant karter nevez gar an Oriant ec’h eus digarez da welet aozadur kêr en ur feson arall ha da ginnig sevel enezennigoù kemmesk. Ar ouzhpenn 15 hektar e c’hellehed kempenn 100 000 m<sup>2</sup> a savadurioù nevez : 32 000 m<sup>2</sup> evit burevioù, 28 000 m<sup>2</sup> evit stalioù-kenwerzh, 42 000 m<sup>2</sup> evit lojerisoù, hag 20% anezhe evit lojerisoù sokial. Krouet e vo 2 500 post-labour ha lojet e vo 1 200 annezad ouzhpenn. Ar gar nevez hag e leurgêr vras durc’het doc’h kreiz-kêr eo antre ar c’harter. Ul lec’h buhezek nevez ha neuz modern an Oriant a vo kinniget d’ar veajourion.

Kartier nevez ar gar zo bevennet gant un tachad terkiñ kendivizet (TATEK), etre ar vali de Chazelles er Reter, ar boulouard Kozhvao-Maner er Su, ar straed Mañsell er Gornôg hag ar straed Braille en Norzh. 10 enezennig a vo er Su d’an hentoù-houarn, 7 kendi bras a-dreist dezhe é arouezin tourioù-tan, ha peder enezennig-savenn arall a vo en Norzh. Etre ar savadurioù e vo hentoù a ziwall an natur a-ratozh-kaer evit an dud ar droed hag ar beloioù, tachadoù glas rannet e liorzhoù, savennoù ha hentoù-kerzhed gwezek. Ur gwir frankiz buhez e vo ar c’harter nevez-se, ma vo savet 500 lojeris, hag 20% anezhe evit lojerisoù sokial, a-benn un dek vlez bennak, evit roiñ bod da 1 200 a dud ouzhpenn.

Ur gorread 28 000 m<sup>2</sup> zo raktreset evit ar stalioù ha 32 000 m<sup>2</sup> zo miret evit ar burevioù. Parklec’hioù, en diaz ag an ennezennigoù, a rakweler ivez evit kouchin doc’h kresk an obererezh a vo gant ar c’harter nevez hag ar gar Tren Tizh Bras nevez. Paraviz d’al leurgêr, en diaz ag an Triskell hag ar gar e vo ur pikol leti-preti 2500 m<sup>2</sup> gant 4 live da zegemer ar veajourion hag ar begoù-fin. Dre ma vo lojerisoù, obererezhioù micher ha stalioù-kenwerzh nes er mem lec’h, nepell a-zoc’h kreizig-kreiz an Oriant, e vo, a-dra-sur, ur vuhez karter ha birvilh bemdez en tachad nevez-se. ■

Vous trouverez la traduction de cet article sur le site [www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)

## **LE BRETON AU JOUR LE JOUR**

### **Glossaire : Geriaoueg**

- Architecture : *Arkitektouriezh*
- Axe : *Ahel*
- Bureaux : *Burevioù*
- Carrefour : *Kroashent*
- Centre-Ville : *Kreiz-kêr*
- Circulation : *Tremenerezh*
- Commerces : *Stalioù(-kenwerzh)*
- Dynamisme : *Oberiantiz, begon*
- Eclairage : *Goulaouiñ*
- Ensoleillement : *Heoliadur*
- Espace (de vie) : *Lec’h (buhez)*
- Espaces verts : *Tachadoù glas*
- Extension : *Astenn*
- Habitations : *Lojerisoù*
- Hôtel : *Letioù*
- Immeubles : *Kendioù*
- Liaisons douces : *Hentoù hag a ziwall an natur*
- Parvis : *Leurgêr*
- Métamorphose : *Treuzfurmadur*
- Mixité : *Kemmesk*
- Modernité : *Modernelezh*
- Piétons : *Tud ar droed*
- Quartier : *Karter*
- Renouveau : *Nevezadur*
- Restaurant : *Preti*
- Rez-de-chaussée : *Rez-an-douar*
- Transport : *Treuzdougen*
- Vélos : *Beloioù*
- Voies ferrées : *Hentoù-houarn*
- Ville : *Kêr*
- Voyage : *Beaj*

## Contacts salles

### Guidel

#### L'Estran

Allée de Kerprat  
02 97 02 97 40  
[www.lestran.net](http://www.lestran.net)

### Hennebont

15, rue Gabriel Péri  
02 97 36 17 30

#### Le Bouffou théâtre à la coque

3, rue de la Paix  
02 97 85 09 36  
[www.bouffoutheatre.com](http://www.bouffoutheatre.com)

### Inzinzac-Lochrist

#### TRIO...S Théâtre du Blavet

Place F. Mitterrand  
02 97 85 31 00  
[www.triotheatre.com](http://www.triotheatre.com)

### Lanester

#### Espace Jean Vilar

Place Delaune  
02 97 76 01 47  
[www.lanester.com](http://www.lanester.com)

#### Théâtre des 2 Rivières

76 rue Marcel Sembat  
02 97 81 37 38  
[www.compagniedelembarcadere.com](http://www.compagniedelembarcadere.com)

### Lorient

#### Le Manège

Cité Allende  
02 97 21 32 21 – [www.mapl.biz](http://www.mapl.biz)

#### Le Théâtre de Lorient

(Grand Théâtre,  
CDDB, Studio)  
02 97 83 01 01  
[www.letheatredelorient.fr](http://www.letheatredelorient.fr)

#### Le City – Salle Louis Aragon

3 rue Roger Salengro  
02 97 83 65 76

#### La P'tite Chimère

Cité Allende  
02 97 64 38 65  
[www.theatredelachimere.com](http://www.theatredelachimere.com)

#### Le Plateau des 4 Vents

2 Rue Professeur Mazé  
02 97 37 53 05

### Plœmeur

#### L'Océanis

Boulevard François Mitterrand  
02 97 86 41 05  
[www.Plœmeur.com](http://www.Plœmeur.com)

#### Amzer Nevez

Soye  
02 97 86 32 98  
[www.amzernevez.org](http://www.amzernevez.org)

### Pont-Scorff

#### Le Strapontin

Rue Docteur Rialland  
02 97 32 63 91  
[www.lestrapontin.fr](http://www.lestrapontin.fr)

### Quéven

#### Centre Culturel Les Arcs

9, rue de la Gare  
02 97 05 01 07  
[www.queven.com](http://www.queven.com)



RETROUVEZ SUR 18 PAGES L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DES SPORTS DANS LES 25 COMMUNES DE LORIENT AGGLOMÉRATION. RENDEZ-VOUS ÉGALEMENT SUR LE SITE [WWW.LORIENT-AGGLO.FR](http://WWW.LORIENT-AGGLO.FR)

## Au fil des semaines

CULTURE  
LOISIRS  
SPORT

**Jan. Fév. 2017**

TÉLÉVISION

# Café de la Marine : une nouvelle saison très vivifiante

**Deux émissions pour le prix d'une, une nouvelle chroniqueuse plutôt salée : le Café de la Marine innove pour sa sixième saison, en partenariat avec Lorient Agglomération, le Télégramme et Tébésud. Une belle occasion de prendre le large, sans se mouiller.**

**L**e Café de la Marine est l'émission qui décortique et analyse l'actualité de la voile un vendredi sur deux. En cette période de Vendée Globe, le Café du Vendée complète la formule pour se consacrer entièrement à la course autour du monde en solitaire et sans escale. Ainsi, chaque semaine, et en alter-

nance, les amoureux de la voile retrouvent leurs émissions enregistrées en public, le jeudi soir, à la Cité de la Voile Éric Tabarly. Si le Café de la Marine est présenté par le duo formé par Jimmy Pahun et Gilbert Dréan, l'édition dédiée au Vendée Globe est pilotée en solitaire par le premier. Mais la formule reste inchangée : au centre de chaque émission, un invité vient parler de son actualité et de celle de la voile. Une émission à la fois experte et chaleureuse, qui fait le succès du Café de la Marine depuis sa création.



## Pauline jette l'encre : la chronique qui ne manque pas de sel



**Pauline Vermeulen est une jeune comédienne pétillante qui ne connaît rien à la voile. Pourtant, c'est elle qui tient désormais une chronique régulière au Café de la Marine.**

### Quel est le concept de la chronique ?

L'idée est de donner un nouveau souffle à l'émission avec une chronique dans la tendance de ce qui se fait aujourd'hui : trois minutes chrono pour apporter un regard décalé sur la voile avec un peu d'ironie. Faire intervenir quelqu'un qui n'y connaît rien permet de mettre un peu les pieds dans le plat, de poser un regard naïf dans un milieu d'experts, souvent très technique.

### Comment préparez-vous vos chroniques ?

Déjà, j'ai dû apprendre ce qu'était un foil et à reconnaître les skippers... Ensuite, je me base sur l'actualité de la voile,

je me moque pas mal de la communication faite autour des événements comme le Vendée Globe. Tous ces buzz mis en place par les équipes des skippers sur les réseaux sociaux... En fait, j'ai carte blanche, et j'écris ma chronique avec l'aide d'une vraie spécialiste de la voile, Anne-Laure Guibaud. On est complémentaires !

### Comment passer du théâtre au plateau télé ?

C'est très difficile ! L'exercice est différent. Pour ma première intervention, je me suis rendu compte que je jouais trop. Je dois davantage lire ma chronique, moins l'incarner : ce n'est pas un sketch. Le texte compte plus que la présence scénique, comme à la radio. D'ailleurs, l'écriture est très travaillée : chaque mot a son importance, la lecture doit être fluide, l'écriture doit être rythmée. Avec un objectif : prendre du recul et rigoler !

*Le Café de la Marine, un vendredi sur deux à 18h15*

*Le Café du Vendée, vendredis 13 et 27 janvier 2017 à 18h15*

Sur Tébésud et sur le web. Tébésud est accessible via le canal 30 des mosaïques d'Orange TV et de la Freebox. Et toujours sur le canal 33 de la TNT.



# C'est le printemps ? Chantez

Du 8 au 25 mars, le festival Mars m'enchanté investit la salle Jean-Vilar à Lanester avec une belle sélection de chanson française, du hip-hop pour enfants et même l'acteur Tcheky Karyo.

Chaque année, Mars m'enchanté annonce le retour du printemps à Lanester. Et pour cette dernière saison de Jean-Vilar (qui laissera la place au nouvel équipement Quai 9 à la rentrée), la programmation reste qualitative autant



qu'éclectique, puisqu'on y retrouve Les Frères Casquette et leur hip-hop destiné au jeune public (mercredi 8 à 14h30), Lili Cros et Thierry Chazelle, duo bien connu sur le territoire (le 11 à 20h30), Zaza Fournier et son accordéon (le 17 à 20h30) ou encore la jeune Camille Hardouin (le 18 à

20h30). À noter, le très remarqué Ben Mazué, chanteur et compositeur de 33 ans, à la lisière de la chanson et du rap (le 10 à 20h30). Dans son album 33, il dresse de nombreux portraits d'hommes et de femmes à différents âges de la vie. Parfois parlés, parfois slamés, souvent chantés, ses textes expriment avec sincérité et simplicité des instantanés de notre société. Tcheky Karyo, comédien révélé dans *L'Ours* de Jean Jacques Annaud, ou *Nikita* de Luc Besson, est aussi chanteur. Depuis 10 ans, il a sorti deux albums, avec la collaboration notamment du dessinateur Enki Bilal. Guitariste, compositeur, acteur et chanteur, Tcheky Karyo confesse : « Avec la chanson, je joue le rôle de ma vie » (le 16 à 20h30).

Programme et infos sur [www.lanester.com](http://www.lanester.com)



BRÈVE /

## Empty Spaces : 10 ans après

Il y a dix ans, Yvan Guillevic créait *Empty Spaces*, spectacle concert en hommage aux Pink Floyd. Depuis, le tribute lorientais a tourné partout en France. Et c'est à Océanis, là où tout a commencé, que le groupe vient fêter cet anniversaire, accompagné de Riff Raf, tribute AC/DC en début de soirée.

**Samedi 28 janvier à Océanis, Plomeur / 18 €**

## FESTIVALS

### Deizioù : le festival des cultures bretonnes en hiver

**Danse, concerts, festoù-noz, expositions, ateliers crêpes ou dentelle, conférences, théâtre : la culture bretonne se vit de janvier à mars avec de nombreuses animations dans le cadre des Deizioù, coordonnés par l'association Emglev Bro an Orient.**



Et pour cette édition 2017, les Deizioù s'offrent quelques belles têtes d'affiche : Matmatah, groupe rock brestois, à voir aux Arcs pour un concert déjà complet (le 4/02), l'auteur Jean-Michel Le Boulanger pour une conférence autour de son livre *Être breton* (le 3/02 à Lanester), Les Ramoneurs de Menhirs en fest-noz (le 4/02 à Cosamo), le Chœur du Canto de Quimper (le 26/02 à Riantec), le costume breton par Lucien Gourong (le 3/03 à Océanis à Plomeur) ou encore les dentelles de Pascal Jaouen (du 13/02 au 5/03 à Riantec). Plus qu'un catalogue d'événements, les Deizioù mettent en lumière la culture bretonne au quotidien, celle que nous pratiquons parfois même sans le savoir. Ainsi, de nombreux ateliers autour de la cuisine rappellent que la Bretagne s'exprime jusque dans notre assiette : ateliers crêpes, kig-ha-fars et autre tchoum-pod groisillon, sans oublier le fameux concours mondial du gâteau breton (en mai).

Programme complet sur [www.emglevbroanorient.org](http://www.emglevbroanorient.org)

JEUNE PUBLIC

# L'enfant cachée dans l'encrier

**Joël Jouanneau avait écrit *L'Enfant cachée dans l'encrier* pour France Culture. Son œuvre est finalement adaptée au théâtre. L'histoire d'un enfant qui part à la recherche de sa petite sœur inconnue, cachée dans l'encrier.**



**Vous traitez de l'enfance, la mer, l'aventure : des thèmes qui vous tiennent à cœur ?**

L'enfance est le thème principal, celui qui me parle. C'est d'ailleurs la sixième des huit pièces que j'ai écrites pour les enfants. La mer, j'aime la regarder, pas naviguer... Quand j'ai écrit ce texte, l'actualité n'était pas aussi prégnante sur le sort des migrants qui périssent en mer, mais j'en parle déjà. Enfin, la sœur cachée, c'est lié à une partie intime de mon enfance et aussi à un constat que j'ai fait en travaillant avec les scolaires : de plus en plus de familles éclatées, recomposées...

**Un seul comédien réussit à donner vie à une galerie de personnages et aux aventures du héros. Comment y arriver ?**

C'est un défi. Je voulais savoir jusqu'où on peut emmener les enfants dans une forme de théâtre sans spectaculaire, à la bougie. On est dans la narration, comme un conte. Avec la mise en scène, les décors, les lumières et les sons, on a trouvé une matière théâtrale. Et cela fonctionne beaucoup grâce à la langue, celle que j'ai inventée : la langue d'un enfant de 7 ans.

**C'est une langue qui arrête le temps : tous les verbes sont à l'infinitif !**

Quand le garçon retrouve sa sœur, il décide de stopper le temps pour vivre sa vie à l'infinitif, définitif et plus que parfait ! Il y a un philosophe de l'infinitif qui dit que le verbe se suffit à lui-même, il est moteur de l'action.

**Comment réagissent les enfants ?**

D'abord ils sont étonnés d'entendre un adulte, même s'il rejoue son enfance, parler comme ça. Ensuite, ils adoptent la langue, s'embarquent dessus, ça crée une complicité. À la fin du spectacle, ils me disent souvent : « *C'être bien !* »

**Dès 7 ans - Dimanche 22 janvier à 17h - Théâtre du Blavet**



## Kant : un enfant au cœur de l'univers

Qu'est-ce que l'infini ? Quelle est la taille de l'univers ? C'est quoi la réalité ? Autant de questions qui taraudent l'esprit des enfants comme Kristoffer, et même des grands. La compagnie Ex-Voto à la Lune tente d'apporter des réponses à l'aide de la magie, d'hologrammes, de vidéos, faisant douter du réel, basculer dans l'imaginaire. Ce spectacle étonnant trouble les perceptions et provoque des vertiges existentiels, ceux de Kristoffer face à l'immensité. Pour prolonger l'expérience, la compagnie vous invite à entrer dans « la chambre de Kristoffer » : une installation interactive et immersive avec un casque de réalité virtuelle, pour retrouver les sensations de l'enfance à travers un voyage au milieu de l'univers...

**Kant Dès 8 ans  
Mardi 7 mars à 20h à l'Estran  
La chambre de Kristoffer  
Du 28 février au 10 mars  
(durée : 4 min 30 sec)  
[www.lestran.net](http://www.lestran.net)**

## Des vacances créatives et culturelles

Pendant les vacances scolaires, Lorient Patrimoine propose des ateliers de création pour les enfants (4-6 ans et 6-12 ans) avec l'artiste Emma Burr. La Mancunienne installée à Vannes avait déjà exposé ses dessins à Lorient début 2016 et en 2015. Des visites commentées et adaptées au jeune public sont également proposées au Musée de la Compagnie des Indes à Port-Louis ou encore à l'ancienne base des sous-marins de Lorient.

**Renseignements et réservation  
au 02 97 02 23 29 ou sur [lorient.fr](http://lorient.fr)**

SPORTS

# Le bowling : un sport de précision

**Loisir ludique pour toute la famille, le bowling est aussi un sport de compétition. À Larmor, la section bowling du PLL de Lorient organise les entraînements de ses équipes adultes et jeunes. Les conseils de Jean-Marc Léone pour se lancer.**

## Le bowling, comment ça marche ?

C'est une discipline d'adresse et de coordination. En lançant une boule de 7 à 15 livres sur une piste, on doit faire tomber le maximum de quilles. Les dix quilles sont disposées en triangle à une distance de 25 mètres. La difficulté est de faire un strike : enlever les 10 quilles en un seul coup. Sinon, on peut tenter le spare, en deux coups.

## Qui sont les joueurs de bowling ?

Nous avons 43 licenciés, dont 10 filles. Les joueurs sont donc plutôt des hommes, et âgés. Car le bowling coûte assez cher : 2 euros la partie pour un licencié (contre 5,50 à 6,50 euros prix public), et on fait au moins 6 parties par soirée, 2 à 3 fois par semaine. Mais il y a aussi une école de bowling. Les plus jeunes ont 6 ans, la doyenne 95 ans : elle a commencé à 70 ans !

## Quelles qualités pour réussir ?

Il faut surtout savoir lancer : avoir une bonne position du corps, réussir la coordination entre la course d'élan et le lâcher de la boule pour qu'elle glisse bien sur la piste et qu'elle tape correctement les quilles. La boule est très lourde, un élan sur 4 ou 5 pas est nécessaire pour lui donner de la vitesse.

## Et la compétition ?

Il existe des tournois, en France et en Europe. On a 5 équipes hommes au niveau régional et une équipe féminine en Nationale 2. Les femmes sont moins nombreuses mais plus performantes ! On croit que c'est la force qui fait gagner, mais en fait c'est surtout la précision qui compte. Or, les hommes ont davantage tendance à passer en force...

## En savoir + :

**Section bowling du PLL : 02 97 33 70 80**  
**BICL (Bowling international club de Lorient) :**  
**02 97 86 00 88**  
**Bowling de Larmor-Plage : 02 97 33 70 60**

LOISIRS /

## Les échecs : de l'art de prendre son temps

Les échecs sont mystérieux : une origine indéterminée - ils auraient été importés en Europe par les Arabes au X<sup>e</sup> siècle -, une totale incompréhension pour les non-initiés, une complexité comme un défi pour tous les joueurs. Jamais démodé, le jeu d'échecs inspire autant les artistes que les anonymes. « *Nous sommes très sollicités par les écoles, confirme Éric Berthelot, du club de Quéven. On a déjà une vingtaine d'enfants dans le club, ils sont plus nombreux que les adultes. On est même surpris !* » C'est que le jeu est fascinant : chaque partie est unique, il existe des millions de combinaisons. « *C'est un véritable jeu de stratégie et de mémoire. Il faut de la patience et de la réflexion, une vraie partie peut durer 5 à 6 heures.* » Calculer toutes les variantes possibles, connaître les coups de base, développer sa mémoire : les échecs sont exigeants. Pourtant, ce sont bien des jeunes qui s'y piquent. Le champion du monde actuel, le

Norvégien Magnus Carlsen, vient de fêter ses 26 ans. « *Plus les enfants commencent tôt, meilleurs ils deviennent. Un enfant qui débute à 8 ans commence à nous poser des difficultés à 10 ans, et à 15 ans, il bat les adultes !* » Une bonne alternative aux écrans pour occuper les enfants pendant l'hiver. Sachez cependant que les échecs se jouent aussi en ligne et en réseau...

**+ d'infos : Échiquier quévenois sur [echecsqueven.blogspot.fr](http://echecsqueven.blogspot.fr)**



Fotolia



EXPOSITIONS /

# Atelier d'Estienne : nouvelle saison

**La salle consacrée à l'art contemporain poursuit son parcours sans faute avec une proposition toujours pointue et accessible dans son écrin de vieilles pierres au cœur de**

**Pont-Scorff. Le point sur ce qui vous attend en 2017 avec Christian Mahé, de l'Atelier d'Estienne.**

**Comment réalisez-vous la programmation de l'Atelier d'Estienne ?**

C'est un travail collectif : nous travaillons avec la galerie Le Lieu pour les prochaines Rencontres photographiques du Pays de Lorient, avec Christophe Desforges pour l'Art chemin faisant en été. Depuis l'ouverture de l'Atelier d'Estienne en 1994, nous proposons une programmation centrée sur l'art contemporain, avec des grands noms comme de jeunes découvertes. Et nous avons chaque année entre 25 000 et 30 000 visiteurs !

**Quels sont les grands rendez-vous de 2017 ?**

Nous ouvrons la saison avec Vincent Mauger dès le 14 janvier : il vient présenter ses installations et sculptures, interrogeant la notion de mise en espace. L'artiste nantais a déjà présenté l'une de ses œuvres lors de la FIAC 2016 à Paris. Ensuite, Quentin

Spohn exposera ses dessins à la pierre noire, le résultat d'une résidence artistique en Chine. Au printemps, on repart sur la 19<sup>e</sup> édition de l'Art chemin faisant sur le thème du territoire. Et puis en octobre, des photos dans le cadre des Rencontres photographiques.

**Quel est le fil rouge de toutes ces expositions ?**

Nous suivons une thématique commune, celle de l'espace public. Nous demandons à tous les artistes de réfléchir à la mise en scène de leurs créations dans le lieu. Car il faut rappeler que l'Atelier d'Estienne n'est pas le traditionnel cube blanc des salles d'art contemporain, il s'agit d'un ancien atelier d'ébéniste du XVI<sup>e</sup> siècle, avec des tommettes au sol et des poutres apparentes... Le lieu devient ainsi objet artistique !

**Programmation complète, animations + hors les murs sur [www.atelier-estienne.fr](http://www.atelier-estienne.fr)**

## 3<sup>e</sup> Hackathon de l'ENSIBS avec Kerpape

Le bureau des élèves de l'ENSIBS et le centre de rééducation de Kerpape mettent leurs compétences et savoir-faire en commun pour l'organisation d'un hackathon les 19, 20 et 21 janvier dans les locaux de l'école d'ingénieurs à Lorient. Ce hackathon est ouvert à tous, tout au long de l'événement (à partir du 19 janvier 14h jusqu'au 21 janvier 19h).

Contraction de hack (détournement d'un objet) et marathon, le « Hackathon » est un événement collectif où plusieurs développeurs, par équipe, se réunissent avec l'objectif de produire un prototype d'application. La référence au marathon se justifie par le travail sans interruption des développeurs pendant trois jours. Les travaux, sous la forme de systèmes informatique, électronique, mécanique ou mixte, répondront à des défis de la vie quotidienne présentés par personnes en situation de handicap.

Les projets, pour cette nouvelle édition, devront répondre à des besoins de jeunes enfants.

**ENSIBS : [www.ensibs.fr](http://www.ensibs.fr) ; 17 bd Flandres Dunkerque à Lorient**

## Un concert pour protéger ses oreilles

Un concert de musique produit une puissance sonore équivalente à celle d'un réacteur d'avion (environ 120 dB). Et les risques pour la santé ne sont pas anodins. Des bourdonnements, sifflements et sensations d'oreille cotonneuse sont les premiers signes d'une exposition sonore trop élevée. C'est pour mieux nous apprendre à protéger nos oreilles, et ainsi nous permettre de profiter de la musique qu'on aime, que la Mutualité française Bretagne et MAPL (Musiques d'aujourd'hui en Pays de Lorient) proposent un concert pédagogique Peace and Lobe, animé par le groupe breton Lugo. À travers une soirée musicale et informative, mêlant humour et jeu, l'objectif est de mieux comprendre l'évolution de la musique et l'apport des nouvelles technologies, mais aussi d'apprendre comment fonctionnent l'oreille et le son, et de se prémunir contre les risques auditifs.

**Peace and Lobe**

**Vendredi 3 février à 20h30**

**Océanis – Plœmeur**

**Gratuit sur inscription [www.bretagne.mutualite.fr](http://www.bretagne.mutualite.fr) / 02 97 21 43 63**

SORTIR

# Se forger une culture ciné



**D**epuis l'année dernière, les Arcs proposent Ciné découverte : un cycle de rencontres autour du 7<sup>e</sup> art animé par Sandra Ricordeau, d'Actions'C. Le western, les animations japonaises, le cinéma britannique, Alfred Hitchcock, les comédies musicales : à chaque séance de 2 heures, une thématique est abordée, décortiquée, à grand renfort d'extraits. « *L'objectif est d'éveiller la curiosité des spectateurs en leur montrant des bouts de films*, explique Sandra Ricordeau, *pour leur donner envie de voir plus de films !* » Ainsi, entre 15 et 20 extraits sont projetés par séance, de quoi ouvrir l'appétit des néophytes comme des cinéphiles. « *Cette année, on innove avec une séance spéciale de ciné-club : on voit un film en entier et on en discute ensuite.* » Et ce sera *La nuit du chasseur*, de Charles Laughton, qui sera projetée le mardi 17 janvier à 20h, avec une réflexion particulière sur la question de la dualité ou des éclairages, particulièrement marqués et contrastés. « *C'est très ouvert*, reprend Sandra Ricordeau : *ni pointu, ni magistral, mais accessible à tous. Je viens simplement partager ma passion du cinéma et donner des grilles de lecture.* »

**Ciné découverte : 17/01 Ciné-club *La nuit du chasseur*, 28/02 *L'âge d'or d'Hollywood*, 14/03 Les Palmes d'Or du festival de Cannes, Les Arcs, à Quéven – [www.queven.com](http://www.queven.com)**

## Votre portrait en musique

Vendredi 3 février, le pianiste Alexandre Saada, un habitué de l'Estran, propose un exercice original : improviser des portraits musicaux des spectateurs. Le multi-instrumentiste, compositeur et arrangeur se livre ici à un périlleux exploit : « *Chaque personne, dans ce qu'elle dégage – de manière subjective – m'inspire des sensations rythmiques et mélodiques. Une matière sonore et une couleur musicale différentes.* » Le lendemain, Alexandre Saada présentera vingt titres de son choix lors d'un salon de musique.

**Alexandre Saada, portraits**

Vendredi 3 février à 21h – 6 à 10 €

**Qu'est-ce qu'on écoute Alex ?**

Samedi 4 février à 17h – gratuit

L'Estran à Guidel / [www.lestran.net](http://www.lestran.net)

HUMOUR /

## Stéphane Guillon vs Ben

**Stéphane Guillon, 52 ans, « Certifié conforme »**



**Le style :** Humour caustique, dans la lignée de Guy Bedos. Guillon privilégie la politique et les sujets de société qui divisent : mariage pour tous, terrorisme, religions, réseaux sociaux... Il se fâche avec tout le monde.

**Extrait :** « Pardon ?

Comment ça vous ne

voulez plus naître ? Vous me dites ça maintenant, votre mère est enceinte, en salle de travail ! J'ai des quotas, je ne peux pas réformer tout le monde... »

**Son parcours :** Quelques téléfilms, plusieurs one man shows et des chroniques sur Canal+/C8 (Nulle part Ailleurs, Salut les Terriens !) et France Inter (Le Fou du Roi, la matinale)

**Pour qui ?** Pour ceux qui aiment rire de tout, sans tabou.

**Le 21 février à Océanis, Plœmeur**

**Ben, 37 ans, « éco-responsable »**

**Le style :** Humour de l'absurde et du jeu de mot, Ben aime passer du coq à l'âne dans un monologue farfelu, suivant une logique qui lui est propre et qui n'est pas sans rappeler un certain Desproges. Il ne fait pas dans la politique mais plutôt dans les petites actions du quotidien. De l'écologie au monde de l'entreprise, de Facebook à l'élevage du tilapia...

**Extrait :** « Le tilapia est un poisson qui, au fil des siècles et de l'évolution, s'est mis à côtoyer de plus en plus fréquemment du riz basmati et des petits légumes... Le tilapia n'est pas un poisson d'eau de mer, ce n'est pas un poisson d'eau douce, c'est un poisson d'eau sale ».

**Son parcours :** Ses apparitions dans le Jamel Comedy Club, comédien dans des séries (Les Invincibles) et des programmes courts, des one man shows et des chroniques à la radio) et à la télévision.)

**Pour qui ?** Les amoureux de l'absurde, les défenseurs de l'écologie, les bobos sans le savoir.

**Le 27 janvier aux Arcs, à Quéven**





**Langudic**

**Le 15 janvier à 17h**

## Concert Garces Ô gorilles

Un sextet velu, constitué de musiciens de tout poil.  
Espace des médias et des arts  
Gratuit

### Concerts

**Guidel**

**Le 12 janvier à 20h30**

### Escales Africaines

Hughes Germain et le musicien  
burkinabé Oua-Anou Diarra.  
L'Estran  
Jusqu'à 10 €



**Ploemeur**

**Le 13 janvier à 20h30**

### Michel Aumont trio

Michel Aumont avec Régis  
Huiban et Youenn Le Cam  
(Deiziou)  
Amzer Nevez  
Tarif : 14 €  
[www.amzernevez.bzh](http://www.amzernevez.bzh)



**Lanester**

**Du 12 au 14 janvier à 20h30**

### D'Elle à Lui

De la rencontre brève à l'histoire  
d'amour absolu, le couple est à  
l'honneur dans ce récital.  
Espace Jean-Vilar  
Tarif : 5 à 15 €



**Lorient**

**Le 14 janvier à 15h**

### Populaire l'accordéon ?

Petite histoire illustrée par  
Nicolas Even et Gildas Lefaix.  
Lieu : Médiathèque François-  
Mitterrand  
Gratuit



**Lorient**

**Le 14 janvier à 20h30**

**Le 15 janvier à 16h**

### Pierre Rodier

Chansons.  
Lieu : La P'tite Chimère  
10 à 15 €

**Ploemeur**

**Le 21 janvier à 20h30**

### Sur les chemins du gospel

Anne Sorgues, son frère  
Christophe, 35 choristes et  
musiciens sur scène pour retracer  
l'histoire du gospel.  
Lieu : Océanis  
9,50 à 19,50 €

**Lorient**

**Le 27 janvier à 19h**

### La nuit des conservatoires

« A vous de jouer ! » :  
apprentissage d'un ou deux  
morceaux simples, puis  
restitution sur scène.  
École de musique et de danse  
Gratuit

**Port-Louis**

**Le 27 janvier à 19h**

### Jazz miniature

Duo Pierre Durand (guitare)  
Guido Zorn (contrebasse), un  
répertoire éclectique du blues  
au jazz.  
Lieu : Salle des mariages  
5 à 8 €

**Lanester**

**Le 28 janvier à 20h30**

### Love for Chet

Stéphane Belmondo préfère  
parler de clin d'œil plutôt que  
d'hommage lorsqu'il évoque Chet  
Baker.  
Lieu : Espace Jean-Vilar  
5 à 23 €



**Port-Louis**

**Le 28 janvier**

### Jazz miniatures

11h : Concert déambulation dans  
les rues d'Oliba International,  
quintet-fanfare de rue et de  
scène.  
Centre-ville  
15h : Salon de musique  
avec Alexandre Pierrepont,  
anthropologue spécialiste de la  
scène jazz de Chicago.  
Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

**Lanester**

**Le 28 janvier à 14h**

### Déambulation musicale

Par les élèves de l'École  
de musique et de danse.  
Médiathèque Elsa-Triolet  
Gratuit

**Port-Louis**

**Le 29 janvier à 18h**

### Jazz Miniatures

Issu du projet "The Bridge" qui  
réunit des musiciens français  
et de Chicago.  
Lieu : Salle des fêtes de Locmal  
Réservations : 06 70 50 74 64  
5 à 8 €

**Le 2 février à 20h30**

**Ploemeur**

### Cinc - Du Bartàs

Du Bartàs chante en occitan  
et en arabe.  
Amzer Nevez  
14 €



**Guidel**

**Le 20 janvier à 20h30**

## Laura Perrudin

La jeune harpiste et  
chanteuse bretonne crée la  
sensation dans le jazz et ose  
un répertoire solo éclectique,  
original et poétique.  
Lieu : L'Estran  
0 à 10 €  
[www.lestran.net](http://www.lestran.net)







**Lorient**  
Le 26 janvier à 20h  
**Ultimes Symphonies**  
Les trois dernières symphonies de Mozart et la n°100 de Haydn par l'Ensemble Matheus.  
Lieu : Le Grand Théâtre  
5 à 25 €  
www.theatredelorient.fr

**Lorient**  
Du 1<sup>er</sup> au 4 février  
**La semaine des cuivres**  
Concerts, ateliers, découverte des cuivres...  
École de musique et de danse

**Lorient**  
Le 4 février à 20h30  
**Titwan, passeur de mots**  
Slam et chanson  
La P'tite Chimère  
10 à 15 €



**Ploemeur**  
Le 5 février à 16h  
**Marie Paule Belle**  
Le nouveau spectacle de Marie Paule Belle célèbre les cabarets mythiques de la Rive gauche.  
Océanis  
14,50 à 26 €



**Guidel**  
Le 5 février à 17h00  
**Malia**  
La chanteuse Malia et le pianiste Alexandre Saada invitent un trio de cordes lorientais.  
L'Estran  
13 à 21 €



**Ploemeur**  
Le 28 janvier à 20h30  
**Empty Spaces**  
À l'occasion de ses 10 ans, "Empty Spaces" : le tribute Pink Floyd du pays de Lorient créé par Yvan Guillevic.  
Océanis  
18 €



**Lanester**  
Le 9 février à 20h  
**Renaud Phenix Tour**  
Le chanteur populaire et contestataire renaît de ses cendres.  
Parc des expositions du pays de Lorient  
39 à 49 €



**Lanester**  
Le 11 février à 20h  
**Kendji Girac**  
La nouvelle tournée du chanteur aux 900 000 albums vendus.  
Parc des expositions  
39 à 55 €



**Guidel**  
Le 3 février à 21h  
**Alexandre Saada, portraits**

Les spectateurs volontaires se font tirer leur portrait musical, improvisé par Alexandre Saada.  
L'Estran  
0 à 10 €



**Quéven**  
Le 24 février à 21h  
**Matmatah**  
Deiziou / Déjà complet !  
Les Arcs



**Guidel**  
Le 26 février à 17h  
**Marie Martin**  
La jeune chanteuse lanestérienne présente son premier album soul-jazz en quintet.  
L'Estran  
Jusqu'à 19 €



## Concerts

### Lorient

Le 1<sup>er</sup> mars à 20h

### Le Trio Wanderer fête ses trente ans

Formation au succès international, les nomades du Trio Wanderer sont accompagnés de l'orchestre symphonique de Bretagne.  
Grand Théâtre  
5 à 25 €



### Lorient

Le 3 mars à 19h30

### Influences-Confluences

Folksongs de Luciano Berio, Tierkreis de Karlheinz Stockhausen, Vox Balananea de George Crumb, Bongo-O de Roberto Sierra.  
École de musique et de danse  
5 à 10 €



### Lorient

Le 4 mars à 16h

### Paul Dirmeikis

Poète, compositeur, chanteur et peintre.  
La P'tite Chimère  
10 à 15 €

### Ploemeur

Le 9 mars à 20h30

### Tales from the North

Spectacle commandé par le festival écossais Celtic Connections, composé par Calum Stewart.  
Amzer Nevez  
14 €



### Lanester

## Festival Mars m'enchante

Le 8 mars à 14h30 : **Les frères Casquette**, *Le monde à l'envers*  
Le 10 mars à 20h30 : **Ben Mazué**, 33 ans  
Le 11 mars à 20h30 : **Lili Cros et Thierry Chazelle**, *Peau Neuve*  
Le 16 mars à 20h30 : **Tcheky Karyo**  
Le 17 mars à 20h30 : **Zaza Fournier**  
Le 18 mars à 20h30 : **Camille Hardouin**  
Les 24 et 25 mars à 20h30 : **Chansons Plus**  
3 à 15 €  
Espace Jean Vilar

### Quéven

Le 10 mars à 20h30

### Faada Freddy + Bukatribe

Ex-chanteur du groupe sénégalais Daara-J, Faada Freddy ose un premier album solo percutant "Gospel Journey".  
Les Arcs  
15 à 23 €



### Ploemeur

Le 11 mars à 20h30

### Gwynnyn

L'une des ambassadrices essentielles de la chanson bretonne.  
Océanis  
9,50 à 19,50 €



## Expositions

### Lorient

Le 21 janvier à 15h

### Ricamare - Nastasja Duthois

Broderie et dessin numérique.  
Médiathèque François-Mitterrand  
Gratuit



### Pont-Scorff

Jusqu'au 31 janvier

### Bijoux

7 créateurs et 14 pièces emblématiques du Musée du bijou contemporain.  
La Cour des métiers d'art  
Gratuit

### Riantec

Du 23 janvier au 10 février

### Mohammed Idali

Artiste calligraphe.  
Château de Kerdurand  
Gratuit



### Port-Louis

Du 9 au 15 février

### Hop'n jazz

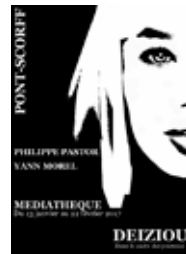
Photos et installations d'Eric Courtet et Christophe Desforges de l'association Hop'n jazz.  
Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

### Pont-Scorff

Du 13 janvier au 22 février

### Yemaya

Les toiles sont accompagnées des textes de Philippe Pastor et des poèmes de Yann Morel.  
Médiathèque  
Gratuit



### Lanester

Du 1<sup>er</sup> au 25 février

### Le Cheval d'Orgueil

Bande dessinée de Bertrand Galic et Marc Lizano, adaptée de l'œuvre de Pierre-Jakez Elias.  
Médiathèque Elsa-Triolet  
Gratuit



### Lorient

Jusqu'au 26 février

### Des maisons partout

Une exposition à voir et à manipuler, une balade architecturale qui permet de comprendre facilement pourquoi on n'a pas fini d'inventer de nouvelles formes d'habitat.  
Hôtel Gabriel  
Gratuit

**Quéven**  
**Jusqu'au 27 février**

## Nos présences silencieuses

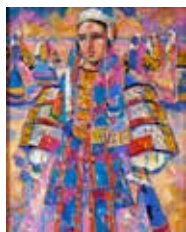
Portraits par Joris Le Dain.  
Les Arcs  
Gratuit



**Larmor-Plage**  
**Du 3 février au 2 mars**

## Micheau-Vernez les fêtes bretonnes

Reproductions photographiques de peintures, dessins, illustrations, affiches, faïences.  
Médiathèque  
Gratuit



**Guidel**  
**Du 28 février au 10 mars**

## Le Labyrinthe cosmogonique

Munis d'une tablette ou d'un smartphone, découvrez le labyrinthe de QR codes, de la philosophie, des rêves et métaphores.  
L'Estran  
Gratuit

**Lorient**  
**Jusqu'au 19 février**



## Françoise Pétrovitch

Exposition illustrant l'univers de l'artiste à travers la sérigraphie, les lavis d'encre ou la gravure.  
Galerie du Faouëdic  
Gratuit



**Hennebont**  
**Du 14 janvier au 4 mars**

## Souterrain

Peintures et dessins de Sylvain Le Corre.  
Galerie Pierre Tal Coat  
Gratuit

**Port-Louis**  
**Du 1<sup>er</sup> au 30 mars**

## Serge Mazin

Gravures  
Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

**Bubry**  
**Du 20 février au 31 mars**

## Le chemin des lavandières

Textes et photos d'Hélène Barazer, passionnée de photographie et d'histoire de Bretagne.  
Médiathèque  
Gratuit

**Lorient**  
**Du 27 janvier au 16 avril**

## Julien Magre

Photographies, diffusions sonores, textes et projections, autour de la nation de traversée.  
Lieu : Galerie Le Lieu  
Gratuit



**Lorient**  
**Jusqu'au 7 juillet**

## Sous-marins entre mythe et réalité

Dans le cadre des célébrations du bicentenaire de la naissance d'Henri Dupuy de Lôme, présentation d'une de ses inventions, le sous-marin Gymnote.  
Lieu : Sous-marin Flore  
7 à 9,20 €

## Spectacles

**Plœmeur**

**Le 12 janvier à 20h30**

## Nawell Madani

Humoriste belge révélée au grand public en 2012 grâce au Jamel Comedy Club.  
Océanis  
38 €  
[www.nawellmadani.fr](http://www.nawellmadani.fr)



**Lorient**

**Du 10 au 12 janvier à 20h**

## Doreen

L'histoire d'amour du philosophe André Gorz et de son épouse.  
Entre documentaire et fiction autour de la figure du couple.  
Lieu : Théâtre de Lorient - Studio  
5 à 25 €  
[www.theatredelorient.fr](http://www.theatredelorient.fr)

**Hennebont**  
**Les 12 et 13 janvier à 20h30**

## Frères

Points de vue, idéologies et mémoire se mélangent dans le café noir des souvenirs familiaux.  
Dès 9 ans.  
Lieu : Théâtre à la Coque  
5 à 11 €



**Pont-Scorff**  
**Le 13 janvier à 19h30**

## Filles & Soie / Séverine Coulon

Ce chemin qu'il faut parfois parcourir pour s'émanciper du culte de l'apparence.  
Le Strapontin  
10 €



**Pont-Scorff**  
**Du 14 janvier au 5 mars**

## Vincent Mauger

Des études liées à l'espace, au volume, à l'architecture, qui s'incarnent en installations *in situ*.  
Atelier d'Estienne  
Gratuit





**Spectacles**

**Lorient**  
**Le 19 janvier à 20h**

**Messmer Intemporel**

À l'aide des techniques d'hypnose, de transfert d'énergie et de magnétisme, Messmer vous fait voyager aux confins du subconscient  
Parc des expositions  
40 à 58 €



**Pont-Scorff**  
**Le 19 janvier à 19h30**

**Les Malédictiones**

Nicolas Bonneau prépare sa nouvelle création, un spectacle qui convoquera sur scène rebouteux, poupées magiques et sorcellerie.  
Le Strapontin  
Gratuit



**Lorient**  
**Le 20 janvier à 19h30**

**Bienvenue à Belleville !**

Belleville, quartier où se mêlent les populations venues d'ailleurs pour y travailler, y vivre, s'y divertir...  
Espace Cosmao-Dumanoir  
5 à 10 €



**Lorient**  
**Les 9, 10 et 13 janvier à 19h30**

**La possible impossible maison**



Dans une maison labyrinthe pleine de curieux occupants, une petite fille de papier cherche son amie araignée.  
Dès 5 ans.  
Théâtre de Lorient - CDDB  
5 à 25 €  
[www.theatredelorient.fr](http://www.theatredelorient.fr)

**Lanester**  
**Le 20 janvier à 20h30**

**Madame K**

Par l'ingéniosité et la magie d'une machinerie théâtrale, le parcours de Madame K qui parviendra à se libérer de ses peurs.  
Espace Jean-Vilar  
5 à 15 €



**Lorient**  
**Le 20 janvier à 21h**

**Descartes et Pascal le jeune**

La rencontre des deux philosophes les plus célèbres de leur temps en 1647.  
Le City  
4 à 9 €



**Lorient**  
**Le 21 janvier à 20h30**

**Têtes rondes et têtes pointues**

Ecrit par Brecht entre 1931 et 1934, ce conte noir présente l'épopée du peuple du Pays du Yahoo.  
Le City  
4 à 9 €



**Lorient**  
**Du 23 au 25 janvier à 20h**

**Le Coup Droit Lifté de Marcel Proust**

Rodolphe Dana s'empare de *À la recherche du temps perdu* de Marcel Proust.  
Théâtre de Lorient - CDDB  
5 à 25 €  
[www.theatredelorient.fr](http://www.theatredelorient.fr)



**Lanester**  
**Les 24 et 25 janvier à 9h30**

**Dans les plis de mes rêves**

Dans un espace poétique, la voix circule et le corps danse.  
Dès 6 ans.  
Espace Jean-Vilar  
3 à 5 €



**Pont-Scorff**  
**Les 25 et 26 janvier à 20h30**

**Maintenant que je sais**

La comédienne Jeanne Favre est une femme engagée qui vient témoigner de sa volonté de liberté, de ses choix politique et intimes.  
Le Strapontin  
10 €



**Quéven**  
**Le 27 janvier à 20h30**

**Ben : Éco Responsable**

L'humoriste nous embarque dans son univers écologique très particulier en maniant à merveille l'absurde.  
Les Arcs  
15 à 23 €



**Inzinzac-Lochrist**  
**Le 27 janvier à 20h30**

**Le Banquet de la Sainte-Cécile**

Un spectacle mythique pour un banquet de mots, d'images, et d'humanité jubilatoire et généreuse.  
Théâtre du Blavet  
6 à 11 €  
<http://www.triotheatre.com>

**Inzinzac-Lochrist**  
**Le 22 janvier à 17h**

**L'enfant cachée dans l'encrier**

Dans le château de son père, Elly s'ennuie pendant ses trop grandes vacances. Un jour, l'enfant entend la voix d'une petite sœur inconnue cachée dans l'encrier, qui lui demande de la délivrer.  
Dès 7 ans.  
Théâtre du Blavet  
5 à 11 €



**Lorient**  
**Les 30 et 31 janvier à 19h30**

### Me Taire

Au Brésil, le parcours d'une enfant de favela devenue mannequin.  
CDDB - Théâtre de Lorient  
5 à 25 €



**Lorient**  
**Les 31 janvier et 1<sup>er</sup> février à 20h**

### Und

Natalie Dessay, seule en scène, sous un chaos de glace qui s'effondre, entre peur de la mort et désir panique.  
Grand Théâtre  
5 à 25 €  
[www.theatredelorient.fr](http://www.theatredelorient.fr)



**Lorient**  
**Le 3 février à 18h**

### Les enfants sont des ogres comme les autres

Le récit d'un retour à la parole, d'une résilience où les dents de l'ogre deviennent les mots que l'enfant recherche. Dès 9 ans.  
Le City  
4 à 12 €



**Lorient**  
**Le 8 février à 20h**

### Blow the bloody doors off !

Huit danseurs lancés à la recherche de l'instant pur et de l'immédiateté.  
Grand Théâtre  
5 à 25 €  
[www.theatredelorient.fr](http://www.theatredelorient.fr)

**Guidel**  
**Le 25 janvier à 20h30**

## Les chatouilles



L'histoire d'Odette, une jeune danseuse dont l'enfance a été volée et qui se bat pour se reconstruire. Molière 2016 et Prix de l'Académie française.  
Lieu : L'Estran  
12 à 19 €

**Pont-Scorff**  
**Le 8 février à 19h30**

### Ecoute #2

Séance d'écoute de Péristome, magazine audio de la Compagnie des Ondes.  
Le Strapontin  
Gratuit  
[www.peristome.com](http://www.peristome.com)

**Lanester**  
**Le 10 février à 20h**

### CirkaCuba

Une troupe de 45 artistes danseurs, chanteurs, musiciens, acrobates, voltigeurs, porteurs dans 12 numéros de haut vol.  
Parc des expositions  
25 à 55 €



**Lanester**  
**Le 10 février à 14h30**

### Icibalao

Icibalao, c'est pile en plein milieu des rêves et des nuages... Dès 6 ans. 2 séances.  
Espace Jean-Vilar  
5 à 12 €



**Inzinzac-Lochrist**  
**Les 9 et 10 février à 20h30**

### La veillée

Une veillée à l'ancienne, avec tout le tintouin, ou presque...  
Dès 7 ans.  
Théâtre du Blavet  
8 à 16 €



**Pont-Scorff**  
**Le 14 février à 20h30**

### À mes amours / Adèle Zouane

Des petits mots échangés dans la cour de l'école au premier baiser : les différents âges d'une romantique invétérée.  
Le Strapontin  
15 €



**Plouay**  
**Le 18 février à 15h30**

### Mon petit doigt m'a dit

Avec les conteuses Maryana Charrant et Solène Rousseau.  
Dès 6 ans.  
Médiathèque  
Gratuit



**Locmiquélic**  
**Les 18 et 19 février à 20h30**

### Debout tout seul

Job Ar Souilh raconte la vie d'un "ouvrier du port".  
L'Artimon  
6 €

**Ploemeur**  
**Le 21 février à 20h30**

### Stéphane Guillon

L'humoriste propose une radioscopie de ce qui s'est passé pendant quatre ans.  
Océanis  
39 à 44 €



**Lorient**  
**Les 6 et 7 février à 20h**

## Tout ce qui nous reste de la révolution, c'est Simon



L'utopie, l'engagement, les formes de combat post 68 en discussions et en disputes.  
CDDB Théâtre de Lorient  
5 à 25 €  
[www.theatredelorient.fr](http://www.theatredelorient.fr)

**Quéven**  
Le 12 février à 16h30

## Joseph d'Anvers : Chiens de tout poil



Ciné Concert. Joseph d'Anvers met en musique des films rares, réalisés dans les années 70 par des cinéastes d'animation russes, polonais ou britanniques.  
Les Arcs  
4 à 8 €

### Spectacles

**Lanester**  
Du 24 au 26 février

### En attendant Kerhervy

Rencontres théâtrales amateur. Organisées par la fontaine aux chevaux.  
Espace Jean-Vilar  
5 à 9 €

**Lorient**  
Le 26 février à 16h30

### Si l'Inde nous était contée

L'association Il était une fois vous invite pour des contes d'Inde.  
Le City  
Gratuit

**Inzinzac-Lochrist**  
Le 1<sup>er</sup> mars à 15h

### Kids Sonatine

Plongeant au cœur de la matière sonore et graphique, *Kids Sonatine* invite petits et grands à l'aventure. Dès 3 ans.  
Théâtre du Blavet  
5 à 11 €



**Lorient**  
Les 7 et 10 mars à 19h30  
Le 12 mars à 17h

### Atlas

Une excursion facétieuse sur le thème du paysage, de la cartographie et de l'invention des territoires. Dès 8 ans.  
CDDB Théâtre de Lorient  
5 à 10 €



**Pont-Scorff**  
Le 7 mars à 20h30

### Toutes les choses géniales

Un enfant offre à sa mère déboussolée une liste de toutes les choses géniales à faire dans la vie.  
Le Strapontin  
15 €

**Ploemeur**  
Le 8 mars à 20h30

### Ary Abittan

L'humoriste, vu dans *Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu ?*, raconte son enfance, son mariage, son divorce, son célibat sa famille recomposée.  
Océanis  
37 à 40 €



**Hennebont**  
Le 10 mars à 20h30

### Silence

Jean et Élise ont 65 ans de vie commune. Si aujourd'hui ils ne croquent plus la vie à pleine dents, c'est qu'elles sont dans un verre d'eau.  
Centre socioculturel Jean-Ferrat  
de 5 à 11 €



**Languidic**  
Le 11 mars à 20h30

### Une gueule de loup se reflétait

Un polar sauvage par la compagnie du Lycanthrope. Espace des médias et des arts  
Gratuit



**Lorient**  
Le 11 mars à 20h30

### Les Confidentes

Inspiré du *Journal d'une femme de chambre* d'Octave Mirbeau.  
Le City  
4 à 12 €



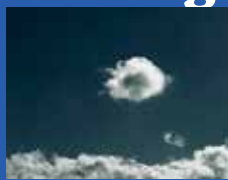
**Lorient**  
Du 13 au 15 mars à 20h

### Une légère blessure

La voix profonde et rocaillieuse de Johanna Nizard s'empare d'un monologue puissant de Laurent Mauvignier.  
Théâtre de Lorient - Studio  
5 à 25 €

**Pont-Scorff**  
Du 23 au 25 février à 10h et 14h

## Ce Nuage-là... / Liz Bastard



Une invitation à vivre l'aventure d'un petit garçon lunaire et téméraire, à le suivre dans sa balade en suspension entre réalité et imaginaire.  
Le Strapontin  
2 €

**Guidel**  
Le 7 mars à 20h

## Kant

Mélangant astronomie, cosmologie, rêves et cauchemars, ce spectacle aborde avec simplicité des questions philosophiques. Dès 8 ans.  
L'Estran  
9 à 14 €



### Divers

### Troc et puces

Le 29 janvier à Ploemeur, lycée La Paix  
Le 5 mars à Caudan, salle des fêtes de Kergoff



**Riantec**  
Le 24 janvier à 18h

### Démonstration de calligraphie

Démonstration et présentation de l'exposition avec l'artiste.  
Château de Kerdurand  
Gratuit



Quéven  
Le 17 janvier à 20h

## Ciné Découverte. *La nuit du chasseur*



Projection suivie d'un échange décryptage.  
Les Arcs  
Gratuit  
*La Nuit du chasseur* (*The Night of the Hunter*) est un film américain réalisé par Charles Laughton en 1955. Il est tiré du roman homonyme *La Nuit du chasseur* (en) de Davis Grubb publié en 1953 et qui s'inspire de Harry Powers, un tueur en série qui a sévi dans la ville où vivait Grubb1. Avec Robert Mitchum et Shelley Winters.

Port-Louis  
Le 29 janvier à 14h

### Atelier d'écriture

Avec l'association les Yeux Fermés.  
Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

Caudan  
Le 29 janvier

### Bal

Dans le cadre du comité de jumelage franco-allemand.  
Salle des Fêtes Joseph Le Ravallec  
7 €

Plouay  
Le 1<sup>er</sup> février à 14h30

### Graphisme à l'encre de Chine

Animé par Sandra Collineau de l'atelier bulle.  
Médiathèque  
Gratuit

Lorient  
Les 8 et 9 mars à 20h

## Orfeo

Jeanne Candell et Samuel Achache s'allient de nouveau pour créer *Orfeo*. Une forme novatrice et sans équivalent où l'écriture de plateau croise l'opéra.  
Théâtre de Lorient - Grand Théâtre  
5 à 25 €  
www.theatredelorient.fr



Lanester  
Du 3 février au 5 février à 19h

### La grande braderie

Braderie et vide-dressing géant.  
Parc des expositions de Lorient Agglomération  
2 €

Port-Louis  
Le 14 février à 20h30

### Fête des amoureux

Avec l'association J'ai vu un documentaire : courts-métrages.  
Salle des mariages  
5 €

Pont-Scorff  
Du 17 au 19 février

### Vide Collection 2

Une dizaine de créateurs proposent leurs œuvres à prix très attractifs : bijoux, maroquinerie, textile, design, mural.  
La Cour des métiers d'art  
Gratuit



Port-Louis  
Le 26 février à 14h

### Atelier d'écriture

Avec l'association les Yeux Fermés.  
Médiathèque Pondichéry  
Gratuit

Caudan  
Le 3 mars

### Bal country

Organisé par Caudan Gymnastique  
Salle des Fêtes Joseph Le Ravallec

Lorient  
Du 4 février au 5 mars

### Cité de la voile : animations vacances

Animations autour d'Éric Tabarly et sur différentes thématiques de la vie à bord.  
Cité de la voile Éric Tabarly  
3 à 12 €  
www.citevoile-tabarly.com



Port-Louis

### Festival Trouées poétiques

Le 11 mars à 11h : lectures poétiques au marché.  
Le 12 mars : Salon du livre de poésie  
Salle des Fêtes de Locmalo  
Gratuit

Guidel

Le 12 mars à 17h

### Cadillac Records

Un film musical de Darnell Martin. La montée fulgurante des studios Chess Records.  
L'Estran  
1 €



Lorient  
Du 4 février au 31 décembre

### Le Sous-Marin Flore-S645

Dans l'une des alvéoles de l'ancienne base de sous-marins, un espace d'exposition inédit et la visite de cet authentique sous-marin.  
Lorient La Base  
Tel : 02 97 65 52 87  
7 à 9,20 €  
www.la-flore.fr



Port-Louis  
Du 1<sup>er</sup> février au 30 avril

### Musée de la Compagnie des Indes

Le musée de la Compagnie des Indes, musée d'art et d'histoire de la Ville de Lorient rouvre ses portes au public.  
Lieu : Musée de la Compagnie des Indes  
6,3 à 8 €



### Conférences, visites

Lorient

Le 19 janvier à 20h

### L'Arabie saoudite, un allié sulfureux

Par Alain Collas.  
Lycée Dupuy de Lôme  
Gratuit

Riantec

Le 24 janvier à 18h30

### Conférence Pissarro

Organisé par les amis des arts et de la culture.  
Salle audio  
Gratuit

Lanester

Le 4 février à 10h

### Rencontre avec Bertrand Galic

Scénariste de la bande dessinée *Le cheval d'orgueil*.  
Lieu : Médiathèque Elsa Triolet  
Gratuit



**Lorient**

**Du 4 février au 31 décembre**

# Cité de la voile Éric Tabarly

Plongez dans l'univers de la voile et de la course au large, pour toute la famille.

Lorient La Base

[www.citevoile-tabarly.com](http://www.citevoile-tabarly.com)

3 à 12 €



## Conférences, visites

**Port-Louis**

**Le 9 février à 19h**

### L'art ? Toute une histoire !

Conférence sur le thème de l'amour, avec Caroline Bouteiller-Laurens, historienne d'art. Salle des mariages de la mairie 5 €

**Lorient**

**Du 7 février au 3 mars**

### Circuits portuaires

Des circuits commentés pour découvrir les ports de pêche et de commerce, l'aire de réparation navale, les chantiers. Maison de la Mer 2,95 à 5,90 €

[www.maisondelamer.org](http://www.maisondelamer.org)

**Guidel**

**Le 19 février à 17h**

# Twenty feet from Stardom

Film documentaire américain de Morgan Neville sur les choristes qui se cachent derrière les plus grandes stars.

L'Estran

1 €



**Lorient, Plœumeur**

## Visites guidées avec Lorient Patrimoine

**Le 12 février à 11h**

**Le 19 février à 15h**

### L'abri anti-bombes

L'abri souterrain de 400 places sous la place Alsace-Lorraine.

Rdv devant l'entrée de l'abri

**Le 15 février à 15h**

### Les baraques de Soye

Visite de deux baraques d'après-guerre.

Rdv au parc de Soye à Plœumeur

**Tous les jours à 11h15 et 15h pendant les vacances**

**Hors vacances, les mercredis et dimanches à 15h à partir du 4 février**

Visite en anglais chaque mardi à 11h15

Base de sous-marins, bloc K3

Parcourez la plus importante des bases de sous-marins allemandes construites pendant la Seconde Guerre mondiale

Billetterie et départ des visites dans le hall de la Cité de la Voile.

De 3,10 à 6,20 €

**Les mercredis et samedis de 14h à 17h**

Rendez-vous au parc Jules-Ferry

Retour sur l'histoire des lieux et présentation des étapes du chantier.

Bureau d'information Jules-ferry, avenue du Faouëdic

Gratuit



**Quéven**

**Le 28 février à 20h**

# L'Âge d'Or d'Hollywood

Ciné découverte avec les films mythiques des années 1930 à la fin des années 1940.

Lieu : Les Arcs

Gratuit

**Port-Louis**

## Musée de la Cie des Indes et Citadelle de Port-Louis

**Les dimanches 5, 12, 19 et 26 février**

Visites commentées

A la découverte des collections du musée de la Compagnie des Indes.

**Les lundis 6 et 20 février à 15h30**

Les lundis du musée

Les cotonnades indiennes

Rdv à l'entrée de la citadelle de Port-Louis, devant la billetterie.

De 3,10 à 8,10 €

## Jeune public

**Lanester**

**Du 11 au 18 janvier**

### Pokemon Quest

Une grande chasse aux Pokemons avec 100 cartes cachées dans la médiathèque, une fresque géante à reconstituer, un Poketroc...

Attrapez-les tous !

Médiathèque Elsa-Triolet

Gratuit

**Lorient**

**Le 8 février à 16h,**

**Médiathèque de Kervénanec**

**Le 11 février à 11h,**

**Médiathèque de Keryado**

### Pierre et le Loup, un conte numérique

Le conte musical écrit par Serge Prokofiev en 1936 autour d'une application ludique et poétique.

Dès 6 ans.

Gratuit



**Lorient**

**Le 14 février à 15h**

### L'heure du conte LSF

Histoires en langue des signes française.

Médiathèque de Keryado

Gratuit

**Lorient**

**Du 15 au 22 février**

## Ateliers jeune public

Ateliers de création animés par

l'artiste peintre et dessinatrice

Emma Burr (pour les 4-6 ans

10h30 et les 6-12 ans 15h)

Hôtel Gabriel / Lorient

patrimoine

02 97 02 23 29



**Lorient**

**Du 4 février au 13 mars**

## Application parcours jeu interactif

Enquête via une application : espionnage à la Flore (8-12 ans) et complots en eaux troubles

(13 ans et +)

Sous-marin Flore

7 à 9,20 €

[www.la-flore.fr](http://www.la-flore.fr)



**Lorient**

**Jeudis 16 et 23 février à 11h15**

## Raconte-moi la base de sous-marins

Munis d'un livret de découverte, les enfants suivent une visite

de la base de sous-marins

spécialement conçue pour eux.

7-12 ans

3,10 € - gratuit accompagnateur

Lorient Patrimoine 02 97 02

23 29

**Port-Louis**  
**Mercredi 22 février à 15h**

## Le musée dans tous les sens

Les enfants se familiarisent avec le musée et voyagent vers l'Orient en faisant appel aux cinq sens.

De 3 à 6 ans

**Mercredi 15 février à 15h**

## Les aventures de Jean

Carnet de jeux en main, les enfants le suivent Jean dans ses aventures vers les Indes.

De 7 à 12 ans.

Rdv à l'entrée de la citadelle, devant la billetterie.

3,10 € par enfant

Lorient Patrimoine 02 97 02 23 29

## Culture bretonne / Deizioù

**Lorient**  
**Le 11 janvier à 20h**

## Histoire de Bretagne et des Bretons

La conspiration de Pontcallec (1719), l'affaire La Chalotais & la bataille des Cardinaux (1759).  
Lieu : préciser  
[www.emglevbroanoriant.org](http://www.emglevbroanoriant.org)

**Ploemeur**  
**Vendredi 13 janvier à 20h30**

## Souffles 3

Concert de Michel Aumont Trio  
Amzer Nevez  
14€



**Lorient**  
**Le 14 janvier**

## Lard ha Pesked

Une soirée à la rencontre de la musique et des gens du pays, motivés et prêts à envoyer du lard.

Lieu : Le Manège

[www.emglevbroanoriant.org](http://www.emglevbroanoriant.org)

**Guidel**

**Le 14 janvier de 14h à 17h**

## Atelier crêpes

Organisé par Ar un dro e Gwidel

Lieu : Villeneuve Ellé

20 €

**Quéven**  
**Le 21 janvier à 17h30**

## Hommage à Jude le Paboul

Merle Blanc, Jobic et les Korrigans, Marie Dragon, avec les conteurs de l'association Il était une fois.

Médiathèque les Sources

2 à 5 €

**Quéven**  
**Le 15 janvier à 09h30**

## Dait da Zansal

Danses du Pays de Rhuy. Animé par Marie-Hélène Conan

Les Arcs

5 €

**Ploemeur**  
**Le 15 janvier à 9h30**

## Dans Trad

8 séances de 40 min à partir de 16 ans.

Amzer Nevez

5 à 10 €

**Plouay**  
**Le 21 janvier à 21h**

## Fest-Noz

Avec Ael Noz, les frères Cormic et An Davarnizion.

Salle des fêtes

6 €

**Hennebont**  
**Le 21 janvier à 21h**

## Fest-Noz

Avec FAG+, Parfum de Folk, Christian & Sylvie Rivoalen.

Centre socio-culturel

6 €



**Bubry**  
**Le 22 janvier à 14h30**

## Filaj

Organisé par «Poar Ar 'Leur» et le Bagad Sant Ewan Bubri.

Maison des associations

Gratuit

**Caudan**  
**Le 25 janvier à 20h**

## Histoire de Bretagne et des Bretons

La Révolution commence à Rennes (1788), avec l'abolition des privilèges et les noyades

de Nantes

Salle Glenmor

6 €

**Ploemeur**  
**Le 28 janvier à 19h**

## Kig-ha-fars et scène ouverte

Organisé par Skoazell Diwan an Oriant.

Amzer Nevez

6 à 17 €

**Lanester**  
**Le 4 février à 16h**

## Mini fest-deizh

Médiathèque Elsa-Triolet

Gratuit

**Lorient**  
**Le 4 février à 21h**

## Les Ramoneurs de Menhirs

Fest-Noz

Salle Cosmao-Dumanoir

**Lanester**  
**Le 4 février à 14h**

## Les instruments de la musique bretonne

Avec balade sonore entre musiques traditionnelles et paysage électronique.

Médiathèque Elsa-Triolet

Gratuit

**Lanester**  
**Le 4 février à 10h**

## Contours de la culture bretonne

Rencontre avec Bertrand Galic, scénariste de la bande dessinée

*Le cheval d'orgueil*.

Médiathèque Elsa-Triolet

Gratuit

**Lanester**  
**Le 4 février de 14h à 17h**

## Danses bretonnes

Avec l'école de musique de Lanester, la participation

des danseurs, brodeuses,

dentelières et violonistes

du cercle.

Médiathèque

Gratuit

**Larmor-Plage**  
**Le 4 février à 16h**

## Jean-Luc Le Mouel

Concert en langue bretonne.

Médiathèque

Gratuit

**Lorient**  
**Le 4 février à 15h**

## Finis Terrae

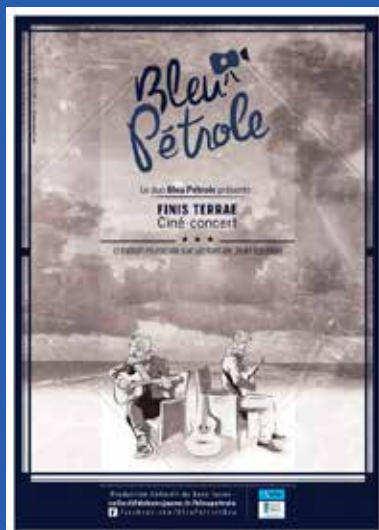
Ciné-concert du duo Bleu Pétrole

sur un film de Jean Epstein.

Médiathèque

François-Mitterrand

Gratuit





**Lanester**  
Le 3 février à 20h30

## Être breton

Conférence avec Jean-Michel Le Boulanger autour de son livre *Être breton*.  
Espace Jean-Vilar  
Gratuit

**Culture bretonne /**  
**Deizioù**

**Languidic**  
Le 5 février à 17h

## Morwenn le Normand et Ronand Pinc

Organisé par l'école de musique de Languidic  
Espace des médias et des arts  
Gratuit

**Lorient**  
Le 10 février

## La Caminata

Théâtre en breton et espagnol.  
Plateau des Quatre-Vents

**Bubry**  
Le 11 février à 21h

## Fest-noz d'hiver

Organisé par le Bagad Sant Ewan Bubri.  
Maison des associations  
6 €

**Port-Louis**  
Le 12 février à 17h

## Dimanche de la peau

Concert avec Mael Lopiteau et Timothé Le Net.  
Lieu : La peau de Pours Pub  
5 €

**Port-Louis**  
Le 16 février à 20h30

## Rencontre des Bretonnants

Hommage à Martial Ménard.  
Local An Drouz Vor  
Gratuit

**Riantec**  
Le 19 février à 17h

## Défilé de couture

Défilé de couture avec Sirdjos, jeune styliste créateur.  
Salle Henri Queffelec  
Gratuit

**Lanester**  
Du 1<sup>er</sup> au 25 février

## Contours de la culture bretonne

Jeu de plateau avec "la Famille Pikett".  
Médiathèque Elsa-Triolet  
Gratuit

**Riantec**  
Le 26 février à 17h

## Concert du Canto Général

Oratorio pour solistes chœur et orchestre de Pablo Neruda et Mikis Theodorakis.  
Eglise Sainte-Radegonde  
8 à 15 €



**Quéven**  
Le 3 mars à 18h45

## Vie quotidienne et religion

Thème : le pays vannetais.  
Par Jorj Belz.  
Salle Robert-Jegousse  
5 €

**Languidic**  
Le 5 février à 17h

## Morwenn le Normand et Ronand Pinc

Organisé par l'école de musique de Languidic  
Espace des médias et des arts  
Gratuit



**Riantec**  
Du 13 février au 5 mars

## Gwen-ha-du, Pascal Jaouen



Exposition d'une partie de la collection Gwen-ha-du du styliste brodeur.  
Château de Kerdurand  
Gratuit

**Ploemeur**  
Le 3 mars à 14h30

## Les clefs de la culture bretonne

Autour du costume breton avec Lucien Gourong.  
Océanis

**Lorient**  
Le 4 mars à 17h

## Telenn

Rencontres de harpes celtiques des conservatoires de Vannes et Lorient.  
Lieu : École de musique et de danse de Lorient  
Gratuit

**Quéven**  
Le 5 mars à 17h30

## Duo Kermabon Le Sciellour

Concert organisé par Spered Kewenn  
Eglise de Quéven  
Gratuit

**Ploemeur**  
Le 5 mars à 16h

## Eostoged ar Stangala

Spectacle retraçant le cycle de la vie, vu à travers le calendrier gaulois et les saisons naturelles.  
Océanis  
5 à 10 €



**Lanester**  
Le 11 mars à 19h

## Fete de Div Yezh

Chants des enfants de la filière.  
Salle Pierre-François  
5 à 12 €

**Ploemeur**  
Du 22 février au 15 mars

## Une année des anneaux.

Exposition de costumes bretons par Kendalc'h.  
Passe Ouest  
Gratuit



## Lanester Handball : repartir sur de bonnes bases

**Si le club a connu quelques difficultés financières fin 2016, son nouveau président, Philippe Le Masson, se montre confiant pour l'avenir.**



Didier Le Gal

**L**e club de handball de Lanester évolue en Nationale 1 masculine avec de très bons résultats depuis le début de la saison. Pourtant, le club a connu quelques remous fin 2016 qui ont laissé des traces : un déficit financier, une pénalité de 6 points... Les choses semblent rentrées dans l'ordre depuis l'élection d'un nouveau conseil d'administration, le 14 décembre dernier. Le point avec Philippe Masson, le nouveau président.

### Dans quelles circonstances avez-vous repris la gestion du club ?

Avec mon équipe, on a repris les affaires fin octobre, avec une priorité : régler le problème financier du club. Sur l'exercice 2015, le déficit qui s'élevait en effet à 70 000 euros avait été sanctionné par la CNCG (commission nationale de contrôle de gestion, notamment en charge du contrôle du budget des clubs de l'élite) qui avait imposé au club 6 points de pénalité. En revanche, l'exercice 2016 était bon, avec un solde positif de 23 000 euros au 30 juin. Pour atteindre l'équilibre en fin d'année et

comblent le déficit de 2015, on a lancé une souscription volontaire. Elle nous a déjà rapporté 20 000 euros et on a aussi reçu une aide de la Région de 10 000 euros. Notre objectif est d'avoir tout rattrapé pour le 30 juin 2018.

### Le club est-il sauvé ?

Aujourd'hui, nous avons une structure pérenne, les salariés sont assurés. Nous mettons en place une nouvelle structuration autour de nos deux salariés permanents. Ces derniers gèrent les affaires courantes, comme le secrétariat et la recherche de sponsors (nous en comptons déjà 130 !). Ensuite, on veut créer 6 ou 7 groupes de travail pour gérer l'aspect financier, l'événementiel, le volet sportif haut niveau et amateur... Et c'est le conseil d'administration qui validera les décisions. L'objectif est d'aller vers plus d'autonomie au sein de la structure. Et la souscription volontaire est toujours en cours : tous les dons sont donc les bienvenus.

### Avec cette nouvelle structuration et vos bons résultats sportifs, pouvez-vous viser la montée en Pro D2 ?

Avec nos 6 points de pénalité, nous ne la jouerons pas cette saison... Mais nous avons une très bonne équipe, avec un excellent niveau. Seulement, pour monter, la fédération nous impose aussi d'avoir un statut différent, c'est une sorte de garantie pour assurer le maintien en Pro D2. Cette montée, avec le changement de statut et l'augmentation du budget, c'est notre objectif d'ici quelques années. On en parle déjà avec les élus et les clubs du territoire, car la réflexion s'étend à tout le pays de Lorient et pas seulement à Lanester... ■

## RDV

### Handball

**Championnat de France de Nationale 1 masculine  
Lanester Handball**

Sam 4 fév. : Lanester HB – Angers Noyant HBC  
Salle Jean Zay à Lanester à 18h30  
Billetterie sur place

### Football

**Championnat de France de Ligue 1  
FC Lorient**

Sam 14 jan. : FC Lorient – EA Guigamp  
Sam 28 jan. : FC Lorient – Dijon FCO  
Mer 8 fév. : FC Lorient – Toulouse FC  
Sam 18 fév. : FC Lorient – OGC Nice  
Sam 4 mars : FC Lorient – O. de Marseille  
Stade du Moustoir à 20h à Lorient  
Billetterie en ligne sur [www.fclweb.fr](http://www.fclweb.fr)

### Tennis de Table

**Pro A Messieurs  
Garde du Vœu Hennebont**

Mar 14 mars : GV Hennebont TT – PPC Villeneuve  
Salle Charles Abraham à Hennebont  
Billetterie sur place et sur [www.gvhtt.com](http://www.gvhtt.com)

### Basket Ball

**Championnat de France Nationale 1 masculine**

**CEP Lorient Basket Ball**

Sam 21 jan. : CEP Lorient Basket – UJAP Quimper  
Sam 4 fév. : CEP Lorient Basket – Rueil Athletic Club  
Sam 11 fév. : CEP Lorient Basket – Angers ABC  
Ven 24 fév. : CEP Lorient Basket – Souffelweyersheim BC  
Mar 7 mars : CEP Lorient Basket – UB Chartres Métropole  
20 h, Palais des Sports de Kervaric à Lorient  
Billetterie sur place

# ↘ SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ...

PAR LUCIEN GOURONG



DR

**Lucien GOURONG,**  
Passeur de mémoire  
Né à Groix, Lucien Gourong, conteur, écrivain, chroniqueur, revendique haut et fort ses racines d'enfant du Pays de Lorient dont il porte sous ses talons de raconteur d'histoires, aux quatre coins du monde, un peu de terre depuis 40 ans. Cet infatigable collecteur et passeur de mémoires (titre d'un documentaire de 52 minutes de France 3), qui anime des séances publiques « *Partageons nos histoires, évoquons nos souvenirs* » sur tout le territoire du Pays de Lorient, nous livre à travers une chronique toute personnelle sa quête des racines et des imaginaires de ce pays... En un mot, nous raconte son Pays de Lorient.

## Recherche de témoignages et d'infos sur l'histoire du vélo au Pays de Lorient

En vue d'une prochaine chronique sur le cyclisme au Pays de Lorient, Lucien Gourong recherche toutes informations, anecdotes, chroniques sur ce sport, tant chez les amateurs que les professionnels. Si vous disposez d'éléments, vous pouvez lui écrire à [passer-memoire@wanadoo.fr](mailto:passer-memoire@wanadoo.fr)

## CONTES ET LÉGENDES DU PAYS DE LORIENT

# Le temps du peuple de l'ailleurs 2



C'est ce genre de carrefour entre Linés et Kervran en Plouhinec qu'évitait le bugul-noz à cause de la croix du calvaire.

Locmiquélic à Port-Louis, identifié parfois au loup-garou, au fantôme, au revenant, au déchu (diskar) qui n'accomplit plus ses devoirs religieux et qui serait tout simplement la personification de la terreur de la nuit. À Bubry, on raconte qu'il passe une perche très longue entre les jambes des gens croisés en chemin qu'il relève avec force pour les lancer en l'air. À Quistinic, où on délivre un homme prisonnier d'un bugul noz avec l'aubépine blanche, il rebrousse chemin la nuit quand il aperçoit une croix plantée à un carrefour. À Penquesten, s'il prend en croupe un pauvre homme pour le noyer, celui-ci ne peut espérer en sortir qu'en lui mettant sous le nez une croix de chapelet. Le bugul noz de Cléguer a un chapeau plus grand qu'une roue de charrette dans lequel il emporte les enfants.

## Les ozeganed, les lutins lorientais

Le korrigan breton, le lutin français, est appelé ozegan au Pays de Lorient où il porte parfois un nom comme Goleubré ou Féléodoré. À Caudan, le dolmen Ty Neuziganed est la maison des korrigans. Vivant très vieux, ils revêtent parfois les aspects d'un animal, veau, chien, cheval, mais ressemblent généralement aux humains. Souvent drôlement habillés, on ne sait s'ils sont foncièrement méchants ou simplement facétieux. Ils déposent leurs enfants dans les berceaux à la place de ceux des humains.

À Gâvres, où ils réveillent les pêcheurs en leur disant qu'il est temps d'aller en mer, on a vu embarquer 99 ozeganed dans un sabot pour aller à l'île de Groix où celui qui se tient près du moulin de Kergatouarn demande aux passants surpris par la nuit de

**Q**uand je demandais à Grand-Mère Rose d'où venaient les êtres des contes et légendes de son enfance et adolescence passées entre Plouhinec, Gâvres et Groix, elle me répondait : d'ailleurs, un monde d'à côté où s'écoulaient les jours par-dessus les autres jours comme disait Stéphanie Guillaume (Eun di drest en dieù). La nuit est leur royaume où ils sortent de dessous les dolmens et du fond des grottes. La collecte des contes réalisée par Frison et Le Diberder nous révèle ce monde fantastique des bugulionnoz, ozeganed, groac'hed et autres personnages étranges

Le bugul noz (littéralement le gars de nuit) hante les histoires de Stéphanie Guillaume et Perrine Daniel. Rien n'a pu éclairer la nature profonde de ce "pâtre", ce paotr à l'instar du Paotr Pont er Loch sur la route de





Avec sa tenue olé-olé, ce gnome doit ressembler beaucoup à l'ozegan du Pays de Lorient qui fréquentait les chemins creux et les landes

choisir entre une bourse pleine et vide qu'il leur présente : Berr pé rez ? Débordant ou plein ?

### Les groac'hed, sorcières ou fées ?

Joseph Frison rapporte que sorciers et sorcières sont appelés groac'hed à Guidel et Groix – dont le nom viendrait des sorcières qui y animaient des sabbats diaboliques. Gwrac'h désigne aussi une vieille femme, parfois une naïade, voire une fée comme le rapporte Michel Oiry dans l'ouvrage consacré à Le Diberder où, après les contes de korrigans, on trouve deux récits de groac'h. Habitant surtout les îles et les côtes, les groac'hed étaient des divinités pour les pêcheurs qui les croyaient capables de transformer les berniques en pièces d'or.

Archi-présentes dans les contes du Pays de Lorient, la plus célèbre est sans doute celle de Languidic, la "groac'h sadorn d'en noz" - la sorcière du samedi soir avec qui aurait eu sûrement peur de sortir John Travolta - qui entrait dans les maisons où l'on travaillait dans la nuit de samedi et enlevait les gens si les objets creux n'avaient pas été renversés sur la table.

À côté de ces trois principaux protagonistes des contes et légendes

de par ici, il existe encore une foule d'autres êtres parmi lesquels le polig (le diable), l'ankeu (la mort) et sa charrette (karriek), les spontails, les asseuvéres, les seblant, les animaux diaboliques et de personnages maléfiques comme le feunter koëd de Locmiquélic. Nous n'en avons donc pas encore fini d'explorer la littérature orale de notre cher vieux Pays de Lorient où Joseph Frison a même recueilli une version des *Trois petits cochons* à une époque où Walt Disney n'en avait pas encore fait un film. Mais ce conte-là n'était pas destiné aux enfants. C'est ce qu'a découvert Jean Pierre Fouquet à travers une passion des contes jamais démentie par les 12 ans d'un festival de contes qu'il a créé et animé au Pays de Lorient. ■

## Avec Jean-Pierre Fouquet, les bons contes font les bons amis



DR

Picard d'origine, Jean-Pierre Fouquet a fait, avec son épouse Christine, institutrice, du Pays de Lorient sa terre de cœur en décidant de venir y vivre. Venu du monde socio-culturel (maison pour tous, centres sociaux), c'est par le plus grand hasard, alors qu'ils doivent à organiser une soirée contes à Cléguer pour les parents de l'école où exerce Christine, qu'ils découvrent un soir à Lorient le conteur gallo Sylvain Cebon de Lisle. Une vraie découverte

qui leur révèle que le conte n'est pas fait pour les enfants et les coins de cheminée. Une première soirée de contes, organisée à Cléguer en juillet 2002, connaît le plein succès. Pourquoi ne pas faire un festival de contes en hiver sur les communes du Pays de Lorient ? se dit Jean-Pierre. En s'appuyant sur un réseau de médiathèques et d'associations des dizaines de veillées, spectacles, balades contées sont organisés sur plus de 15 communes du pays où officieront près de 150 conteurs professionnels et amateurs. Tous ces artistes, et j'en parle en connaissance de cause, auront plaisir à venir conter dans les soirées organisées par l'association Racont'art créée par les Fouquet qui savent les accueillir dans une joyeuse fraternité et une sincère convivialité. Aucun d'entre eux n'oubliera les talents culinaires de Christine et l'amitié de Jean-Pierre qui confie avoir vécu de grands moments avec les Grimaud, Lhomond, Bidaude, Bouhet et Compagnon, Bigot, Gauthier mais dont la plus grande des émotions restera la découverte de Pépito Matéo, porte-flambeau du conte contemporain et moderne. De belles aventures qui ont réconforté Jean-Pierre Fouquet dans l'idée que le conte qui n'est ni d'hier ni de demain demeure éternel.

Rendez-vous  
au Péristyle  
**à Lorient**

**DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 8H30 À 12H  
ET DE 13H30 À 17H**

**6 RUE DE  
L'AQUILON**



**UN LIEU**  
POUR Y VOIR  
*plus clair*  
SUR VOTRE

**PROJET HABITAT**



**SERVICE GRATUIT**

  
**ESPACE  
INFO  
HABITAT**

PLUS D'INFOS SUR  
**[www.lorient-agglo.fr](http://www.lorient-agglo.fr)**

ET PAR TÉLÉPHONE AU  
**0800 100 601**

**LORIENT**  
AGGLOMÉRATION



**adil**  
du Morbihan

